

SC-MX10  
SC-MX10P  
SC-MX10A  
SC-MX10AU

Memory  
Camcorder  
user manual



Caméscope  
numérique  
Guide d'utilisation

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.  
To receive a more complete service, please  
register your product at

[www.samsung.com/global/register](http://www.samsung.com/global/register)

imaginez toutes les possibilités

Merci d'avoir acheté un produit Samsung.  
Pour obtenir notre service complet, enregistrez  
votre produit sur le portail de

<http://www.samsung.com/cp/index.htm>  
et sélectionnez Enregistrement de produit.

**SAMSUNG**

# key features of your memory camcorder

## MPEG4 Encoding

Records enhanced quality video in MPEG4 ASP(Advanced Simple Profile) format (720 x 480) onto memory cards at 30 fps for high resolution, life-like images.

## High-capacity embedded Flash Memory (4GB) (SC-MX10A/MX10AU only)

It has a built-in flash memory with high capacity that allows you to record movie images with no need for an additional storage media.

## Various Recording Media

In addition to the built-in flash memory (SC-MX10A/MX10AU only), this memory camcorder supports various storage media like SDHC (Secure Digital High Capacity) and MMCplus.(128 MB ~ 8 GB)

## 2.7" Wide (16:9) LCD Display (112K Pixels)

You can see the bigger picture by enlarging the 4:3 aspect ratio into 16:9 wide screen with the 2.7" wide (16:9) LCD screen. The 112K pixel LCD monitor rotates up to 270 degrees for flexible viewing angles and provides sharp, detailed image for monitoring and playback.

## Capture Visions Farther Than The Eye Can See (34x Optical/1200x Digital Zoom)

Samsung's powerful optical zoom lenses bring the world closer without sacrificing image quality. In addition, Digital Zoom interpolation means that extreme digital zooming is clearer, with less distortion than previous types of digital zooms.

## Various Recording Features

The memory camcorder supports Anti-Shake(EIS) (Electronic Image Stabilizer), Digital Effect and a wide range of other functions that you can select according to the scene you are recording. ➡pages 48 ~ 56

# caractéristiques essentielles de votre caméscope numérique

## Codage MPEG4

Le codage MPEG4 ASP (Advanced Simple Profile) (720 x480) vous permet d'enregistrer des fichiers vidéo de qualité améliorée sur une carte mémoire à une vitesse de 30 pieds/seconde et reproduisant des images naturelles et à haute-résolution.

## Mémoire flash intégrée à capacité élevée (4GB) (SC-MX10A/MX10AU uniquement)

Le caméscope possède une mémoire flash intégrée de grande capacité vous permettant d'enregistrer des fichiers vidéo.

## Supports d'enregistrement multiples

En plus de sa mémoire flash incorporée (SC-MX10A/MX10AU uniquement), le caméscope numérique prend en charge plusieurs supports de stockage tels que les cartes flash SDHC (Secure Digital High Capacity) et MMCplus. (128 MB ~ 8 GB)

## Écran ACL (grand écran 16:9) (112 k pixels) d'une largeur d'environ 7 cm (2,7 po)

Convertir le format 4:3 au format grand écran 16:9 avec l'écran ACL (16:9) d'une largeur d'environ 7 cm (2,7 po) vous permet de visionner une image de plus grande taille. L'écran ACL de 112 k pixels pivote sur 270 degrés vous offrant des angles de visionnement plus polyvalents afin de reproduire des images nettes et détaillées convenables pour la lecture ou la surveillance.

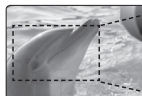
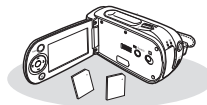
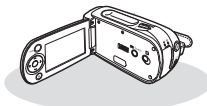
## Peut capturer des images à des distances imperceptibles à l'oeil humain (zoom optique 34x zoom numérique 1200x)

Les zooms puissants de Samsung rapprochent la nature sans devoir pour autant sacrifier la qualité de l'image. De plus, l'interpolation d'un zoom numérique permet que les

situations de zoom extrêmes demeurent plus claires et moins déformées qu'avec les anciens zooms numériques.

## Fonctions d'enregistrement multiples

Le caméscope numérique offre les fonctions de stabilisateur d'image électronique (EIS) pour réduire le flou causé par le tremblement, les effets numériques et un gamme étendue d'autres fonctions à sélectionner en fonction de la scène à enregistrer. ➡pages 48 ~ 56

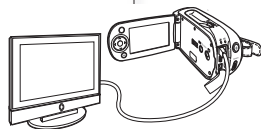


### Enjoying Various Playback Features

Unlike tape operation, playback is simple and easy in this memory camcorder since no time is needed for rewinding or fast forward operations. Various functions are available for enjoying many different types of playback. ➔pages 58 ~ 61

### Play back on your PC

USB 2.0 enables the smooth transfer of movies to a computer. With the bundled software, you can easily transfer and play back your own movies on your PC. ➔page 75



### PC Cam for multi-entertaining

Connect the memory camcorder to a PC via a USB 2.0 cable and instantly communicate via live video with business associates, friends and family wherever you are.

### Savoir profiter de toutes les fonctions de lecture

Contrairement aux systèmes à cassette, la lecture avec le caméscope numérique est simple, facile et rapide puisque les fonctions de rebobinage et d'avance rapide ne sont plus nécessaires. Beaucoup de fonctions demeurent disponibles et elles vous offrent plusieurs choix de lecture. ➔pages 58 ~ 61

### Lecture sur ordinateur

USB 2.0 permet un transfert en douceur de vidéos sur un ordinateur. L'offre groupée de logiciels permet le transfert de vos vidéos sur votre ordinateur. ➔ page 75

### Fonction Web cam pour le divertissement

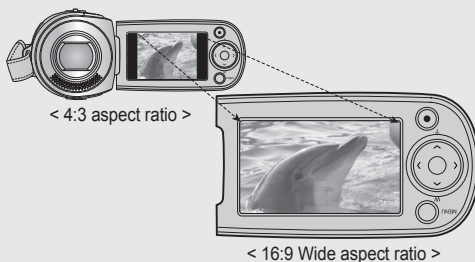
Raccordez le caméscope numérique à un ordinateur à l'aide d'un câble USB 2.0 pour communiquer par vidéo et en temps réel avec vos partenaires d'affaire, vos amis ou votre famille, peut importe l'endroit où vous vous trouvez.

### Versatile 16:9 Wide & 4:3 Display option

You can easily select the display option when recording or playback (16:9 Wide/4:3 ). Samsung's 16:9 Wide display option lets you monitor more widely on the 2.7" wide LCD screen when recording or playback with your memory camcorder. Ensure your entire movies are recorded in 4:3 aspect ratio regardless of the display option (16:9 Wide/4:3 aspect ratio).





### Option polyvalente d'affichage grand écran 16:9 et 4:3

Vous pouvez facilement sélectionner l'option d'affichage pour la lecture ou l'enregistrement (grand écran 16:9/4:3). L'option grand écran 16:9 de Samsung vous permet d'obtenir une meilleure largeur d'image à l'écran ACL d'environ 7 cm (2,7 po) pour la lecture ou l'enregistrement avec votre caméscope numérique. Assurez-vous d'enregistrer toutes vos vidéos au format 4:3 quelle que soit votre option d'affichage (format grand écran 16:9/4:3).



# safety warnings





What the icons and signs in this user manual mean :

|   |  |
|---|--|
| <br><b>WARNING</b> | Means that death or serious personal injury is a risk.   |
| <br><b>CAUTION</b> | Means that there is a potential risk for personal injury or material damage.   |
| <br><b>CAUTION</b> | To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury when using your memory camcorder, follow these basic safety precautions: |
|                    | Means hints or referential pages that may be helpful to operate memory camcorder.  |

These warning signs are here to prevent injury to you and others. Please follow them explicitly.  
After reading this section, keep it in a safe place for future reference.

# avertissement de sécurité

Description des icônes et symboles contenus dans ce manuel :

|   |   |
|---|---|
| <br><b>AVERTISSEMENT</b> | Indique un risque mortel ou de lésions corporelles.   |
| <br><b>ATTENTION</b>     | Indique un risque potentiel de lésions corporelles ou de dommage matériel.  |
| <br><b>ATTENTION</b>     | Mesures de sécurité fondamentales à respecter afin de réduire les risques d'incendie, d'explosion, de décharge électrique ou de lésions corporelles lorsque vous utilisez votre caméscope numérique : |
|                          | Propose des trucs ou des pages de référence pour vous aider à manipuler le caméscope numérique.   |

Ces symboles d'avertissement sont insérés à ces endroits pour prévenir les lésions corporelles, pour vous et pour les autres. Veuillez les respecter à la lettre. Après avoir lu cette section, veuillez la ranger dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

# important information on use

## BEFORE USING THIS CAMCORDER

- This memory camcorder is designed exclusively for high-capacity built-in flash memory and external memory card.
- This memory camcorder records video in MPEG4 format compliant with SD-VIDEO format.
- Please be noted that this memory camcorder is not compatible with other digital video formats.
- Before recording important video, make a trial recording.
  - Play back your trial recording to make sure the video and audio have been recorded properly.
- The recorded contents cannot be compensated for:
  - Samsung cannot compensate for any damages caused when recording is not made normally or recorded contents cannot be played back because of a defect in the memory camcorder, card. Also, Samsung cannot be responsible for your recorded video and audio.
  - Recorded contents may be lost due to a mistake when handling this memory camcorder or memory card, etc. Samsung shall not be responsible for the compensation for damages due to the loss of recorded contents.
- Make a backup of important recorded data
  - Protect your important recorded data by copying the files to a PC. It is recommended to copy it from your PC to other recording media for storage. Refer to the software installation and USB connection guide.
- Copyright: Please be noted that this memory camcorder is intended for an individual consumer's use only.
  - Data recorded on the card in this memory camcorder using other digital/analog media or devices is protected by the copyright act and cannot be used without permission of the owner of copyright, except for personal enjoyment. Even if you record an event such as a show, performance or exhibition for personal enjoyment, it is strongly recommended that you obtain the permission beforehand.

v\_English

# Informations importantes concernant son utilisation

## AVANT D'UTILISER LE CAMÉSCOPE

- Ce caméscope est conçu exclusivement pour accueillir la mémoire flash intégrée de grande capacité et les cartes mémoires amovibles.
- Ce caméscope numérique enregistre des vidéos au format MPEG4 conforme au format SD-VIDÉO.
- Veuillez prendre note que ce caméscope numérique n'est pas compatible avec d'autres formats vidéo numériques.
- Procédez à un essai avant d'enregistrer une vidéo importante.
  - Effectuez la lecture de votre essai pour vous assurer de la qualité de la vidéo et de l'audio.
- Aucun dédommagement n'est disponible pour les contenus enregistrés :
  - Samsung n'est aucunement responsable des dommages survenus en raison d'un enregistrement anormal ou d'un enregistrement illisible en raison d'une défaillance du caméscope numérique ou de la carte mémoire. En outre, Samsung n'est aucunement responsable de vos enregistrements vidéo ou audio.
  - Les données d'enregistrement peuvent se perdre en raison d'une mauvaise manipulation du caméscope numérique, de la carte mémoire, etc. Samsung n'est aucunement responsable de la perte des données enregistrées.
- Faites une copie de sauvegarde de vos données importantes
  - Protégez vos données importantes en copiant vos fichiers sur un ordinateur. Nous vous recommandons de les copier de votre ordinateur sur un autre support de stockage pour les conserver. Reportez-vous au guide d'installation du logiciel et des raccords USB.
- Droits d'auteur : Veuillez prendre note que ce caméscope numérique est destiné uniquement à l'utilisation personnelle.
  - Les données enregistrées sur la carte du caméscope numérique à partir d'autre dispositifs numériques ou analogiques sont protégées par la Loi sur les droits d'auteur et ne peuvent être utilisées sans la permission du propriétaire des droits d'auteur sauf pour votre jouissance personnelle. Nous vous recommandons d'obtenir au préalable la permission d'enregistrer même des événements tels que les spectacles, les performances ou les expositions.

French\_v

# precautions on use

---

## IMPORTANT NOTE

---

- **Handle the liquid crystal display (LCD) with care:**
  - The LCD is a very delicate display device: Do not press its surface with excessive force, hit it or prick it with a sharp object.
  - If you push the LCD surface, unevenness in display may occur. If unevenness does not disappear, turn the camcorder off, wait for a few moments, and then turn it on again.
  - Do not place the camcorder with the open LCD screen down.
  - Close the LCD monitor when not using the camcorder
- **Liquid crystal display:**
  - The LCD screen is a product of high precision technology. Out of the total pixels (approx. 112,000 pixels of an LCD monitor), 0.01% or less pixels may be out (black dots) or may remain lit as colored dots (red, blue, and green). This shows the limitations of the current technology, and does not indicate a fault that will interfere with recording.
  - The LCD screen will be slightly dimmer than usual when the camcorder is at low temperature, as in cold areas, or right after the power is turned on. Normal brightness will be restored when the temperature inside the camcorder rises. Note that the foregoing phenomena have no effect on the image in a storage media, so there is no cause for concern.
- **Hold the memory camcorder correctly:**
  - Do not hold the memory camcorder by the LCD monitor when lifting it: the LCD monitor could detach and the memory camcorder may fall.
- **Do not subject the memory camcorder to impact:**
  - This memory camcorder is a precision machine. Take great care that you do not strike it against a hard object or let it fall.
  - Do not use the memory camcorder on a tripod in a place where it is subject to severe vibrations or impact.
- **No sand or dust!**
  - Fine sand or dust entering the memory camcorder or AC power adaptor could cause malfunctions or defects.
- **No water or oil!**
  - Water or oil entering the memory camcorder or AC power adaptor could cause electric shock, malfunctions or defects.
- **Heat on surface of product:**
  - The surface of the memory camcorder will be slightly warm when using, but this does not indicate a fault.

# précautions de manipulation

---

## REMARQUE IMPORTANTE

---

- **Manipulez l'afficheur à cristaux liquides (ACL) avec soin :**
  - L'écran ACL est un dispositif d'affichage très fragile : n'appuyez pas fortement sur sa surface, ne le frappez pas et ne le piquez pas avec un objet acéré.
  - Si vous appuyez sur la surface de l'ACL, cela peut produire une déformation de l'image. Si la déformation ne disparaît pas, éteignez le caméscope et patientez quelques moments, puis allumez-le à nouveau.
  - Ne déposez pas le caméscope avec son écran ACL face vers le sol lorsqu'il est ouvert.
  - Rabattez l'écran ACL lorsque vous n'utilisez pas le caméscope
- **Afficheur à cristaux liquides**
  - L'écran ACL est une composante de haute précision. Parmi le nombre total de pixels (environ 112 000 pixels pour un écran ACL), 0.01 % ou moins peuvent demeurer éteints (points noirs) ou être allumés en points de couleur (rouge, bleu ou vert). Cela indique les limites de la technologie actuelle et ne représente pas une défaillance pouvant déranger l'enregistrement.
  - L'écran ACL apparaît plus sombre que la normale à basse température : environnement froid ou à l'allumage. La luminosité normale revient lorsque la température intérieure du caméscope augmente. Veuillez prendre note que ce phénomène n'a aucune influence sur l'enregistrement et ne vous en inquiétez pas.
- **Tenez le caméscope numérique correctement :**
  - Ne saisissez pas le caméscope Mémoire par l'écran LCD pour le soulever : vous risqueriez en effet de désolidariser l'écran du corps de l'appareil et de faire tomber ce dernier.
- **Évitez les impacts :**
  - Le caméscope numérique est un appareil de haute précision. Évitez avec soin de le frapper contre un objet dur ou de le laisser tomber.
  - Évitez d'utiliser le caméscope numérique sur un trépidant dans des endroits sujets aux vibrations ou impacts violents.
- **Pas de sable et pas de poussière !**
  - Le sable fin ou la poussière pénétrant le caméscope numérique ou l'adaptateur CA peuvent provoquer des défaillances ou des dommages.
- **Pas d'eau et pas d'huile !**
  - L'eau ou l'huile pénétrant le caméscope numérique ou l'adaptateur CA peut provoquer des défaillances ou des dommages.
- **Réchauffement de la surface de l'appareil :**
  - La surface du caméscope numérique se réchauffera quelque peu en cours d'utilisation ; ceci n'est pas une défaillance.

- **Be careful of unusual ambient temperature:**
  - Using the memory camcorder in a place where the temperature is over 140°F (40°C) or lower than 32°F (0°C) may result in abnormal recording/playback.
  - Do not leave the memory camcorder on a beach or in a closed vehicle where the temperature is very high for a long time: This could cause malfunctions.
- **Do not point directly at the sun:**
  - If direct sunlight strikes the lens, the memory camcorder could malfunction or a fire could occur.
  - Do not leave the memory camcorder with the LCD screen exposed to direct sunlight: This could cause malfunction.
- **Do not use the memory camcorder near TV or radio:**
  - This could cause noise to appear on the TV screen or in radio broadcasts.
- **Do not use the memory camcorder near strong radio waves or magnetism:**
  - If the memory camcorder is used near strong radio waves or magnetism, such as near a radio wave tower or electric appliances, noise could enter video and audio that are being recorded. During playback of normally recorded video and audio, noise may also be present in picture and sound.
  - At worst the memory camcorder could malfunction.
- **Do not expose the memory camcorder to soot or steam:**
  - Thick soot or steam could damage the memory camcorder case or cause malfunctions.
- **Do not use the memory camcorder near corrosive gas:**
  - If the memory camcorder is used in a place where there is dense exhaust gas generated by gasoline or diesel engines, or corrosive gas such as hydrogen sulfide, the external or internal terminals could corrode, disabling normal operation, or the battery connection terminals could corrode, so that power will not turn on.
- **Do not use the memory camcorder near ultrasonic humidifier:**
  - Calcium and other chemicals dissolved in water could scatter in the air, and white particles could adhere to the optical head of the memory camcorder, which could cause it to operate abnormally.
- **Do not clean the memory camcorder body with benzene or thinner:**
  - The coating of exterior could peel off or the case surface could deteriorate.
  - When using a chemical cleaning cloth, follow the instructions.
- **Keep the memory card out of reach of children to prevent swallowing.**
- **To disconnect the apparatus from the mains, the plug must be pulled out from the mains socket, therefore the mains plug shall be readily operable.**
- **Soyez attentif aux températures ambiantes inhabituelles :**
  - Utiliser le caméscope numérique dans un endroit où la température dépasse les 40° C (140° F) ou est moindre que 0° C (32° F) peut produire des enregistrements ou des lectures anormales.
  - Évitez de laisser le caméscope numérique sur la plage ou dans un véhicule clos où la température demeure très élevée pendant longtemps : cela peut provoquer une défaillance technique.
- **Évitez d'orienter l'objectif directement vers le soleil :**
  - La lumière directe du soleil sur l'objectif peut provoquer une défaillance du caméscope numérique ou un incendie.
  - N'exposez jamais l'écran ACL du caméscope numérique à la lumière directe du soleil : cela peut provoquer une défaillance technique.
- **N'utilisez jamais le caméscope numérique près d'un téléviseur ou d'une radio :**
  - Cela peut provoquer des parasites à l'écran ou sur la diffusion radio.
- **N'utilisez jamais le caméscope numérique près des ondes radio ou magnétiques puissantes :**
  - L'utilisation du caméscope près des ondes radio ou magnétiques puissantes (un pylône radio ou appareils électriques) peut provoquer des parasites sur l'enregistrement vidéo et audio. Cela peut aussi produire des parasites à l'écran et sur le son en cours de lecture d'enregistrements vidéo ou audio normaux.
  - Dans le pire des cas, cela peut provoquer une défaillance du caméscope numérique.
- **Évitez d'exposer le caméscope numérique à la suie ou à la vapeur :**
  - La suie ou la vapeur peut endommager le boîtier du caméscope numérique ou provoquer une défaillance.
- **N'utilisez jamais le caméscope numérique dans un environnement à atmosphère corrosif :**
  - L'utilisation du caméscope numérique dans un endroit exposé aux gaz d'échappement des engins à essence ou au diesel, ou à des gaz corrosifs comme le sulfure d'hydrogène, peut provoquer l'oxydation des bornes internes et externes et empêcher son fonctionnement normal ; cela peut aussi provoquer l'oxydation des bornes du bloc-piles empêchant l'allumage de l'appareil.
- **N'utilisez jamais le caméscope numérique près d'un humidificateur ultrasonore :**
  - Le calcium ou d'autres produits chimiques dissouts dans l'eau peuvent s'échapper dans l'air et des particules blanches peuvent adhérer à l'objectif du caméscope numérique, provoquant un fonctionnement anormal.
- **N'utilisez jamais de benzène ou de solvant pour nettoyer le boîtier du caméscope :**
  - La surface du boîtier peut peler ou se dégrader.
  - Veuillez suivre les directives si vous utilisez un chiffon de nettoyage contenant des produits chimiques.
- **Gardez la carte mémoire hors de la portée des enfants ; ils pourraient l'avaler.**
- **Pour débrancher l'appareil du réseau électrique, retirez la fiche de la prise murale ; par conséquent, la prise demeure facilement en état de marche.**

# precautions on use

---

## ABOUT THIS USER MANUAL

---

- This User Manual covers the complete range of **SC-MX10, SC-MX10P, SC-MX10A and SC-MX10AU**. Please note that models with an "A" letter has built-in flash memory. SC-MX10 and SC-MX10P does not support built-in flash memory, SC-MX10A and SC-MX10AU support built-in flash memory(4GB). Although some features of SC-MX10, SC-MX10P, SC-MX10A and SC-MX10AU are different, they are both operated in the same way.
- Illustrations of SC-MX10A model are used in this user manual.
- The displays in this user manual may not be exactly the same as those you see on the LCD screen.
- Designs and specifications of storage media and other accessories are subject to change without any notice.

## NOTES REGARDING A TRADEMARK

---

- All the trade names and registered trademarks mentioned in this manual or other documentation provided with your Samsung product are trademarks or registered trademarks of their respective holders.
- Windows® is registered trademark or trademark of Microsoft Corporation, registered in the United States and other countries.
- Macintosh is trademark of Apple Computer, Inc.
- All the other product names mentioned here in may be the trademark or registered trademarks of their respective companies.
- Furthermore, "TM" and "R" are not mentioned in each case in this manual.

# précautions de manipulation

---

## À PROPOS DE CE GUIDE D'UTILISATION

---

- **Ce manuel de l'utilisateur couvre la gamme complète des appareils SC-MX10, SC-MX10P, SC-MX10A et SC-MX10AU.** Veuillez prendre note que les modèles comportant la lettre "A" possèdent une mémoire flash intégrée. Le modèle SC-MX10 et SC-MX10P ne prend pas la mémoire flash en charge ; le modèle SC-MX10A et SC-MX10AU accueillent la mémoire flash (4 Go). Même si certaines caractéristiques du modèle SC-MX10, SC-MX10P, SC-MX10A et SC-MX10AU diffèrent, ils fonctionnent de la même manière.
- Ce guide d'utilisation contient les illustrations du modèle SC-MX10A.
- Les affichages présentés dans le manuel peuvent ne pas correspondre à celles que vous voyez à l'écran ACL.
- La conception et les spécifications du support de stockage et d'autres accessoires peuvent changer sans préavis.

## REMARQUES SUR LA MARQUE DE COMMERCE

---

- Toutes les appellations commerciales et marques déposées citées dans ce manuel ou dans toute documentation fournie avec votre appareil Samsung appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Windows® est la marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque de commerce de Apple Computer Inc.
- Tous les autres noms de produit mentionnés dans le présent document sont susceptibles d'être des appellations commerciales et marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.
- En outre, les symboles "TM" et "R" n'apparaissent pas systématiquement dans le manuel.



# contents

|  |           |   |
|--|-----------|---|
| <b>GETTING TO KNOW YOUR MEMORY CAMCORDER</b> | <b>06</b> | Quick Start Guide   |
|  | <b>07</b> | What's included with your memory camcorder                  |
|  | <b>08</b> | Front & left view   |
|  | <b>09</b> | Side & bottom view  |
| <b>PREPARATION</b>                           | <b>10</b> | Using the accessories                                       |
|  | <b>12</b> | Connecting a power source                                   |
|  | <b>20</b> | Button type battery installation                            |
|  | <b>21</b> | Basic operation of your memory camcorder                    |
|  | <b>22</b> | LCD screen indicators                                       |
|  | <b>25</b> | Turning the screen indicators on/off (LCD / <i>i</i> CHECK) |
|  | <b>26</b> | Using the LCD enhancer                                      |
|  | <b>27</b> | Adjusting the LCD screen                                    |
|  | <b>27</b> | Using the MENU button                                       |
|  | <b>28</b> | Using the Control buttons                                   |
|  | <b>29</b> | Shortcut menu (Ok Guide)                                    |
|  | <b>30</b> | Initial setting : OSD Language & date and time              |
| <b>ABOUT THE STORAGE MEDIA</b>               | <b>32</b> | Selecting the storage media (SC-MX10A/MX10AU only)          |
|  | <b>33</b> | Inserting / ejecting the memory card                        |
|  | <b>34</b> | Selecting the suitable memory card                          |
|  | <b>36</b> | Recordable time and capacity                                |
| <b>RECORDING</b>                             | <b>38</b> | Recording movie images                                      |
|  | <b>40</b> | Recording with ease for beginners (EASY. Q mode)            |
|  | <b>41</b> | Zooming   |
| <b>PLAYBACK</b>                              | <b>42</b> | Movie Images playback                                       |

# table des matières

|   |           |   |
|---|-----------|---|
| <b>FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE CAMÉSCOPE NUMÉRIQUE</b> | <b>06</b> | Guide de démarrage rapide   |
|   | <b>07</b> | Articles compris avec votre caméscope numérique                       |
|   | <b>08</b> | Vue de l'avant et du côté gauche                                      |
|   | <b>09</b> | Vue de côté et de dessous   |
| <b>PRISE EN MAIN</b>                                    | <b>10</b> | Utilisation des accessoires   |
|   | <b>12</b> | Branchement sur une source d'alimentation                             |
|   | <b>20</b> | Installation de la pile de type bouton                                |
|   | <b>21</b> | Fonctionnement de base de votre caméscope numérique                   |
|   | <b>22</b> | Témoins de l'écran ACL  |
|   | <b>25</b> | Activation des témoins marche/arrêt de l'écran (LCD / <i>i</i> CHECK) |
|   | <b>26</b> | Utilisation de l'égalisateur paramétrique LCD ENHANCER                |
|   | <b>27</b> | Réglage de l'écran ACL  |
|   | <b>27</b> | Utilisation de la touche MENU   |
|   | <b>28</b> | Utilisation des touches de contrôle                                   |
|   | <b>29</b> | Menu des raccourcis (Guide OK)  |
|   | <b>30</b> | Mise en service : Langue d'affichage, date et heure                   |
| <b>À PROPOS DU SUPPORT DE STOCKAGE</b>                  | <b>32</b> | Sélection du support de stockage (SC-MX10A/MX10AU uniquement)         |
|   | <b>33</b> | Insertion/éjection de la carte mémoire                                |
|   | <b>34</b> | Comment choisir une carte mémoire convenable                          |
|   | <b>36</b> | Capacité et durée d'enregistrement                                    |
| <b>ENREGISTREMENT</b>                                   | <b>38</b> | L'enregistrement de vidéos  |
|   | <b>40</b> | Enregistrement convivial pour les débutants (mode EASY. Q)            |
|   | <b>41</b> | Zoom  |
| <b>LECTURE</b>  | <b>42</b> | Lecture de vidéos   |

# contents

---

|                          |           |                            |
|--------------------------|-----------|----------------------------|
| <b>RECORDING OPTIONS</b> | <b>45</b> | Changing the menu settings |
|                          | 47        | Menu items                 |
|                          | 48        | Recording menu items       |
| 45                       | 48        | Scene Mode (AE)            |
|                          | 49        | White Balance              |
|                          | 50        | Exposure                   |
|                          | 51        | Anti-shake(EIS)            |
|                          | 52        | Digital Effects            |
|                          | 53        | Focus                      |
|                          | 54        | Back Light                 |
|                          | 55        | 16:9 Wide                  |
|                          | 55        | Quality                    |
|                          | 56        | Resolution                 |
|                          | 56        | Digital Zoom               |

|                          |           |  |
|--------------------------|-----------|--|
| <b>PLAY BACK OPTIONS</b> | <b>57</b> | Setting the play option                        |
|                          | 58        | Deleting movie images                          |
|                          | 59        | Protecting movie images                        |
| 57                       | 60        | Copying movie images<br>(SC-MX10A/MX10AU only) |
|                          | 61        | 16:9 Wide                                      |
|                          | 61        | File Information                               |

|                        |           |  |
|------------------------|-----------|--|
| <b>SETTING OPTIONS</b> | <b>62</b> | Changing the menu settings in "Settings" |
|                        | 63        | Setting menu items                       |
| 62                     | 64        | Date/Time set                            |
|                        | 64        | Date format                              |
|                        | 64        | Time format                              |
|                        | 64        | Date/Time                                |
|                        | 65        | LCD Brightness                           |
|                        | 65        | LCD color                                |
|                        | 65        | Auto power off                           |
|                        | 66        | Beep Sound                               |

# table des matières

---

|                                  |           |                                   |
|----------------------------------|-----------|-----------------------------------|
| <b>OPTIONS D'EN-REGISTREMENT</b> | <b>45</b> | Modification des réglages du menu |
|                                  | 47        | Éléments du menu                  |
|                                  | 48        | Éléments du menu d'enregistrement |
| 45                               | 48        | Mode Scène (AE)                   |
|                                  | 49        | Équilibre des blancs              |
|                                  | 50        | Exposition                        |
|                                  | 51        | Anti vibr. (EIS)                  |
|                                  | 52        | Effets numériques                 |
|                                  | 53        | Mise au point                     |
|                                  | 54        | Contre-jour                       |
|                                  | 55        | Grand 16 : 9                      |
|                                  | 55        | Qualité                           |
|                                  | 56        | Résolution                        |
|                                  | 56        | Zoom numérique                    |

|                           |           |   |
|---------------------------|-----------|---|
| <b>OPTIONS DE LECTURE</b> | <b>57</b> | Réglage de l'option play                        |
|                           | 58        | Suppression de fichiers vidéo                   |
|                           | 59        | Protection des vidéos                           |
| 57                        | 60        | Copie de vidéos<br>(SC-MX10A/MX10AU uniquement) |
|                           | 61        | Grand 16 : 9                                    |
|                           | 61        | Information sur les fichiers                    |

|                           |           |   |
|---------------------------|-----------|---|
| <b>OPTIONS DE RÉGLAGE</b> | <b>62</b> | Modifier les réglages du menu dans "Settings" |
|                           | 63        | Réglages des éléments du menu                 |
| 62                        | 64        | Rég. date/heure                               |
|                           | 64        | Format date                                   |
|                           | 64        | Format heure                                  |
|                           | 64        | Date/Heure                                    |
|                           | 65        | Luminosité de l'écran ACL                     |
|                           | 65        | Couleur de l'écran ACL                        |
|                           | 65        | Arrêt auto                                    |
|                           | 66        | Bip sonore                                    |

|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| 66 | File no.                              |
| 66 | Memory type<br>(SC-MX10A/MX10AU only) |
| 67 | Memory info                           |
| 67 | Format                                |
| 68 | Default set                           |
| 68 | Version                               |
| 68 | Language                              |
| 68 | USB connect                           |
| 68 | Demo                                  |

## USB INTERFACE

69

|    |  |
|----|--|
| 69 | System requirements  |
| 71 | Installing the software                                    |
| 73 | Connecting the USB cable                                   |
| 74 | Viewing the contents of storage media                      |
| 75 | Transferring files from the memory<br>camcorder to your PC |
| 76 | Using the PC cam function                                  |

## CONNECTION

|    |  |
|----|--|
| 77 | Viewing on TV Screen                                 |
| 78 | Recording (Dubbing) Images on Other<br>Video Devices |

## MAINTENANCE & ADDITIONAL INFORMATION

|    |                        |
|----|------------------------|
| 79 | Maintenance            |
| 80 | Additional information |

## TROUBLESHOOTING

|    |                 |
|----|-----------------|
| 81 | Troubleshooting |
|----|-----------------|

## SPECIFICATIONS

|    |  |
|----|--|
| 93 |  |
|----|--|

## Warranty (Canada users only)

|    |  |
|----|--|
| 94 |  |
|----|--|

|    |   |
|----|---|
| 66 | Fichier №                                       |
| 66 | Type de mémoire<br>(SC-MX10A/MX10AU uniquement) |
| 67 | Information sur la mémoire                      |
| 67 | Format  |
| 68 | Réglage par défaut                              |
| 68 | Version   |
| 68 | Langue  |
| 68 | Connexion USB                                   |
| 68 | Demo  |

## INTERFACE USB

69

|    |   |
|----|---|
| 69 | Configuration système   |
| 71 | Installation du logiciel  |
| 73 | Branchement du câble USB  |
| 74 | Visionnement du contenu du support<br>de stockage                     |
| 75 | Transfert de fichiers du caméscope<br>numérique vers votre ordinateur |
| 76 | Utilisation de la fonction Webcam                                     |

## CONNEXION

|    |  |
|----|--|
| 77 | Pour visionner sur un écran de téléviseur                              |
| 78 | Enregistrement (reproduction) d'images<br>sur d'autres appareils vidéo |

## ENTRETIEN ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

|    |                              |
|----|------------------------------|
| 79 | Entretien                    |
| 80 | Informations supplémentaires |

## DÉPANNAGE

|    |           |
|----|-----------|
| 81 | Dépannage |
|----|-----------|

## CARACTÉRISTIQUES

|    |  |
|----|--|
| 93 |  |
|----|--|

## GARANTIE POUR LE CANADA

|    |  |
|----|--|
| 94 |  |
|----|--|

# quick start guide



- This chapter introduces you to the basic features of your memory camcorder.
- See the reference pages for more information.

# guide de démarrage rapide



- Ce chapitre présente les caractéristiques fondamentales de votre caméscope numérique.
- Reportez-vous aux pages de référence pour plus de détails.

## Step1

### Preparation

- Connecting a power source ➔page 12
- Check out the storage media ➔page 32
- Setting the Date/Time and OSD Language ➔page 30

## Step2

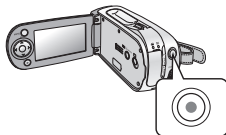
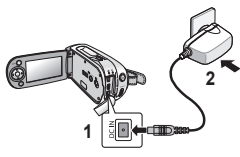
### Recording

- Recording the movie ➔page 38

## Step3

### Playing back

- Selecting an image to play back from the thumbnail index views ➔page 42
- Viewing on the your PC or TV connected to your memory camcorder ➔pages 73, 77



## Étape 1

### Prise en main

- Branchement sur une source d'alimentation ➔page 12
- Contrôle du support de stockage ➔page 32
- Réglage Date/Heure et de la langue d'affichage ➔page 30

## Étape 2

### Enregistrement

- Enregistrement vidéo ➔page 38

## Étape 1

### Lecture

- Sélectionner une image pour la lecture sur l'écran d'affichage des vignettes ➔page 42
- Visionnement sur un ordinateur ou un téléviseur raccordé à votre caméscopenumérique ➔pages 73, 77

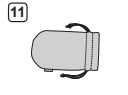
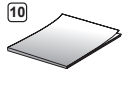
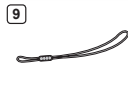
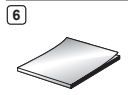
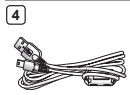
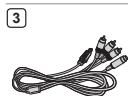
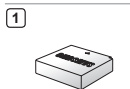
# getting to know your memory camcorder

## WHAT'S INCLUDED WITH YOUR MEMORY CAMCORDER

Your new memory camcorder comes with the following accessories. If any of these items is missing from your box, call Samsung's Customer Care Center.

★ The exact shape of each item may vary by model.

- 1 Battery pack (IA-BP85ST)
- 2 AC power adapter (AA-E9 type)
- 3 Multi-AV cable
- 4 USB cable
- 5 Software CD
- 6 User manual
- 7 Button type battery (type: CR2025)
- 8 Lens cover
- 9 Lens cover strap
- 10 Quick start guide
- 11 Pouch
- 12 Cradle\*



- The contents can vary depending on the sales region.
- Parts and accessories are available at your local Samsung dealer and service center.
- The memory card is not included. See page 34 for compatible memory card for your memory camcorder.
- \*: Not supplied with your camcorder. To buy the optional accessory, contact your nearest Samsung dealer or Samsung service center.

# familiarisez-vous avec votre caméscope numérique

## ARTICLES COMPRIS AVEC VOTRE CAMÉSCOPE NUMÉRIQUE

Votre nouveau caméscope est distribué avec les accessoires ci-après. S'il manque un accessoire dans la boîte de livraison, contactez le Centre de service à la clientèle Samsung.

★ La forme exacte de chaque article peut varier selon le modèle.

- 1 Bloc-piles (IA-BP85ST)
- 2 Adaptateur CA (type AA-E9)
- 3 Câble multi-AV
- 4 Câble USB
- 5 CD d'installation des logiciels
- 6 Manuel d'utilisation
- 7 Pile bouton (type : CR2025)
- 8 Couvre-objectif
- 9 Cordon du cache-objectif
- 10 guide de démarrage rapide
- 11 Etui de protection
- 12 Socle de recharge\*



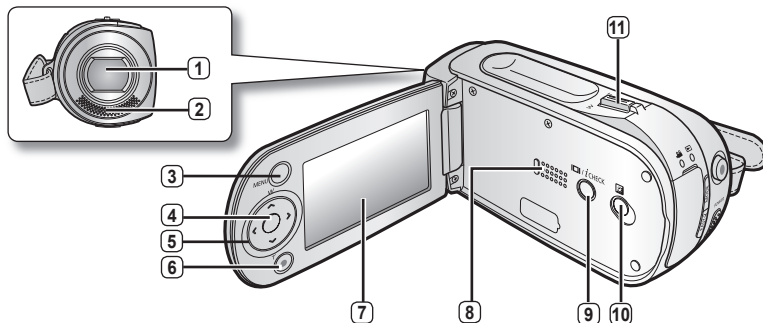
- Le contenu peut varier en fonction du lieu de vente de l'appareil.
- Les pièces et les accessoires sont disponibles chez votre détaillant Samsung le plus proche et auprès du centre de service technique.
- La carte mémoire n'est pas comprise. Reportez-vous à la page 34 les détails liés à la carte mémoire de votre caméscope numérique.
- \*: Non compris avec le caméscope. Contactez votre détaillant Samsung ou votre Centre de services Samsung le plus près pour vous procurer les accessoires offerts en option.



# getting to know your memory camcorder



FRONT & LEFT VIEW

# familiarisez-vous avec votre caméscope numérique

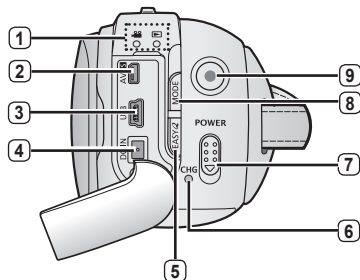
VUE DE L'AVANT ET DU CÔTÉ GAUCHE



- ① Lens
- ② Internal microphone
- ③ MENU button
- ④ OK button
- ⑤ Control button (⏪/⏩/⏹/⏺/W/T)
- ⑥ Recording start/stop button
- ⑦ LCD screen
- ⑧ Built-in speaker
- ⑨  / iCHECK button
- ⑩ LCD ENHANCER (  ) button
- ⑪ Zoom lever (W/T)

- ① Objectif
- ② Microphone interne
- ③ Touche MENU
- ④ Touche OK
- ⑤ Touche de contrôle (⏪/⏩/⏹/⏺/W/T)
- ⑥ Touche Recording start/stop (Enregistrement démar/arrêt)
- ⑦ Écran ACL
- ⑧ Haut-parleur intégré
- ⑨  / iCHECK touche
- ⑩ touche LCD ENHANCER (  ) (ÉGALISATEUR PARAMÉTRIQUE D'ACL)
- ⑪ Levier de zoom (W/T)

## SIDE & BOTTOM VIEW



① MODE indicator ( record (  ) / player (  ) )

② Multi cable jack (AV/  )

③ USB jack (USB)

④ DC IN jack (DC IN)

⑤ EASY. Q button

⑥ Charging indicator (CHG)

⑦ POWER switch

⑧ MODE button

⑨ Recording start/stop button

⑩ Grip belt

⑪ Swivel

⑫ Grip belt hook

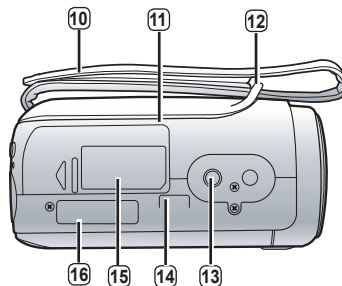
⑬ Tripod receptacle

⑭ Cradle receptacle

⑮ Memory card /Battery slot cover

⑯ Button type battery slot

## VUE DE CÔTÉ ET D'EN DESSOUS



① Témoin MODE ( enreg. (  ) / lecteur (  ) )

② Prise multi-câbles (AV/  )

③ Prise USB (USB)

④ Prise DC IN (Entrée CC) (DC IN)

⑤ Touche EASY. Q

⑥ Témoin de charge (CHG)

⑦ Interrupteur POWER (MISE SOUS TENSION)

⑧ Touche MODE (MODE)

⑨ Touche Recording start/stop (Enregistrement démar/arrêt)

⑩ Dragonne

⑪ Pivot

⑫ Crochet de dragonne

⑬ Emplacement pour trépied

⑭ Fiche pour socle de recharge

⑮ Cache connecteur de la carte mémoire et du bloc-piles

⑯ Port pour bloc-piles de type bouton

## preparation

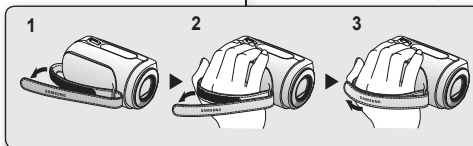
This section provides information that you should know before using this memory camcorder such as how to use the provided accessories, how to charge the battery, how to setup the operation mode and initial setup.

### USING THE ACCESSORIES

#### Attaching a Grip Belt

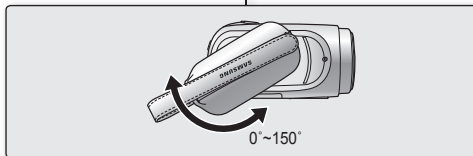
- Insert your right hand from the bottom of memory camcorder up to the base of your thumb.
- Put your hand in a position where you can easily operate the **Recording start/stop** button and the **Zoom** lever.
- Adjust the length of grip belt so that the memory camcorder is stable when you press the **Recording start/stop** button with your thumb.

1. Detach the belt.
2. Adjust the length of grip belt.
3. Attach the belt.



#### Angle Adjustment

- Rotate the swivel hand-grip at the most convenient angle.
- You can rotate it downward upto 150 degrees.



## prise en main

Cette section présente l'information nécessaire à l'utilisation du caméscope numérique telle que l'utilisation des accessoires compris, comment charger le bloc-piles, comment configurer les modes de fonctionnement et la première mise en service.

### UTILISATION DES ACCESSOIRES

#### Fixation de la dragonne

- Placez votre main droite en dessous du caméscope numérique jusqu'à la base de votre pouce.
- Placez votre main de façon à ce que vous puissiez facilement manipuler la touche d'**enregistrement start/stop** et le levier de **Zoom**.
- Ajustez la longueur de la dragonne de manière à pouvoir maintenir le caméscope numérique en position stable lorsque vous appuyez sur la touche d'**enregistrement start/stop** avec votre pouce.

1. Détachez la dragonne.
2. Ajustez la longueur de la dragonne.
3. Fixez la dragonne.

#### Réglage de l'angle

- Inclinez l'objectif sur l'angle le plus convenable.
- Il peut pivoter vers le bas jusqu'à un angle de 150 degrés.



## Attaching a Lens Cap

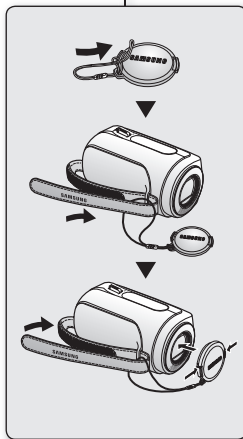
Pass the provided string through the hole in the grip belt attachment part and pass it through the hole in the lens cap.

1. Attach the lens cap string to lens cap.  
Shorter side is for the lens cap.
2. Attach the string to the attachment hole of memory camcorder.  
Detaching the grip belt makes things easier.
3. Push both sides of cap inward and attach it over the lens.

## Fixation du cache objectif

Faites passer le cordon compris dans le trou de la pièce de fixation de la dragonne et dans le trou du cache objectif.

1. Fixez le cordon du cache objectif sur celui-ci.  
La partie courte sert au cache objectif.
2. Fixez le cordon au trou de la pièce de fixation du caméscope numérique.  
Detacher la dragonne rend les choses plus faciles.
3. Poussez sur les deux côtés du cache objectif pour le fixer sur l'objectif.



## Using the cradle (optional accessory)

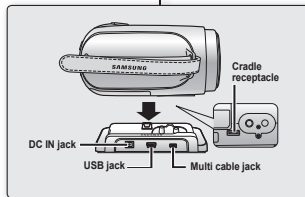
Cradle is a connection plate, which can be used to make it easy charging the battery, or connecting to a TV or a PC.

Use the memory camcorder with the cradle more stably when charging the battery, or connecting to a TV or a PC.

## Utilisation du socle (accessoire facultatif)

Le socle est une platine de raccordement qui facilite le chargement du bloc-piles et les raccords à un téléviseur ou à un ordinateur.

Placez le caméscope sur son socle pour offrir une base plus stable pour charger le bloc-piles ou pour le raccorder à un téléviseur ou à un ordinateur.



# preparation

## CONNECTING A POWER SOURCE

- There are two types of power source that can be connected to your memory camcorder.
- Do not use provided power supply units with other equipment.
  - The battery pack: used for outdoor recording.
  - The AC power adapter : used for indoor recording. ➔page 19

### To Charge the Battery Pack

- Be sure to charge the battery pack before you start using your memory camcorder.

### Battery Pack installation / ejection

It is recommended you purchase one or more additional battery packs to allow continuous use of your memory camcorder.

#### Inserting the battery pack

1. Slide and open the battery slot cover as shown in the figure.
2. Insert the battery pack into the battery slot until it softly clicks.
  - Make sure that the SAMSUNG logo is facing up while the set is placed as shown in the figure.
3. Slide and close the battery slot cover.

#### Ejecting the battery pack

1. Slide and open the battery slot cover and push the battery lock.
  - Gently push the battery lock in the direction as shown in the figure to eject the battery out.
2. Pull the ejected battery out in the direction as shown in the figure.
3. Slide and close the battery slot cover.

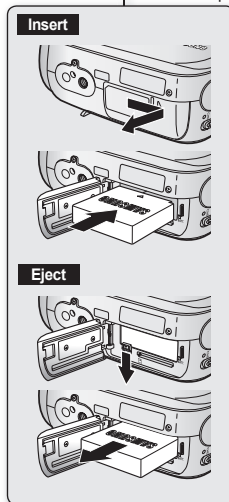
# prise en main

## BRANCHEMENT SUR UNE SOURCE D'ALIMENTATION

- Le caméscope numérique peut être branché sur deux types de source d'alimentation.
- N'utilisez pas les adaptateurs d'alimentation compris sur d'autres appareils.
  - Le bloc-piles : utilisable lorsque vous filmez en extérieur.
  - L'adaptateur CA : utilisable lorsque vous filmez en intérieur. ➔ page 19

### Chargement du bloc-piles

- Assurez-vous de charger le bloc-piles avant d'utiliser le caméscope numérique.



### Insertion/éjection du bloc-piles

Nous vous recommandons de vous procurer un ou plusieurs blocs-piles supplémentaires pour une utilisation continue de votre caméscope numérique.

#### Insertion du bloc-piles

1. Faites glisser le couvercle du logement du bloc-piles tel qu'illustré sur la figure.
2. Insérez le bloc-piles son logement jusqu'à ce que vous entendiez un léger déclic.
  - Prenez soin de bien orienter le logo SAMSUNG face vers le haut lorsque vous insérez le bloc-piles, conformément à l'illustration.
3. Faites glisser le couvercle du logement du bloc-piles pour le refermer

#### Éjection du bloc-piles

1. Faites glisser le couvercle du logement du bloc-piles pour l'ouvrir et appuyez sur le bouton de verrouillage.
  - Poussez doucement le bouton de verrouillage du bloc-piles dans le sens indiqué sur l'illustration pour l'éjecter.
2. Retirez le bloc-piles dans le sens indiqué sur l'illustration.
3. Faites glisser le couvercle du logement du bloc-piles pour le refermer.

## About battery packs

- The benefits of battery pack: Battery pack is small but has a large power capacity. It should be recharged in any environment that is between 32°F (0°C) and 104°F (40°C). However, when it is exposed to cold temperatures (below 32°F (0°C)), its usage time becomes reduced and it may cease to function. If this happens, place the battery pack in your pocket or other warm, protected place for a short time, then reattach it to the memory camcorder.
- The recording time shortens dramatically in a cold environment. The continuous recording times in the operating instructions are measured using a fully charged battery pack at 77 °F (25 °C). As the environmental temperature and conditions vary, the remaining battery time may differ from the approximate continuous recording times given in the instructions.

## On handling a battery pack

- To preserve battery power, keep your memory camcorder turned off when you are not operating it.
- For power saving purposes, the memory camcorder will automatically turn off in 5 minutes in standby mode. (Only if you set "Auto Power Off" from the menu with 5 min.)
- Do not touch, or metallic objects to come into contact with the terminals.
- Make sure that the battery pack fits firmly into place. Do not drop the battery pack.  
Dropping the battery pack may damage itself.
- Be careful to keep the battery pack out of the reach of children. There is danger that a child might swallow it.
- Frequently use of the LCD screen or a frequent playback, fast forward or rewind operation wears out the battery pack faster.

## À propos des blocs-piles

- Les avantages du bloc-piles : Le bloc-piles est petit mais possède une grande capacité d'accumulation. Vous devez le charger dans les conditions ci-après : Un environnement à température maintenue entre 0°C (32°F) et 40°C (104°F). Cependant, lorsqu'il est exposé à des températures froides (en dessous de 0°C (32°F)), sa durée de service est réduite et il peut cesser de fonctionner. Si cela se produit, mettez-le dans vos poches ou dans un endroit chaud et protégé pour quelques minutes, puis remplacez-le dans le caméscope mémoire.
- La durée d'enregistrement est sensiblement réduite lorsqu'il fait froid. Les durées d'enregistrement en continu données dans le manuel d'utilisation ont été établies à l'aide d'un bloc-piles complètement chargée fonctionnant à 25 °C (77 °F). Étant donné que la température et les conditions d'utilisation peuvent varier, la durée d'enregistrement en continu correspondant à la charge restante du bloc-piles peut différer des valeurs données dans le manuel.

## Sur la manipulation du bloc-piles

- Éteignez votre caméscope lorsque vous ne vous en servez pas afin de ménager le bloc-piles.
- En mode Attente, le caméscope numérique s'éteint automatiquement après 5 minutes pour conserver l'énergie. (Uniquement si vous réglez " Auto Power Off " (Hors tension automatique) sur 5 min.)
- Évitez de toucher aux bornes ou évitez qu'elles ne viennent en contact avec des objets en métal.
- Vérifiez que le bloc-piles est inséré correctement. Ne laissez jamais tomber le bloc-piles.  
Vous risquez de l'endommager.
- Prenez soin de garder le bloc-piles hors de portée des enfants. Un enfant pourrait l'avaler.
- L'utilisation fréquente de l'écran ACL ou les lectures fréquentes, le reboinage ou l'avance rapide contribuent à une utilisation plus rapide de l'énergie du bloc-piles.

# preparation

## Maintaining the battery pack

- The recording time is affected by temperature and environmental conditions.
- The recording time shortens dramatically in a cold environment. The continuous recording times in the operating instructions are measured using a fully charged battery pack at 77 °F (25 °C). As the environmental temperature and conditions vary, the remaining battery time may differ from the approximate continuous recording times given in the instructions.
- We recommend only using the original battery pack that is available from your Samsung retailer. When the battery reaches the end of its life, please contact your local dealer. The batteries have to be dealt with as chemical waste.
- Clean the terminals to remove any foreign substances before inserting the battery.
- Do not put the battery pack near any heat source (i.e. fire or a heater).
- Do not disassemble, apply pressure to, or heat the battery pack.
- Do not allow the + and - terminals of the battery pack to be short-circuited. It may cause leakage, heat generation, induce overheating or fire.
  - Do not expose the battery pack to water. The battery pack is not water resistant.
- When fully discharged, a battery pack damages the internal cells. The battery pack may be prone to leakage when fully discharged.
- Remove from charger or powered unit when not in use. Even when the power is switched off, the battery pack will still discharge if it is left attached to the memory camcorder.
- When not using the memory camcorder for an extended period: It is recommended that you fully charge the battery pack once a year, attach it to memory camcorder and use it up  
: then remove the battery pack and store it in a cool place again.

## About the battery life

- Battery capacity decreases over time and through repeated use. If decreased usage time between charges becomes significant, it is probably time to replace it with a new one.
- Each battery's life is governed by storage, operating and environmental conditions.

Use only approved battery packs.

Otherwise, there is a danger of overheating, fire or explosion. Samsung is not responsible for problems occurring due to using unapproved batteries.

# prise en main

## Entretien du bloc-piles

- La durée d'enregistrement est dépendante de la température et des conditions d'utilisation.
- La durée d'enregistrement est sensiblement réduite lorsqu'il fait froid. Les durées d'enregistrement en continu données dans le manuel d'utilisation ont été établies à l'aide d'un bloc-piles complètement chargée fonctionnant à 25 °C (77 °F). Etant donné que la température et les conditions d'utilisation peuvent varier, la durée d'enregistrement en continu correspondant à la charge restante du bloc-piles peut différer des valeurs données dans le manuel.
- Nous vous conseillons d'utiliser un bloc-piles semblable à l'original disponible chez tous les détaillants Samsung. Lorsque le bloc-piles arrive en fin de vie, adressez-vous à votre détaillant le plus proche.
- Le bloc-piles doivent être traités comme des déchets chimiques.
- Eliminez les corps étrangers des bornes avant d'insérer le bloc-piles.
- Ne placez pas le bloc-piles à proximité d'une source de chaleur (feu ou appareil de chauffage, par exemple).
- Le bloc-piles ne doit être ni démonté, ni forcé, ni chauffé.
- Evitez de court-circuiter les bornes + et - du bloc-piles. Des fuites, dégagements de chaleur, surchauffes ou incendies peuvent en résulter.
  - Evitez d'exposer le bloc-piles à l'humidité ou à l'eau. Ce dernier n'est pas résistant à l'eau.
- Les éléments internes risquent de s'abîmer si le bloc-piles est complètement déchargé. Le bloc-piles risque de fuir s'il est complètement déchargé.
- Retirez-le du chargeur ou de l'appareil sous tension s'il n'est pas utilisé. Si le bloc-piles est laissé dans son logement, il continue de se décharger, même lorsque le caméscope numérique est hors tension.
- Si vous n'utilisez pas le caméscope numérique pendant une période prolongée : Nous vous recommandons de charger complètement le bloc-piles une fois par an, de le placer sur le caméscope numérique et de l'épuiser : retirez-le ensuite et rangez-le à nouveau dans un endroit frais.

## À propos de l'autonomie du bloc-piles.

- L'autonomie du bloc-piles diminue avec le temps et une utilisation répétée. Si son autonomie entre les charges diminue de façon importante, ils est fort probablement l'heure de le remplacer.
- La durée de tout bloc-piles est contrôlée par ses conditions de rangement, d'utilisation et les conditions environnementales.

Utilisez toujours des bloc-piles approuvés.

Sinon, il existe un risque d'explosion, de feu ou de surchauffe. Samsung n'est aucunement responsable des problèmes causés par l'utilisation d'un bloc-piles non recommandé.

## Charging, recording and playback times with fully charged battery pack (with no zoom operation, etc.)

- For your reference, the approximate time with fully charged battery pack:

| Battery type    |                      | IA-BP85ST       |                 |                 |
|-----------------|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Charging time   |                      | approx. 2 hr.   |                 |                 |
| Media           | Mode                 | Super Fine      | Fine            | Normal          |
| Built-in memory | Continuous recording | approx. 115min. | approx. 120min. | approx. 125min. |
|                 | Playback time        | approx. 230min. | approx. 230min. | approx. 230min. |
| SDHC/ MMCplus   | Continuous recording | approx. 120min. | approx. 125min. | approx. 130min. |
|                 | Playback time        | approx. 230min. | approx. 230min. | approx. 230min. |

- The time is only for reference. Figures show above are measured under Samsung's test environment, and may differ from users and conditions.

### Continuous Recording (without zoom)

The continuous recording time of memory camcorder in the table shows the available recording time when the memory camcorder is in the recording mode without using any other function after recording started. In actual recording, the battery pack may discharge 2-3 times faster than this reference since the record start/stop and zoom are being operated, and playback is performed. Assume that the recordable time with a fully charged battery pack is between 1/2 and 1/3 of the time in the table, and prepare type and number of battery packs to allow for the time you are planning to record on the memory camcorder. Note that the battery pack discharges faster in cold environment.



The charging time will vary depending on the remaining battery level.

## Durée de charge, d'enregistrement et de lecture avec un bloc-piles complètement chargé (sans utilisation de zoom, etc.)

- Les durées approximatives avec un bloc-piles complètement chargé vous sont présentées comme référence :

| Type de bloc-piles |                                    | IA-BP85ST               |                  |                  |
|--------------------|------------------------------------|-------------------------|------------------|------------------|
| Durée de charge    |                                    | environ 2 h.            |                  |                  |
| Support            | Mode                               | Super Fine (Supérieure) | Fine (Haute)     | Normal (Normale) |
| Mémoire intégrée   | Continu (En rafale) enregistrement | environ 115 min         | environ 120 min  | environ 125 min  |
|                    | Durée de lecture                   | environ 230 min         | environ 230 min  | environ 230 min  |
| SDHC/ MMCplus      | Continu (continu) enregistrement   | environ 120 min         | environ 125 min. | environ 130 min  |
|                    | Durée de lecture                   | environ 230 min         | environ 230 min  | environ 230 min  |

- La durée est indiquée que pour référence. Les valeurs ci-dessus ont été mesurées par Samsung dans des conditions d'essai et peuvent varier en fonction de l'utilisateur et des conditions d'utilisation.

### Enregistrement en rafale (sans zoom)

La durée d'enregistrement en continu du tableau démontre la durée d'enregistrement disponible pour un caméscope numérique en mode d'enregistrement et sans utilisation d'autres fonctions après le lancement de l'enregistrement. Dans des conditions d'enregistrement réelle, le bloc-piles peut s'épuiser 2 ou 3 fois plus rapidement que la durée de référence puisque les fonctions d'enregistrement, de démarrage et d'arrêt, de zoom et de lecture sont utilisées. Prévoyez que la durée d'enregistrement avec un bloc-piles complètement chargé demeure entre 1/2 et 1/3 de celle de la table. Gardez un type et un nombre suffisant de blocs-piles à portée de la main pour la durée d'enregistrement anticipée. Notez que le bloc-piles s'épuise plus rapidement dans un environnement froid.



La durée de charge varie en fonction du niveau de charge restant.

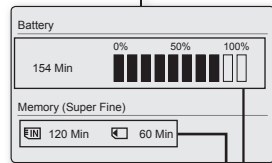
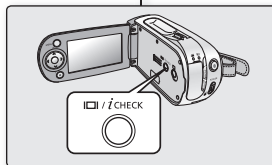
## preparation

### To check the remaining battery charge

- When the camcorder is turned off (battery is installed) press and release the **IBATT / BATT CHECK** button to display the remaining capacity of the battery capacity.
- When the camcorder is turned on (battery is installed) press and hold the **IBATT / BATT CHECK** button for more than 2-3 seconds to display the remaining battery capacity. Press the **IBATT / BATT CHECK** button again or any other button to return to the initial OSD while the battery information is displayed.



- When the battery is installed and the AC adapter is connected, if you press **IBATT / BATT CHECK** button, the remaining battery capacity is displayed.
- When the AC adapter alone is connected, pressing the **IBATT / BATT CHECK** button will display **"No Battery"** message.



Recording capacity (approx.)  
Remaining battery (approx.)

## prise en main

### Pour mesurer la charge restante

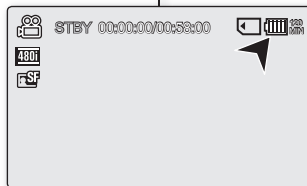
- Si le caméscope est éteint (bloc-piles en place) : appuyez momentanément sur la **IBATT / BATT CHECK** touche pour afficher la charge restante du bloc-piles.
- Si le caméscope est allumé (bloc-piles en place) : maintenez la **IBATT / BATT CHECK** touche enfoncée pendant 2 à 3 secondes pour afficher la charge restante du bloc-piles. Appuyez à nouveau sur la **IBATT / BATT CHECK** touche ou sur toute autre touche pour revenir à l'écran original pendant que l'information sur le bloc-piles s'affiche.



- Si vous appuyez sur la touche **IBATT / BATT CHECK** lorsque le bloc-piles est en place et que l'adaptateur CA est branché, la charge restante du bloc-piles s'affiche.
- Lorsque seul le câble est branché, appuyer sur la touche **IBATT / BATT CHECK** affiche le message **"No Battery"(Batt. abs)**.







## Battery Level Display







The Battery Level Display shows the amount of battery power remaining in the battery pack.



## Affichage du niveau de charge du bloc-piles

L'affichage du niveau de charge du bloc-piles permet de visualiser la quantité d'énergie restante.

| Battery Level Indicator   | State  | Message              |
|---|--|----------------------|
|  | Fully charged  | -                    |
|  | 20~40% used  | -                    |
|  | 40~60% used  | -                    |
|  | 60~80% used  | -                    |
|  | 80~95% used  | -                    |
|  | Exhausted(flickers):<br>The device will soon turn off.<br>Change the Battery Pack as soon as possible. | -                    |
|   | (flickers): The device will be forced to turn off after 5 seconds.                                     | <b>"Low battery"</b> |

| Témoin d'univeau du bloc-piles  | État   | Message                                      |
|---|--|--|
|  | Bloc-piles plein   | -  |
|  | Épuisé de 20 à 40 %  | -  |
|  | Épuisé de 40 à 60 %  | -  |
|  | Épuisé de 60 à 80 %  | -  |
|  | Épuisé de 80 à 95 %  | -  |
|  | Épuisé (le témoin de charge clignote) :<br>L'appareil est sur le point de s'éteindre.<br>Changez le bloc-piles dès que possible. | -  |
|   | (Le témoin clignote) : L'appareil va s'éteindre automatiquement au bout de cinq secondes.  | <b>"Low battery"<br/>(bloc-piles faible)</b> |

# preparation

## Charging the Battery Pack

The IA-BP85ST battery pack provided with this memory camcorder may be charged a little at purchase time: Charge it before using the memory camcorder.

- Use IA-BP85ST battery pack only.
  - The battery pack may be charged a little at the time of purchase.
1. Slide the **POWER** switch downward to turn off the power.
  2. Insert the battery pack.
  3. Open the LCD screen and jack cover.
  4. Connect the AC power adapter to the DC IN jack of your memory camcorder.
  5. Connect the AC power adapter to a wall socket.
    - The charging indicator will start to blink, showing that the battery pack is charging.
  6. When the battery pack is fully charged, disconnect the battery pack and the AC power adapter from the memory camcorder.



Even if your camcorder is turned off, AC power (house current) is still supplied to it while connected to the wall outlet via the AC power adaptor.



- Do not use the AC adaptor placed in a narrow space, such as between a wall and furniture.
- Before detaching the power source, make sure that the camcorder's power is turned off.
- Failure to do so can result in camcorder malfunction.
- Use the nearby wall outlet when using the AC power adaptor. Disconnect the AC power adaptor from the wall outlet immediately if any malfunction occurs while using your camcorder.

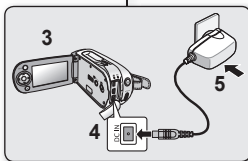
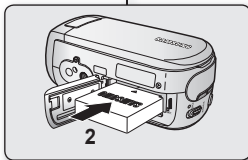
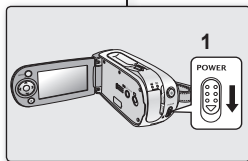
# prise en main

## Charge du bloc-piles

Il se peut que le bloc-piles IA-BP85ST soit légèrement chargé au moment de l'achat : Chargez-le complètement avant d'utiliser le caméscope numérique.

- Utilisez un bloc-piles de type IA-BP85ST uniquement.
- Il se peut que le bloc-piles soit légèrement chargée au moment de l'achat.

1. Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour éteindre l'appareil.
2. Insérez le bloc-piles.
3. Déployez l'écran ACL et soulevez le cache prise.
4. Branchez l'adaptateur CA dans la prise DC IN du caméscope numérique.
5. Branchez le cordon d'alimentation CA sur une prise murale.
  - Le témoin de charge clignote pour indiquer que le bloc-piles est sous charge.
6. Une fois qu'il est complètement chargé, débranchez le bloc-piles et l'adaptateur CA du caméscope numérique.



Même si le caméscope numérique est éteint, l'alimentation CA (courant domestique) demeure toujours présentes tant que l'adaptateur CA demeure branché sur la prise murale.



- Évitez de brancher l'adaptateur dans un endroit étroit comme entre le mur et un meuble.
- Avant de retirer la source d'alimentation, veillez à ce que l'appareil soit hors tension. Le non respect de cette procédure peut provoquer une défaillance du caméscope numérique.
  - Branchez l'adaptateur CA sur une prise murale à proximité. Débranchez immédiatement l'adaptateur CA de la prise murale si toute défaillance se produit en cours d'utilisation du caméscope numérique.



## Charging indicator

### Tips for battery identification

- The colour of the LED indicates charging status.
  - If the battery has been fully charged, the charge indicator is green.
- If you are charging the battery, the color of the charge indicator is orange.
- The charge indicator flickers if the battery is abnormal.

| Color  | Charging state |
|--------|----------------|
| Orange | On Charging    |
| Green  | Fully Charged  |

### Using a household power source

Make the same connections as you do when charging the battery pack. The battery pack will not lose its charge in this case.

### Using memory camcorder with AC power adaptor

It is recommended that you use the AC power adaptor to power the memory camcorder from a household AC outlet when you perform settings on it, play back, or use it indoors.

- Make the same connections as you do when charging the battery pack. ➔ page 18

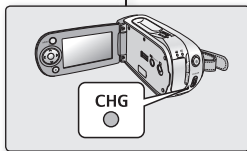


- Be sure to use the specified AC power adaptor to power the memory camcorder. Using other AC power adaptors could cause electric shock or result in fire.
- The AC power adaptor can be used around the world. An AC plug adaptor is required in some foreign countries. If you need one, purchase it from your distributor.

## Témoin de charge

### Trucs pour déterminer le niveau de charge du bloc-piles

- La couleur de la DEL indique l'état de charge.
  - Si le bloc-piles est plein, le témoin de charge est vert. Le témoin est orange pendant le chargement. Un témoin clignotant indique une anomalie du bloc-piles.

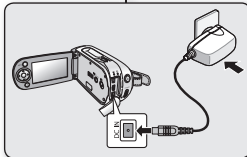


| Couleur | Niveau de charge |
|---------|------------------|
| Orange  | Sous charge      |
| Vert    | Charge pleine    |

### Utilisation d'une source de courant domestique

Effectuez les mêmes branchements que pour le chargement du bloc-piles. Dans le cas présent, le bloc-piles ne perd pas son énergie.

### Utilisation du caméscope numérique avec l'adaptateur CA



Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur CA pour alimenter le caméscope numérique à partir d'une prise murale pour en définir les paramètres, pour effectuer une lecture ou si vous l'utilisez à l'intérieur.

- Effectuez les mêmes branchements que pour le chargement du bloc-piles. ➔ page 18



- Veillez à utiliser l'adaptateur CA spécifié par le fabricant pour alimenter le caméscope numérique. L'utilisation d'un autre type d'adaptateur CA peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- L'adaptateur CA peut être utilisé dans tous les pays. Une fiche d'adaptation CA est nécessaire dans certains pays. Vous pouvez vous en procurer une chez votre détaillant.

# preparation

## BUTTON TYPE BATTERY INSTALLATION

1. Insert the button type battery in the battery slot on the bottom of the memory camcorder.
2. Position the button type battery with the positive (+) terminal face down in the button type battery slot.

### Precautions regarding the button type battery

- There is a danger of explosion if button type battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

### Battery installation for the internal clock

The button type battery maintains the clock function and preset contents of the memory : even if the battery pack or AC power adapter is removed. The button type battery for the memory camcorder lasts about 6 months under normal operation from the time of installation. When the button type battery becomes weak or dead, the date/time indicator will display "2007/01/01 12:00AM" when you turn the date and time display on.



Keep the button type battery out of reach of children. Should a battery be swallowed, consult a doctor immediately.

# prise en main

## INSTALLATION POUR BLOC-PILES DE TYPE BOUTON

1. Insérez le bloc-piles de type bouton dans le logement en dessous du caméscope numérique.
2. Placez le bloc-piles dans son logement, pôle positif (+) vers le bas.

### Précautions concernant le bloc-piles de type bouton

- Il existe un risque d'explosion si le bloc-piles de type bouton est remplacé de façon incorrecte. Insérez uniquement une pile neuve identique ou du même type.

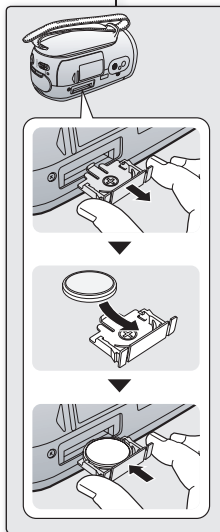
### Insertion de la pile de l'horloge interne

Cette pile de type bouton maintient le fonctionnement de l'horloge et conserve les données programmées de la mémoire : même si le bloc-piles et l'adaptateur CA sont retirés. La durée de la pile de type bouton est d'environ six mois à partir de son installation et dans des conditions d'utilisation normales. Lorsque la pile est faible ou épuisée, le témoin d'horodatage affiche "2007/01/01 12:00AM" lorsque vous l'allumez.



AVERTISSEMENT

Conservez le bloc-piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez un médecin immédiatement.



## BASIC OPERATION OF YOUR MEMORY CAMCORDER

This section explains the basic techniques of recording movies, and also basic settings on your memory camcorder.

Set the appropriate operation mode according to your preference using **POWER** switch and **MODE** button.

### Turning memory camcorder on or off

You can turn the power on or off by sliding the **POWER** switch down.

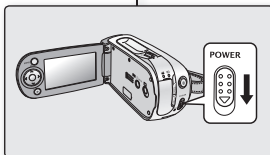
- Slide the **POWER** switch repeatedly to toggle the power on or off.



- Power saving function
  - In the setting at the time of purchase, the power turns off automatically if you leave your camcorder without any operation attempted off for approximately 5 minutes, to save the battery power. ➔ page 65
- If warning messages appear on the screen, follow the instructions. ➔ page 81

### Setting the operating modes

- You can switch the operating mode in the following order each time you press the **MODE** button.
- Movie Record mode (📹) → Movie Play mode (▶) → Movie Record mode (📹)
- Each time the operational mode changes, the respective mode indicator lights up.
  - Movie Record mode (📹): To record movie images.
  - Movie Play mode (▶): To play movie image.



Cette section présente les techniques de base d'enregistrements vidéo et la configuration de base de votre caméscope numérique. Réglez le mode de fonctionnement selon vos préférences à l'aide de l'interrupteur **POWER** et de la touche **MODE**.

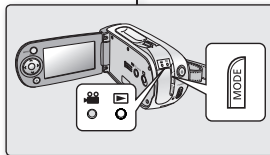
### Mise sous et hors tension du caméscope numérique

Mettez l'appareil sous ou hors tension en glissant l'interrupteur **POWER** vers le bas.

- Faites glisser l'interrupteur **POWER** plusieurs fois pour basculer de on à off.



- Mode d'économie d'énergie
  - La configuration par défaut à l'achat permet au caméscope numérique de s'éteindre après environ cinq minutes si aucune fonction n'est activée ; cela permet d'économiser l'énergie du bloc-piles. ➔ page 65
- Si des messages d'avertissement s'affichent, suivez les instructions. ➔ page 81



### Configuration des modes de fonctionnement

- Vous pouvez basculer le mode de fonctionnement dans l'ordre suivant à chaque fois que vous appuyez sur la touche **MODE**.
- Mode Movie Record (enregistrement vidéo) (📹) → Mode Movie Play (lecture vidéo) (▶) → Mode Movie Record (enregistrement vidéo) (📹)
- Le témoin respectif s'allume à chaque fois que le mode est basculé.
  - Mode Movie Record (enregistrement vidéo) (📹): Enregistrement vidéo.
  - Mode Movie Play (lecture vidéo) (▶): Pour effectuer la lecture d'un vidéo.

# preparation

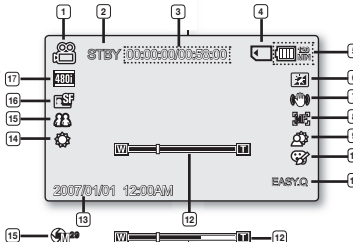
## LCD SCREEN INDICATORS

### Movie Record mode

- 1 Movie Record mode
- 2 Operating status ([STBY](standby) or [RECORDING])
- 3 Time counter (movie recording time: remaining recordable time)
- 4 Storage media (Built-in memory(SC-MX10A/MX10AU only) or memory card)
- 5 Battery info.(Remaining battery level/time)
- 6 LCD Enhancer\*
- 7 Anti-Shake(EIS) (Electronic Image Stabilizer)
- 8 Focus\*
- 9 Back Light\*
- 10 Digital Effect
- 11 EASY. Q \*
- 12 Zoom (Optical zoom / Digital zoom)
- 13 Date/Time
- 14 White balance
- 15 Scene Mode (AE) /Exposure (Manual)\*
- 16 Video quality
- 17 Resolution



- The above screen is an example for explanation: It is different from the actual display.
- The OSD indicators are based on memory capacity of 2GB(MMC plus).
- Functions marked with \* won't be kept when the memory camcorder restarts.
- For enhanced performance, the display indications and the order are subject to change without prior notice.



- L'écran ci-dessus est donné à titre d'exemple : Il est différent de votre écran.
- Les témoins à l'écran sont fondés sur une capacité de mémoire de 2 Go (MMC plus).
- Les fonctions comportant un \* ne sont pas conservées au redémarrage du caméscope numérique.
- Les indications d'affichage et leur ordre sont sujets à modification sans préavis afin d'en améliorer la performance.

# prise en main

## TÉMOINS DE L'ÉCRAN ACL

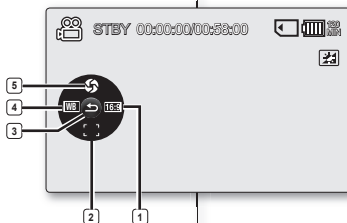
### Mode Movie Record (enregistrement vidéo)

- 1 Mode Enregistrement vidéo
- 2 L'état de fonctionnement ([STBY](mode de veille) ou [RECORDING])
- 3 Compteur du temps (durée d'enregistrement vidéo: durée d'enregistrement restante)
- 4 Support de stockage (mémoire interne(SC-MX10A/MX10AU uniquement)Ou carte mémoire)
- 5 INFO batterie. (Niveau/temps de batterie restant)
- 6 LCD Enhancer\*
- 7 Anti-vibration(EIS) (stabilisateur électronique d'image)
- 8 Mise pt\*
- 9 Rétréoé\*
- 10 Effet numérique (Digital Effect)t
- 11 EASY. Q \*
- 12 Zoom (zoom optique / zoom numérique)
- 13 Date/heure
- 14 White Balance (Balance blanc)
- 15 Mode Scène(AE) / Exposition (Manuel)\*
- 16 Qualité de la vidéo
- 17 Résolution

## LCD SCREEN INDICATORS

### Movie Record mode: Shortcut menu (OK Guide)

- 1 Screen size (16:9 Wide/4:3)
- 2 Focus (Auto Focus/Manual Focus)\*
- 3 Shortcut menu (OK Guide) / Return
- 4 White balance\*
- 5 Exposure (Auto Exposure/Manual Exposure)



### Movie Play mode

- 1 Movie Play mode
- 2 Menu name (Delete, Protect, Copy)
- 3 Protect
- 4 File Name
- 5 Storage media (Built-in memory (SC-MX10A/MX10AU only) or memory card)
- 6 Battery info. (Remaining battery level/time)
- 7 Copy Selected (SC-MX10A/MX10AU only)
- 8 Scroll bar
- 9 Button Guide
- 10 Delete Selected



## TÉMOINS DE L'ÉCRAN ACL

### Mode Movie Record mode (enregistrement vidéo): Menu des raccourcis (Guide OK)

- 1 Taille de l'écran (16:9 Wide/4:3)
- 2 Mise au point (Mise au point automatique/Mise au point manuelle)\*
- 3 Menu raccourci (Guide OK) / Retour
- 4 White Balance (Balance blanc)\*
- 5 Exposition (Exposition automatique/ Exposition manuelle)

### Mode Movie Play (lecture vidéo)

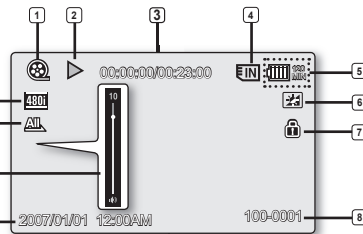
- 1 Mode Lecture vidéo
- 2 Nom de menu (Supprimer, Protéger, Copier)
- 3 Protéger
- 4 Nom du fichier
- 5 Support de stockage (mémoire interne(SC-MX10A/MX10AU uniquement) ou carte mémoire)
- 6 Battery info. (INFO batterie) (Niveau/temps de batterie restant)
- 7 Copy Selected (SC-MX10A/MX10AU uniquement)
- 8 Barre de défilement
- 9 Bouton Guide
- 10 Supprimer Sélectionné

# preparation

## LCD SCREEN INDICATORS

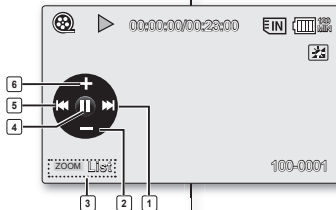
### Movie Play mode

- 1 Movie Play mode
- 2 Play Status
- 3 Time code  
(Elapsed time / Recorded time)
- 4 Storage media (Built-in memory  
(SC-MX10A/MX10AU only) or  
memory card)
- 5 Battery info.  
(Remaining battery level/time)
- 6 LCD Enhancer\*
- 7 Protect
- 8 File Name
- 9 Date/Time
- 10 Volume
- 11 Play Option
- 12 Resolution



### Movie Play mode: Shortcut menu (OK Guide)

- 1 FF(fast forward)
- 2 Volume Down
- 3 Button Guide
- 4 Play/Pause
- 5 REW(rewind)
- 6 Volume Up



# prise en main

## TÉMOINS DE L'ÉCRAN ACL

### Mode Movie Play (lecture vidéo)

- 1 Mode Lecture vidéo
- 2 Etat de lecture
- 3 Code temps (temps écoulé/durée de l'  
enregistrement)
- 4 Support de stockage  
(mémoire interne (SC-MX10A/MX10AU  
uniquement) ou carte mémoire)
- 5 INFO batterie.  
(Niveau/temps de batterie restant)
- 6 LCD Enhancer\*
- 7 Protéger
- 8 Nom du fichier
- 9 Date/heure
- 10 Volume
- 11 Option lect
- 12 Résolution

### Mode Movie Play (lecture vidéo): Menu raccourci (Guide OK)



- 1 FF (fast forward) (avance rapide)
- 2 Réduction du volume
- 3 Bouton Guide
- 4 Lecture/Pause
- 5 REW(rewind) (rembobinage)
- 6 Augmentation du volume

## TURNING THE SCREEN INDICATORS ON/OFF

### ( / CHECK)

#### Switching the information display mode





- You can switch the display mode of on-screen information:

Press the  /  CHECK button.

The full and minimum display modes will alternate.

- **Full display mode:** All types of information will appear.
- **Minimum display mode:** The only operating status indicator will appear.

#### Checking the remained battery and memory apacity

- When the camcorder is turned off (battery is installed) press and release the  /  CHECK button to display the remaining capacity of the battery capacity.
- When the camcorder is turned on (battery is installed) press and hold the  /  CHECK button for more than 2-3 seconds to display the remaining battery capacity.
- After a while, the approximate recordable time in the selected storage and battery information appear for about 10 seconds.

## ACTIVATION DES TÉMOINS ON/OFF

### ( / CHECK)

#### Pour basculer le mode d'affichage de l'information à l'écran





- Vous pouvez basculer le mode d'affichage de l'information à l'écran :

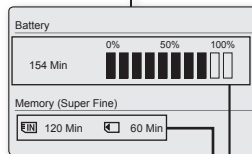
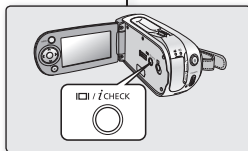
Appuyez sur la touche  /  CHECK .

Les modes complet et minimal s'affichent en alternance.

- **Mode d'affichage complet :** toutes les informations s'affichent.
- **Mode d'affichage minimal :** seul le témoin d'état de fonctionnement s'affiche.

#### Pour vérifier la charge restante et la mémoire restante



- Si le caméscope est éteint (bloc-piles en place) : appuyez momentanément sur la  /  CHECK touche pour afficher la charge restante du bloc-piles.
- Si le caméscope est allumé (bloc-piles en place) : maintenez la  /  CHECK touche enfoncée pendant 2 à 3 secondes pour afficher la charge restante du bloc-piles.
- Après un court instant, l'information reliée au bloc-piles et à la durée approximative d'enregistrement au format sélectionné s'affiche pendant environ 10 secondes.




Recording capacity (approx.)  
Remaining battery (approx.)

# preparation

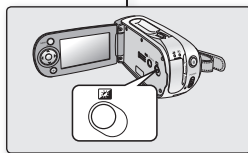
## USING THE LCD ENHANCER



- Contrast is enhanced for a clear and bright image. This effect is also implemented outdoors in bright daylight.
1. Press the **LCD ENHANCER** (  ) button. The selected function icon is displayed.
  2. To exit **LCD ENHANCER** (  ), press the LCD ENHANCER button again.


 LCD ENHANCER function does not affect the quality of the image being recorded.

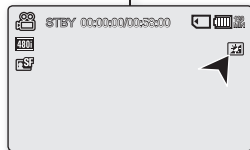
# prise en main

## UTILISATION DE L'ÉGALISATEUR PARAMÉTRIQUE LCD ENHANCER



- Le contraste est amélioré afin de pouvoir obtenir une qualité d'image claire et nette. Cet effet s'applique aussi aux conditions extérieures en plein soleil.
1. Appuyez sur la touche **LCD ENHANCER** (  ). L'icône de la fonction s'affiche.
  2. Pour quitter LCD ENHANCER, appuyez à nouveau sur la touche **LCD ENHANCER** (  ).

 La fonction LCD ENHANCER n'affecte pas la qualité de l'image à enregistrer.



## LCD POWER SAVING FUNCTION

- The LCD screen is turned off after a certain period of time has passed (see below) in each mode in order to prevent unnecessary battery power consumption.
- Press any button to go back and turn on the LCD screen.

| Mode     | Sub-mode              | Time  |
|----------|-----------------------|-------|
| Movie    | STBY Mode             | 10min |
|          | While Recording       | None  |
|          | Play (single view)    | None  |
|          | Play (thumbnail view) | 10min |
|          | Demo Mode             | None  |
| Settings | -                     | 60sec |
| USB      | PC Camera             | 60sec |
|          | Mass Storage          | 60sec |

## MODE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE DE L'ÉCRAN ACL

- L'écran ACL s'éteint après une certaine période (voir ci-après) passée dans chaque mode afin d'économiser l'énergie du bloc-piles.
- Appuyez sur toute touche pour revenir à l'allumage de l'écran ACL.

| Mode  | Sous-mode                              | Time  |
|-------|--|-------|
| Vidéo | Mode STBY                              | 10min |
|       | Pendant l'enregistrement               | Aucun |
|       | Lecture (affichage simple)             | Aucun |
|       | Lecture (Affichage au format vignette) | 10min |
|       | Mode démo                              | Aucun |
|       | Réglages                               | -     |
| USB   | Web cam                                | 60sec |
|       | Mémoire auxiliaire                     | 60sec |



## ADJUSTING THE LCD SCREEN

1. Open up the LCD screen 90 degrees with your finger.
2. Rotate it to the best angle to record or play.
  - If you rotate the LCD screen 180 degrees to the lens side, you can close the LCD screen with it facing out.  
This is convenient during playback.



- See pages 65 to adjust brightness and color of the LCD screen.
- Over-rotation may cause damage to the inside of the hinge that connects the LCD screen to the memory camcorder.



Do not lift the memory camcorder with holding the LCD screen. It can be a cause of sudden fall.

## USING THE MENU BUTTON

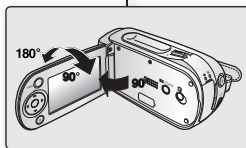
1. Set the desired mode by pressing the **MODE** button.
2. Press the **MENU** button.
3. Move the cursor by pressing the **Control** button (**▲/▼/◀/▶**) to select desired menu item, and then press **Control** button **OK** to confirm.
4. Press the **MENU** button to finish.



**MENU** button dose not operate in the EASY. Q mode.

## RÉGLAGE DE L'ÉCRAN ACL

1. Déployez l'écran ACL de 90 degrés avec votre doigt.
2. Faites-le pivoter sur le meilleur angle d'enregistrement ou de lecture.
  - Si vous faites pivoter l'écran ACL de 180 degrés dans le sens de l'objectif, cela vous permet de le rabattre face à vers l'extérieur. Fonction pratique pour la lecture.



- Reportez-vous à la page 65 pour ajuster la luminosité et la couleur de l'écran ACL.
- Une rotation excessive peut endommager l'intérieur de la charnière qui relie l'écran ACL au caméscope numérique.

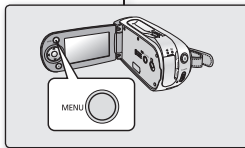


AVERTISSEMENT

Évitez de soulever le caméscope numérique par l'écran ACL. Cela peut provoquer une chute soudaine.

## UTILISATION DE LA TOUCHE MENU

1. Définissez le mode souhaité en appuyant sur la touche **MODE**.
2. Appuyez sur la touche **MENU**.
3. Déplacez le curseur en appuyant sur la touche **Contrôle** (**▲/▼/◀/▶**) pour sélectionner l'élément du menu, puis appuyez sur la touche **Contrôle OK** pour confirmer.
4. Appuyez sur la touche **MENU** pour terminer.



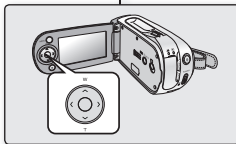
La touche **MENU** n'est pas disponible en mode EASY. Q.

# preparation

## USING THE CONTROL BUTTONS

Used for playback, pausing, fastforwarding, and rewinding. Also used as directional buttons (up, down, left, right) and to make a selection when selecting movie images or menus.

1. Press the **Control** button to move (</>).
2. Press the **Control** button to move (▲/▼).
  - Confirm your selection by pressing the **OK** button.



- Control button (OK / (</>)) does not operate in the EASY.Q mode.
- Using the **OK** button, you may directly access the shortcut menu. ➔ page 29

## Using the Control button

| Button | Movie Record (📹) mode    | Movie Play (▶) mode   | Menu selection             |
|--------|--------------------------|---|----------------------------|
| OK     | Access the Shortcut menu | Playback /Pause   | Confirms selection         |
| ▲      | Zoom (wide)              | Increases the volume  | Moves the cursor up        |
| ▼      | Zoom (tele)              | Decreases the volume  | Moves the cursor down      |
| <      | -                        | - Search playback<br>RPS (Reverse Playback Search) rate: x2→x4→x8→x16→x32→x64<br>- Skip Playback                              | Moves to the previous menu |
| >      | -                        | - Search playback<br>FPS (Forward Playback Search) rate: x2→x4→x8→x16→x32→x64<br>- Skip Playback<br>- Frame-by-frame playback | Moves to the next menu     |

# prise en main

## UTILISATION DES TOUCHES DE CONTRÔLE

Utilisées pour la lecture, une pause momentanée, le rebobinage et l'avance rapide. Elles sont aussi utilisées comme touches de direction (vers le haut, vers le bas, sur la gauche, sur la droite)

et pour effectuer une sélection de fichiers vidéo ou de menus.

1. Appuyez sur la touche **Contrôle** (</>) pour vous déplacer sur la gauche ou sur la droite.
2. Appuyez sur la touche **Contrôle** (▲/▼) pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas.
  - Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche **OK**.

- La touche contrôle (OK / (</>)) est désactivée en mode EASY.Q.
- La touche **OK** vous permet un accès direct au menu shortcut (raccourcis). ➔ page 29

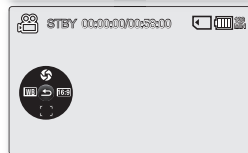
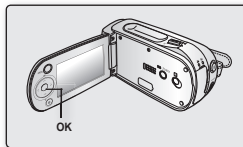
## Utilisation de la touche Contrôle

| Touche | Mode Movie Record (enregistrement vidéo) (📹) | Mode Movie Play (lecture vidéo) (▶)  | Sélection du menu                   |
|--------|--|--|-------------------------------------|
| OK     | Accès au menu Shortcut (raccourcis)          | Lecture/Pause  | Confirme la sélection               |
| ▲      | Zoom (grand angle)                           | Permet d'augmenter le volume   | Déplace le curseur vers le haut     |
| ▼      | Zoom (téléobjectif)                          | Permet de réduire le volume  | Déplace le curseur vers le bas      |
| <      | -  | - Search playback<br>RPS Vitesse de recherche arrière : x2→x4→x8→x16→x32→x64<br>- Skip Playback (sauter la lecture)  | Permet de revenir au menu précédent |
| >      | -  | - Search playback<br>FPS (recherche inversée avance rapide) Vitesse de recherche vers l'avant (lecture) : x2→x4→x8→x16→x32→x64<br>- Skip Playback (sauter la lecture)<br>- lecture image par image | Permet de passer au menu suivant    |

## SHORTCUT MENU (OK GUIDE)

Shortcut menu (OK guide) represents the most frequently accessed functions according to the selected mode.

- Press the **OK** button.
  - Shortcut menu (OK guide) is displayed.
- Press the **Control** button (**^**/**v**/**<**/**>**) to control the setting.
- Press the **OK** button to confirm your selection.
  - Press the **OK** button to exit the shortcut menu.



## MENU SHORTCUT (RACCOURCIS) (GUIDE OK)

Le menu Shortcut (guide OK) présente les fonctions le plus souvent utilisées en fonction du mode sélectionné.

- Appuyez sur la touche **OK**.
  - Le menu des raccourcis (guide OK) s'affiche.
- Appuyez sur la touche **Contrôle** (**^**/**v**/**<**/**>**) pour contrôler la configuration.
- Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer la sélection.
  - Appuyez sur la touche **OK** pour quitter le menu des raccourcis.

### Shortcut function using the Control buttons

| Button      | Movie Record(  )mode  | Movie Play(  ) mode   |
|-------------|---|---|
| <b>OK</b>   | - Access the shortcut menu<br>- Confirm selection<br>- Exit the shortcut menu | - Shortcut menu (ok guide) is displayed<br>- Playback/ause  |
| <b>^</b>    | Exposure (Auto / Manual)  | Increases the volume  |
| <b>v</b>    | Focus (Auto / Manual)   | Decreases the volume  |
| <b>&lt;</b> | White Balance<br>(Auto ~ Custom WB)   | - <b>Search playback RPS</b> (Reverse Playback Search)<br>rate: x2→x4→x8→x16→x32→x64<br>- <b>Skip Playback</b>  |
| <b>&gt;</b> | 16 : 9 Wide<br>(Off / On)   | - <b>Search playback FPS</b> (Forward Playback Search)<br>Search rate: x2→x4→x8→x16→x32→x64<br>- <b>Skip Playback</b><br>- <b>Frame-by-frame playback</b> |

**OK** button dose not operate in the EASY. Q mode.

### Fonction Raccourcis à l'aide des touches de contrôle

| Touche      | Mode Movie Record(  ) (enregistrement vidéo)  | Mode Movie Play (lecture vidéo) (  )  |
|-------------|---|---|
| <b>OK</b>   | - Accès au menu Shortcut (raccourcis)<br>- Confirmation de la sélection<br>- Quitter le menu des raccourcis | - Le guide du menu menu shortcut (raccourcis) (guide ok) s'affiche<br>- Playback/Pause (Lecture/ Pause)   |
| <b>^</b>    | Exposure (Auto / Manual) (Exposition (Auto/manuelle))   | Augmentation du volume  |
| <b>v</b>    | Fonction Focus (Auto/ Manual) (mise au point auto./man.)  | Permet de réduire le volume   |
| <b>&lt;</b> | White Balance (Équilibrage des blancs) (Auto ~ Custom WB) (EB Auto ~ Personnalisé)                          | - <b>Search playback(Vitesse de recherche de lecture) RPS</b> (Reverse Playback Search (Recherche inversée)) : x2→x4→x8→x16→x32→x64<br>- <b>Skip Playback</b> (sauter la lecture)                                   |
| <b>&gt;</b> | Grand 16 : 9 (Marche / Arrêt)   | - <b>Search playback (Vitesse de recherche de lecture) FPS</b> (Forward Playback Search) (Recherche avant) : x2→x4→x8→x16→x32→x64<br>- <b>Skip Playback</b> (sauter la lecture)<br>- <b>Lecture image par image</b> |

La touche **OK** n'est pas disponible en mode EASY. Q.

# preparation

## INITIAL SETTING : OSD LANGUAGE & DATE AND TIME

- Initial setting is available in all operating modes.
- To read the menus or messages in your desired language, set the OSD language. To store the date and time during record, set the date/time.

### How to set the settings mode

1. Slide the **POWER** switch downward to turn on the memory camcorder.
2. Press the **MENU** button.
3. Press the **Control** button (</>) to select "**Settings**".
4. Press the **OK** button.
  - The settings menu screen appears.

### Selecting the OSD language

You can select the desired language to display the menu screen and the messages.

1. Set the "**Settings**" mode.
  - The settings menu screen appears.
  - See "How to set the Settings mode".
2. Press the **Control** button (</>) to select "**Language**".
3. Press the **Control** button (∧/∨) to select the desired OSD language, and then press the **OK** button.
  - English / 한국어 / Français / Deutsch / Italiano / Español / Português / Nederlands / Svenska / Suomi / Norsk / Dansk / Polski / Magyar / Українська / Русский / 中文 / ไทย / Türkçe / Iranian / Arabic
4. Press the **MENU** button to exit the menu.
  - The OSD language is refreshed in the selected language.

- Even if the battery pack or AC power are removed, the language setting will be preserved.
- "**Language**" options may be changed without prior notice.

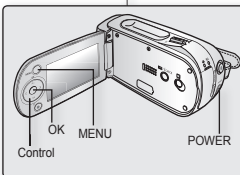
30\_English

# prise en main

## MISE EN SERVICE : LANGUE D'AFFICHAGE, DATE ET HEURE

- La fonction de mise en service est disponible pour tous les modes.
- Configurez la langue de l'écran d'affichage en fonction de votre langue afin de lire les menus ou les messages. Configurez la fonction date/heure afin de pouvoir l'enregistrer en cours d'enregistrement.

### Comment régler le mode Settings (Configurations)



1. Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour éteindre l'appareil.
2. Appuyez sur la touche **MENU**.
3. Appuyez sur la touche **Contrôle** (</>) et sélectionnez "**Settings**" (**Configuration**).
4. Appuyez sur la touche **OK**.
  - L'écran du menu de configuration apparaît.

### Choix de la langue d'affichage à l'écran

Vous pouvez choisir la langue d'affichage des menus et des messages.

1. Configurez le mode "**Settings**" (**Configuration**).
    - L'écran du menu de configuration apparaît.
    - Reportez-vous à la section "Configuration du mode Settings (Configurations)".
  2. Appuyez sur la touche **Contrôle** (</>) et sélectionnez "**Language**" (**langue**).
  3. Appuyez sur la touche **Contrôle** (∧/∨) pour sélectionner la langue de l'écran d'affichage, puis appuyez sur la touche **OK**.
    - English / 한국어 / Français / Deutsch / Italiano / Español / Português / Nederlands / Svenska / Suomi / Norsk / Dansk / Polski / Magyar / Українська / Русский / 中文 / ไทย / Türkçe / Iranian / Arabic
  4. Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter.
    - L'affichage à l'écran est modifié pour tenir compte de la langue sélectionnée.
- Le réglage de la langue est conservé même lorsqu'il n'y a plus de bloc-piles ou d'alimentation CA.
  - Les options de "**Language**" (**langue**) peuvent être modifiées sans préavis.

French\_30

## Setting Date and Time

Set the current date and time so that the date and time at which you make a recording can be recorded correctly. The following procedure can also be used to correct the date and time you have already set.

1. Set the **"Settings"** mode.
  - The settings menu screen appears.
  - See "How to set the Settings mode" ➔page 30.
2. Press the **Control** button (< / >) to select **"Date/Time Set"** and then press the **OK** button.
3. Set the desired value by moving the **Control** button (▲ / ▼).
4. Move to the next item by moving the **Control** button (< / >), and then set values by moving the **Control** button (▲ / ▼).
  - Items are displayed in the order of the date format.
  - By default, it appears in the order of year, month, date, hour, minute and AM/PM.
5. After setting the last item, press the **OK** button to finish the setting.
  - Press the **MENU** button to exit the menu.



- You can set the year up to 2037.
- After setting, the date and time are automatically recorded on a special data area of the storage media.
- The button type battery maintains the clock function and preset contents of the memory : even if the battery pack or AC power adapter is removed. The button type battery for the memory camcorder lasts about 6 months under normal operation from the time of installation.
- When the button type battery becomes weak or dead, the date/time indicator will display "2007/01/01 12:00AM " when you turn the date and time display on. ➔page 20.

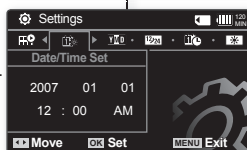
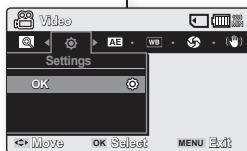
### Turning the date and time display on/off


- To switch the date and time display on or off, access the menu and change the date/time mode. ➔page 64

## Réglage de la date et de l'heure

Réglez la date et l'heure afin qu'elles soient correctement enregistrées lors de vos sessions d'enregistrement.

Vous pouvez aussi utiliser la procédure suivante pour corriger la date et l'heure déjà programmées.



1. Configurez le mode **"Settings" (Configuration)**.
    - L'écran du menu de configuration apparaît.
    - Reportez-vous à la section "Configuration du mode Settings (Configurations)". ➔page 30.
  2. Appuyez sur la touche **Contrôle** (< / >) et sélectionnez **"Date/Time Set" (Date/Hr)**, puis appuyez ensuite sur la touche **OK**.
  3. Définissez la valeur souhaitée en déplaçant la touche **Contrôle** (▲ / ▼).
  4. Déplacez-vous sur l'élément suivant en déplaçant la touche **Contrôle** (< / >), puis définissez ensuite les valeurs en déplaçant la touche **Contrôle** (▲ / ▼).
    - Les éléments s'affichent dans l'ordre chronologique.
    - Ils s'affichent par défaut dans l'ordre suivant : année, mois, jour , heure, minute et AM/PM.
  5. Une fois le dernier élément configuré, appuyez sur la touche **OK** pour terminer la configuration.
    - Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter le menu.
-  Vous pouvez régler l'horloge jusqu'à l'an 2037.
- La date et l'heure sont enregistrées automatiquement dans une zone réservée à ce type de données du support de stockage.
  - Cette pile de type bouton maintient le fonctionnement de l'horloge et conserve les données programmées de la mémoire : même si le bloc-piles et l'adaptateur CA sont retirés. La durée de la pile de type bouton du caméscope numérique est d'environ six mois à partir de son installation et dans des conditions d'utilisation normales.
  - Lorsque la pile de type bouton devient faible ou épuisée, le témoin d'horodatage affiche "2007/01/01 12:00AM" à chaque fois que vous allumez l'affichage date/heure. ➔page 20.

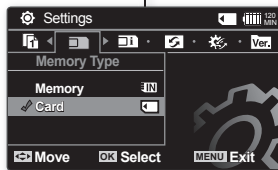
### Activation/désactivation de l'affichage date/heure

- Pour allumer ou éteindre l'écran date/heure, accédez au menu et modifiez le mode date/heure. ➔page 64

# about the storage media

## SELECTING THE STORAGE MEDIA (SC-MX10A/MX10AU ONLY)

You can record moving on the built-in memory or a memory card, so you should select the desired storage media before starting recording or playback.



### Selecting the storage media (SC-MX10A/MX10AU only)

- Selecting the recording medium is available in the Movie record /Movie Play modes. Movie images can be stored and played back using the built-in memory or a memory card. Hence, set the memory type before recording and playing back images.
1. Press the **MENU** button.
    - The menu list will appear.
  2. Press the **Control** button (**</>**) to select "**Settings**", then press the **OK** button.
  3. Press the **Control** button (**</>**) to select "**Memory Type**", then press the **OK** button.
  4. Press the **Control** button (**^/v**) to select "**Memory**" or "**Card**" then press the **OK** button.
  5. Press the **MENU** button to exit.

# à propos du support de stockage

## SÉLECTION DU SUPPORT DE STOCKAGE (SC-MX10A/MX10AU uniquement)

Il est possible d'enregistrer des vidéos sur la mémoire interne ou sur une carte mémoire. Vous devez donc sélectionner le support de stockage avant de commencer un enregistrement ou d'effectuer une lecture.

### Sélection du support de stockage (SC-MX10A/MX10AU uniquement)

- Vous pouvez accéder au support d'enregistrement/lecture en mode Movie Play (lecture vidéo). Vous pouvez enregistrer et lire les fichiers vidéo à partir de la mémoire interne ou d'une carte mémoire. C'est pourquoi nous vous demandons de définir le type de mémoire avant d'enregistrer ou de lire un vidéo.
1. Appuyez sur la touche **MENU**.
    - La liste des menus s'affiche.
  2. Appuyez sur la touche **Control** (**</>**) pour sélectionner "**Settings**" (**configuration**), puis appuyez sur la touche **OK**.
  3. Appuyez sur la touche **Control** (**</>**) pour sélectionner "**Memory Type**" (**type de mémoire**), puis appuyez sur la touche **OK**.
  4. Appuyez sur la touche **Control** (**^/v**) pour sélectionner "**Memory**" (**mémoire**) ou "**Card**" (**carte**), puis appuyez ensuite sur la touche **OK**.
  5. Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter.

### Using the built-in memory (SC-MX10A/MX10AU only)

- Because this memory camcorder has an embedded 4GB memory, you don't need to buy any extra storage media. So you can take or playback moving/recording conveniently.

### Using a memory card (not supplied)

- This memory camcorder has multi card slot for access to SDHC (Secure Digital High Capacity) and MMCplus.
- You can use SDHC and MMCplus card on your memor camcorder.
  - Some cards are not compatible depending on the memory card manufacturer and memory card type.



- If you insert a memory card when the memory camcorder is on, the pop-up message will prompt you automatically to select the storage type.
- If there is no memory card inserted, only the built-in memory will be available.

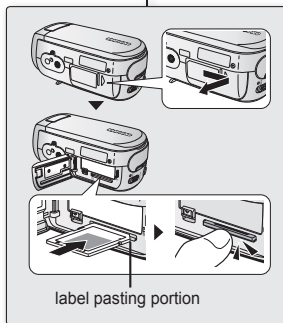
## INSERTING / EJECTING THE MEMORY CARD

### Inserting a memory card

1. Turn the memory camcorder off.
2. Slide the memory card slot cover to the right to open the cover.
3. Insert the memory card into the memory card slot until it softly clicks in the direction of the arrow shown in the figure.
4. Close the cover.

### Ejecting a memory card

1. Turn the memory camcorder off.
2. Slide the memory card slot cover to the right to open the cover.
3. Slightly push the memory card inwards to pop it out.
4. Pull the memory card out of the memory card slot and close the cover.



### Utilisation de la mémoire interne(SC-MX10A/MX10AU uniquement)

- Puisque votre caméscope numérique possède une mémoire interne de 4Go, il n'est donc pas nécessaire d'acheter de support de stockage supplémentaire. Il vous est donc possible d'enregistrer ou de lire un vidéo de façon pratique

### Utilisation d'une carte mémoire (non comprise)

- Ce caméscope numérique possède plusieurs logements de carte mémoire pour le format SDHC (Secure Digital High Capacity) et MMCplus.
- Votre caméscope numérique prend en charge les cartes mémoire de type SDHC et MMCplus.
  - Certaines cartes mémoire du autre type ou d'autres fabricateurs sont incompatibles.



- Si vous tentez d'insérer une carte mémoire dans le caméscope numérique alors qu'il est sous tension, l'invite vous demande automatiquement de sélectionner le support de stockage.
- Si aucune carte mémoire n'est présente, seule la mémoire intégrée demeure disponible.

## INSERTION/ÉJECTION DE LA CARTE MÉMOIRE

### Insertion de la carte mémoire

1. Mettez le caméscope numérique hors tension.
2. Faites glisser l'obturateur de la fente de la carte mémoire sur la droite pour l'ouvrir.
3. Insérez une carte mémoire dans le compartiment en respectant le sens de la flèche figurant sur l'illustration jusqu'à ce que vous entendiez un léger déclic.
4. Fermez l'obturateur.

### Éjection de la carte mémoire

1. Mettez le caméscope numérique hors tension.
2. Faites glisser l'obturateur de la fente de la carte mémoire sur la droite pour l'ouvrir.
3. Poussez légèrement la carte mémoire vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle s'éjecte automatiquement.
4. Retirez la carte mémoire de son compartiment et refermez l'obturateur.

# about the storage media

## SELECTING THE SUITABLE MEMORY CARD

A memory card is a compact portable storage media with a data capacity that exceeds the capacity of a floppy disk.

- **You can use a SDHC memory card and MMCplus.**  
(If needed, buy a memory card separately.)
  - You can also use a SD memory card, but recommended that you use a SDHC memory card and MMC plus with your memory camcorder.  
(SD memory cards over 4GB are not compatible with this memory camcorder.)
- **On this memory camcorder, you can use memory cards of the following capacity: 128MB ~ 8GB**
- **Compatible recording media**
  - The following recording media have been guaranteed to work with this memory camcorder. Others are not guaranteed to work, so buy such products with caution.  
**SDHC or SD memory cards:** By Panasonic, SanDisk, and TOSHIBA.  
**MMCplus:** By Transcend
- If other media are used, they may fail to record data correctly, or they may lose data that has already been recorded.
- For movie recording, use a memory card that support faster write speed (at least 1.25 MB/sec).

### SDHC (Secure Digital High Capacity) Memory Card

- SDHC memory card complies with new SD specification Ver.2.00. This latest specification was established by SD Card Association to realize data capacity over **2GB**.
- The SDHC memory card supports a mechanical write protection switch. Setting the switch prevents accidental erasure of files recorded on the SDHC memory card. To enable writing, move the switch up to the direction of terminals. To set write protection, move the switch down.
- Due to change in File Allocation System and physical specifications, SDHC memory card can not be used with current SD enabled host devices. SDHC memory card can be used with only SDHC enables host devices which carry SDHC logo on devices its self or on its operation manual.

### MMCplus (Multi Media Card plus)

- In the case of MMCplus, they have no protection tab so please use the protect function in the menu.

### Common cautions for memory card

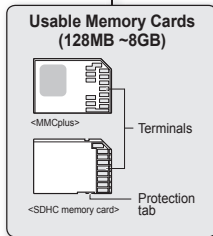
- Damaged data may not be recovered. It is recommended you make a back-up of important data separately on the hard disk of your PC.
- Turning the power off or removing a memory card during operation such as formatting, deleting, recording, and playback may cause the data loss.
- After you modify the name of a file or folder stored in the memory card using your PC, your camcorder may not recognize the modified file.

# à propos du support de stockage

## COMMENT CHOISIR UNE CARTE MÉMOIRE CONVENABLE

Une carte mémoire est un support de stockage compact dont la capacité de stockage de données surpasse celle d'une disquette.

- **Vous pouvez utiliser une carte mémoire SDHC et MMCplus.**  
(Si nécessaire, achetez une carte mémoire séparément.)
  - Vous pouvez également utiliser une carte mémoire SD. Toutefois, il est recommandé d'utiliser une carte mémoire SDHC et MMC plus avec votre caméscope à mémoire flash. (Les cartes mémoires SD de plus de 4 Go sont incompatibles avec ce caméscope à mémoire flash.)
- **Sur ce caméscope à mémoire flash, vous pouvez utiliser les cartes mémoires de capacité suivante : 128Mo et 8Go**
- **Support d'enregistrement compatible d'une capacité comprise entre**
  - Les supports d'enregistrement suivants ont été garantis pour fonctionner avec ce caméscope à mémoire flash. D'autres ne le sont pas. Donc, faites attention lorsque vous achetez de tels produits.  
**Cartes mémoires SDHC ou SD :** Fabriquées par Panasonic, SanDisk, et TOSHIBA.  
**MMCplus :** Fabriquée par Transcend
- Si d'autres supports sont utilisés, ceux-ci peuvent ne pas réussir à enregistrer les données correctement, ou encore perdre celles qui l'ont déjà été.
- Pour enregistrer un film, utilisez une carte mémoire qui prend en charge une vitesse d'exécution plus rapide (au moins 1,25 Mo).



### Cartes mémoires utilisables (128Mo ~8Go)

- Les cartes mémoire SDHC respectent les nouvelles normes SD Ver.2.00. Cette dernière spécification a été établie par la SD Card Association afin d'obtenir des capacités de données au delà de **2Go**.
- La carte mémoire SDHC comprend un volet de protection en écriture mécanique. Le réglage du volet permet d'éviter la suppression accidentelle des fichiers enregistrés sur la carte mémoire SDHC. Pour permettre l'écriture sur la carte, déplacez le volet le haut, en direction des bornes. Pour empêcher l'écriture, déplacez le volet vers le bas.
- En raison des modifications à son système de répartition des fichiers et à ses dimensions physiques, la carte mémoire SDHC n'est pas compatible avec les dispositifs hôtes SD actuels. La carte mémoire SDHC ne peut être utilisée qu'avec les dispositifs hôtes SDHC ; ils arborent le logo SDHC ou sur le manuel d'utilisation.

### MMCplus (Carte Multi Media plus)

- Dans le cas des cartes MMCplus, celles-ci ne possèdent pas de volet de protection. Veillez à utiliser la fonction de protection disponible dans le menu.

### Précautions communes aux cartes mémoire

- Il est impossible de récupérer les données altérées. Nous vous conseillons d'enregistrer une copie de sauvegarde de vos données importantes sur votre ordinateur.
- Eteindre l'appareil ou retirer la carte mémoire en cours d'opération (formatage, suppression, enregistrement et lecture) peut entraîner une perte de données.
- Si vous modifiez le nom d'un fichier ou d'un dossier enregistré sur la carte mémoire à l'aide d'un ordinateur, il est possible que le caméscope numérique ne reconnaisse pas le fichier modifié.



## Handling a memory card

It is recommended that you power off before inserting or removing the memory card to avoid data loss. It is not guaranteed that you can use a memory card formatted by other devices.

Be sure to format your memory card using this camcorder.

- You have to format newly-purchased memory cards, memory cards with data that your camcorder cannot recognize or are saved by other devices. Note that formatting erases all data on the memory card.
- If you cannot use a memory card that has been used with another device, format it with your memory camcorder. Note that formatting erases all information on the memory card.
- A memory card has a certain life span. If you cannot record new data, you have to purchase a new memory card.
- A memory card is a precision electronic media. Do not bend it, drop it, or cause a strong impact.
- Do not use or store in a place that has high temperature and humidity or dusty environment.
- Do not place foreign substances on the memory card terminals. Use a soft dry cloth to clean the terminals if required.
- Do not paste anything other than exclusive label on label pasting portion.
- Be careful to keep memory card out of the reach of children, who might swallow it.



### The memory camcorder supports SDHC and MMCplus memory cards for data storage.

- The data storage speed may differ, according to the manufacturer and production system.
  - SLC(single level cell) system: faster write speed enabled.
  - MLC(multi level cell) system: only lower write speed supported.
- The user using a lower write speed memory card for recording a movie may have difficulties storing the movie on the memory card. You can even lose your movie data during the recording.
- In an attempt to preserve any bit of the recorded movie, the memory camcorder forcibly stores the movie on the memory card and displays a warning: "**Low speed card. Please record at lower quality.**"

### To facilitate movie recording, you are recommended to use a memory card that supports faster write speed.

- If you are unavoidably using a low speed memory card, it is desirable to lower the recording quality by one level "Fine" → "Normal" or decrease the movie size to 352P to reduce the data size.
- You can have three quality options to record a movie with the memory camcorder : "**Super Fine**", "**Fine**", "**Normal**"
- You can record the same scene in three quality levels of "**Super Fine**", "**Fine**", "**Normal**".  
However, the better the quality is, the bigger the data size is.
- **For optimal performance of the memory camcorder, ensure that you purchase a fast speed memory card.**

## Manipulation de la carte mémoire

Pour ne pas risquer de perdre des données, nous vous conseillons d'éteindre l'appareil avant d'insérer ou de retirer la carte mémoire. Il se peut que l'utilisation de cartes mémoire formatées sur d'autres appareils soit impossible.

Il est important de formater votre carte mémoire sur le caméscope à mémoire.

- Vous devez formater les cartes mémoire neuves, les cartes dont les données ne sont pas reconnues par le caméscope ou qui ont été enregistrées sur d'autres dispositifs. Notez que le formatage supprime toutes les données contenues sur la carte mémoire.
- S'il est impossible d'utiliser une carte mémoire déjà utilisée sur un autre dispositif, formatez celle-ci sur votre caméscope mémoire. Notez que le formatage supprime toute l'information contenue sur la carte mémoire.
- Toute carte mémoire dispose d'une durée de vie propre. S'il devient impossible d'enregistrer de nouvelles données, achetez une nouvelle carte mémoire.
- Une carte mémoire est un support électronique de haute précision. Evitez de la plier, de la laisser tomber, et évitez tout choc.
- Ne l'utilisez et ne la rangez pas dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux.
- Evitez que des corps étrangers ne se posent sur les bornes de la carte mémoire. Utilisez un chiffon doux et sec pour en nettoyer la surface.
- Ne collez rien d'autre que les étiquettes exclusives sur l'endroit approprié.
- Veillez à garder la carte mémoire hors de la portée des enfants ; ils pourraient l'avaler.



### Le caméscope numérique prend en charge les systèmes SDHC et MMCplus cartes mémoire pour le stockage des données.

- La vitesse de stockage varie selon le fabricant et le système de production.
  - Système SLC (Single Level Cell) (Cellule à niveau simple) : active pour une vitesse d'écriture plus rapide.
  - Système MLC (Multi Level Cell) (Cellule à niveaux multiples) : ne peut accueillir que des vitesses d'écriture moins rapides.
- L'utilisateur d'une carte mémoire à écriture moins rapide peut rencontrer des difficultés lors de l'enregistrement d'un vidéo sur la carte mémoire. Il est même possible de perdre les données du vidéo en cours d'enregistrement.
- Dans le but de conserver toute pièce de l'enregistrement, le caméscope numérique stocke le vidéo de forcé sur la carte mémoire et affiche une mise en garde : "**Low speed card. Please record in low quality**" (Carte à bas débit. Veuillez enregistrer à faible qualité)

### Pour faciliter l'enregistrement du vidéo, nous vous conseillons d'utiliser une carte mémoire à vitesse d'écriture plus rapide.

- Si vous devez utiliser une carte mémoire à bas débit, il est souhaitable d'abaisser la qualité d'enregistrement de un niveau "**Fine**" (supérieure) → "**Normal**" (normale) ou de réduire la taille du film à 352P pour réduire la quantité de données.
- Trois options de qualité sont disponibles pour l'enregistrement d'un vidéo à l'aide du caméscope numérique : "**Super Fine**" (qualité extra), "**Fine**" (supérieure) "**Normal**" (normale)
- Le même scène peut être enregistrée sous les trois niveaux de qualité : "**Super Fine**" (qualité extra), "**Fine**" (supérieure), "**Normal**" (normale).  
Cependant, plus le niveau de qualité est élevé, plus la taille du fichier est grande.
- **Pour une performance optimale du caméscope numérique, veuillez acheter une carte mémoire à écriture rapide.**

# about the storage media

## RECORDABLE TIME AND CAPACITY

### Recordable time for movie images

| Media      |                               | built-in memory | SDHC/MMCplus    |                 |                 |
|------------|-------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Capacity   |                               | 4GB             | 1GB             | 2GB             | 4GB             |
| Super Fine | 352X240P (240p)               | approx. 170min. | approx. 43min.  | approx. 85min.  | approx. 170min. |
|            | 720X480i(480i)/720x480p(480p) | approx. 112min. | approx. 28min.  | approx. 56min.  | approx. 112min. |
| Fine       | 352X240P (240p)               | approx. 256min. | approx. 64min.  | approx. 128min. | approx. 256min. |
|            | 720X480i(480i)/720x480p(480p) | approx. 170min. | approx. 43min.  | approx. 85min.  | approx. 170min. |
| Normal     | 352X240P (240p)               | approx. 512min. | approx. 128min. | approx. 256min. | approx. 512min. |
|            | 720X480i(480i)/720x480p(480p) | approx. 256min. | approx. 64min.  | approx. 128min. | approx. 256min. |

1GB=1,000,000,000bytes : actual formatted capacity may be less as the internal firmware uses a portion of the memory.



- 240p, 480i/480p refer to resolutions the camcorder will record at.
- The above figures are measured under Samsung's standard recording test conditions and may differ depending on the test or use condition.
- The memory camcorder provides three quality options for movie recordings:
  - **"Super Fine"**, **"Fine"**, **"Normal"**. For a same scene, higher quality setting will retain the better image with bigger data size in the order of **"Super Fine"**, **"Fine"**, **"Normal"**.
- The compression rate increases while lowering the quality (in the order of **"Fine"**, **"Normal"**). The higher the compression rate is, the picture quality is more deteriorated but the recording time will be increased.
- The compression rate automatically adjusts to the recording image, and the recording time may vary accordingly.

# à propos du support de stockage

## CAPACITÉ ET DURÉE D'ENREGISTREMENT

### Durée d'enregistrement vidéo

| Support                    |                               | mémoire intégrée |                  | SDHC/MMCplus     |                 |
|----------------------------|-------------------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|
| Capacité                   |                               | 4 Go             | 1 Go             | 2 Go             | 4 Go            |
| Super Fine (qualité extra) | 352X240P (240p)               | environ 170 min  | environ 43 min   | environ 85 min   | environ 170 min |
|                            | 720X480i(480i)/720x480p(480p) | environ 112 min  | environ 28 min.  | environ 56 min.  | environ 112 min |
| Fine (supérieure)          | 352X240P (240p)               | environ 256 min  | environ 64 min.  | environ 128 min. | environ 256 min |
|                            | 720X480i(480i)/720x480p(480p) | environ 170 min  | environ 43 min.  | environ 85 min.  | environ 170 min |
| Normal (normale)           | 352X240P (240p)               | environ 512 min  | environ 128 min. | environ 256 min. | environ 512 min |
|                            | 720X480i(480i)/720x480p(480p) | environ 256 min  | environ 64 min.  | environ 128 min. | environ 256 min |

1 Go = 1 000 000 000 octets : la capacité de la carte formatée peut être moindre puisque micrologiciel de celle-ci en utilise une partie.



- 240p et 480i/480p indiquent les valeurs de résolutions d'enregistrement du caméscope.
- Les valeurs ci-dessus ont été mesurées par Samsung dans des conditions d'essai d'enregistrement standard et peuvent varier en fonction de l'essai et des conditions d'utilisation.
- Le caméscope à mémoire flash fournit trois options de qualité pour l'enregistrement de films :
  - **"Super Fine" (Qualité extra)**, **"Fine" (Sup.)**, **"Normal"**. Pour une même scène, un réglage de qualité supérieure conservera la meilleure image avec la taille des données la plus considérable suivant l'ordre **"Super Fine" (Qualité extra) / "Fine" (Sup.) / "Normal"**.
- Le taux de compression augmente tandis que la qualité diminue (ordre : **"Fine" (supérieure)** et **"Normal"**). Plus le taux de compression est élevé, plus la qualité de l'image est mauvaise mais la durée d'enregistrement augmente.
- Le taux de compression s'ajuste automatiquement en fonction de l'image d'enregistrement ; la durée d'enregistrement varie en conséquence.



- You can use a SDHC or MMCplus memory card on your memory camcorder.  
Some cards may not be compatible depending on the memory card manufacturer and memory card type.
- Proper operation is not guaranteed for those memory cards that are not formatted by this memory camcorder.  
Perform the formatting directly on the memory camcorder for formatting.
- To facilitate the movie recording, it is recommended to use a memory card that supports faster write speed.  
(Write speed: 1.25 MB / sec or higher) If you use a low write-speed memory card, recording may stop with a message of "**Low speed card. Please record at lower quality**".  
If you inevitably use a low speed card, select a lower quality ("**Fine**" → "**Normal**") or set the movie size to **352p**.
- It supports proper operation with up to **8GB** of memory card for movie recording / playback.  
Memory cards of bigger than **8GB** in capacity may not work properly.
- The memory card that is used to store a movie can cause unwritable area, which may result in reduced recording time and free memory space.
- The maximum size of a movie (MPEG4) file that can be recorded at one time is 2GB.
- You can store up to 5000 movie images on a memory card.
- The movie image files recorded by other equipment are not playable on this memory camcorder.
- Built-in memory used in the SC-MX10A/MX10AU only.

### To check capacity that remains memory

- Press the  /  CHECK button. ➡ page 16



- Vous pouvez utiliser un SDHC ou une carte à mémoire plus MMC sur votre caméscope à mémoire flash.  
Certaines cartes mémoire d'un autre type ou d'autres fabricants sont incompatibles.
- Le bon fonctionnement des cartes mémoire non formatées sur le caméscope numérique n'est pas garanti.  
Formatez les directement sur le caméscope numérique.
- Pour faciliter l'enregistrement du vidéo, nous vous conseillons d'utiliser une carte mémoire à vitesse d'écriture plus rapide. (Vitesse d'écriture : 1,25 Mo par seconde ou plus) Si vous utilisez une carte mémoire à vitesse d'écriture lente, le message "**Low speed card. Please record at lower quality**" (**Carte vit. lente** / **Enreg qualité inf.**) peut interrompre l'enregistrement. Si vous utilisez inévitablement une carte à vitesse lente, sélectionnez une qualité inférieure ("**Fine**"(**supérieure**)→ "**Normal**") ou réglez la taille du film à **352p**.
- Elle prend en charge un bon fonctionnement avec jusqu'à **8Go** d'espace sur la carte mémoire pour l'enregistrement vidéo/lecture. Les cartes mémoires d'une capacité supérieure à **8Go** peuvent ne pas fonctionner de manière adéquate.
- La carte mémoire utilisée pour le stockage vidéo peut produire des secteurs où l'écriture est impossible ceci peut réduire la durée d'enregistrement et l'espace libre de la mémoire.
- La taille maximale d'un enregistrement d'un fichier MPEG4 ne peut dépasser les 2Go.
- Vous pouvez stocker jusqu'à 5000 images vidéo sur une carte mémoire.
- Le caméscope numérique ne peut pas lier les fichiers vidéo enregistrés sur un autre appareil.
- Utilisation de la mémoire interne SC-MX10A/MX10AU uniquement.

### Pour vérifier la capacité de mémoire restante

- Appuyez sur la touche  /  CHECK . ➡ page 16

# recording

Basic procedures to record movie images described below.

## RECORDING MOVIE IMAGES

- Memory camcorder provides two **Recording start/stop** buttons.

One is on the rear side of the camcorder and the other one is on the LCD panel. Select the **Recording start/ stop** button according to the use.

1. Turn the memory camcorder on.
  - Connect a power source to the memory camcorder. ➔ page 12, 18 (A battery pack or an AC power adapter)
  - Slide the **POWER** switch downward to turn on the power ➔ page 21
  - Set the appropriate storage media. (SC-MX10A/MX10AU only) (If you want to record on a memory card, insert the memory card.)
2. Check the subject on the LCD screen.
3. Press the **Recording start/stop** button.
  - The recording indicator (●) will display and recording will start.
  - Pressing the **Recording start/stop** button again during recording will set the memory camcorder to recording pause mode.
4. When recording is finished, turn the memory camcorder off.



- Setting the display option of **"16:9 Wide"** does not imply wide angle (wide aspect ratio) recording. Camera output, recording and playback signal is formatted to 4:3 aspect ratio.
- Please note that all movies recorded with this memory camcorder have 4:3 aspect ratio regardless of the display option (16:9 Wide/4:3). When it is set to **"16:9 Wide"**, the displayed picture may appear wider or rougher than that of 4:3 screen aspect ratio. ➔ pages 55,61

# enregistrement

Les procédures fondamentales d'enregistrement de vidéo sont présentées ci-après.

## L'ENREGISTREMENT DE VIDÉOS

- Le caméscope numérique possède deux touches d'**enregistrement start/stop**. L'une est située à l'endos du caméscope numérique et l'autre sur l'écran ACL. Sélectionner de d'**enregistrement start/stop**.

1. Mettez le caméscope numérique sous tension.

- Branchez une source d'alimentation sur le caméscope numérique. ➔ page 12,18 (Bloc-piles ou adaptateur CA)
- Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour l'allumer. ➔ page 21
- Définissez le support de stockage convenable. (SC-MX10A/MX10AU uniquement) (Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)

2. Réglez la mise au point du sujet sur l'écran ACL.

3. Appuyez sur la touche d'**enregistrement start/ stop**(démarrage/arrêt de l'enregistrement ment).

- Le témoin d'enregistrement (●) s'affiche et l'enregistrement est lancé.
- Si vous appuyez à nouveau sur la touche d'**enregistrement start/stop** (démarrage/arrêt de l'enregistrement en cours d'enregistrement, le caméscope numérique s'arrête momentanément (mode pause).

4. Éteignez le caméscope numérique à la fin de l'enregistrement.



- Le réglage de l'option d'affichage grand écran 16:9 ne signifie pas un enregistrement au format grand écran. La sortie du caméscope et le signal d'enregistrement et de lecture sont au format 4:3.
- Veuillez prendre note que toutes les vidéos enregistrées avec le caméscope numérique sont au format 4:3 quelle que soit l'option d'affichage (grand écran 16:9/4:3). La photo affichée en format grand écran **"16:9 Wide"** peut sembler plus large et plus irrégulière que celles affichées au format 4:3. ➔ Pages 55,61





- Eject the battery pack when you have finished recording to prevent unnecessary battery power consumption.
- For on-screen information display. ➔page 22
- For approximate recording time. ➔page 36
- For various functions available when you record movie images. ➔pages 45~56
- If focusing is difficult, use the manual focus function. ➔page 53
- During recording, some button operations are unavailable. (MENU button, etc.)
- Sound is recorded from the internal stereo microphone on the front of the memory camcorder.  
Take care that this microphone is not blocked.
- Before recording an important movie, make sure to test on the recording function to check if there is any problem with the audio and video recording.
- While recording, don't insert or eject the memory card as it may record noise. (SC-MX10A/MX10AU only)
- Do not operate the power switch or remove the memory card while accessing the storage media.  
Doing so may damage the storage media or the data on storage media.
- You can not use a locked memory card for recording. You will see a message saying recording is disabled due to the lock.
- If you press the **Recording start/stop** button while a menu operation is in process, the product returns to recording pause mode.



- Retirez le bloc-piles à la fin de l'enregistrement afin d'éviter toute consommation inutile d'énergie.
- Affichage de l'information à l'écran. ➔ page 22
- Durée d'enregistrement approximative. ➔ page 36
- Fonctions disponibles pour l'enregistrement de vidéos. ➔ pages 45~56
- S'il est difficile d'effectuer la mise au point automatique, utilisez la fonction de mise au point manuelle. ➔page 53
- Certaines touches de fonction ne sont pas disponibles pendant l'enregistrement. (touche **MENU**, etc.)
- Le son est enregistré à l'aide du microphone intégré sur le devant du caméscope numérique.  
Veillez donc à ce qu'il ne soit pas bloqué.
- Avant d'enregistrer une vidéo importante, veuillez à vérifier la fonction d'enregistrement pour éviter tout problème d'enregistrement vidéo ou audio.
- Pendant l'enregistrement, n'éjectez pas la carte mémoire ; cela peut produire du bruit sur l'enregistrement. (SC-MX10A/MX10AU uniquement)
- N'utilisez pas l'interrupteur de mise sous tension ou ne retirez pas la carte mémoire pendant que vous tentez d'accéder au support de stockage.  
Cela peut entraîner des dommages au support de stockage ou en altérer les données.
- Il est impossible d'utiliser une carte mémoire verrouillée pour enregistrer. Un message indiquant que la fonction d'enregistrement n'est pas disponible en raison du verrouillage s'affiche.
- Si vous appuyez sur la touche **d'enregistrement start/stop** pendant qu'une autre fonction du menu est en cours d'exécution, l'appareil revient à l'option Pause du mode d'enregistrement.

# recording

## RECORDING WITH EASE FOR BEGINNERS (EASY. Q MODE)

- With the EASY. Q function, most of the memory camcorder settings are automatically adjusted, which frees you from detailed adjustments.
1. Slide the **POWER** switch downward to turn on the memory camcorder.
  2. Press the **MODE** button to set Movie Record mode (  ). ➔ page 21
  3. Press the **EASY. Q** button.
    - When you press the **EASY. Q** button, all functions on the memory camcorder will be set to off and the recording settings will be set to the following basic modes. (Scene Mode(AE), White Balance, Auto Exposure, Anti-Shake(EIS), Digital Effect, Auto Focus and Back Light)
    - The EASY. Q and **Anti-Shake(EIS)** (  ) indicator appear on the screen at the same time.
  4. To record movie images, press the **Recording start/stop** button.
    - Recording will begin using the basic automatic settings.

### To cancel EASY. Q mode

Press the **EASY. Q** button again.

- The indicator EASY. Q and **Anti-Shake(EIS)** (  ) disappear from the screen.



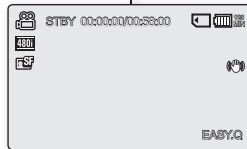
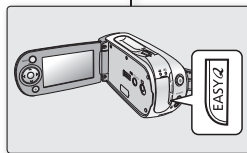
### Unavailable buttons during operation



- The following button and menu operations are unavailable because the items are automatically set.  
And the corresponding message( " **Release the EASY. Q** " ) may appear if unavailable operations are attempted.
  - **MENU** button
  - **OK** button
  - etc.
- Cancel EASY. Q function if you want to add any effect or settings to the images.
- The EASY. Q mode settings are released when the memory camcorder is turned off.
- EASY. Q mode automatically sets the "**Anti-Shake(EIS)**" to "**On**" while using EASY. Q.

# enregistrement

## ENREGISTREMENT CONVIVAL POUR LES DÉBUTANTS (MODE EASY. Q)

- La fonction EASY. Q configure automatiquement la plupart des réglages cela vous laisse les mains libres pour les réglages précis.



1. Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour allumer le caméscope numérique.
2. Appuyez sur la touche **MODE** pour définir le mode d'enregistrement vidéo (  ). ➔ page 21
3. Appuyez sur la touche **EASY. Q**.
  - En appuyant sur la touche **EASY. Q**, toutes les fonctions du caméscope numérique sont désactivées et les paramètres d'enregistrement basculent vers les réglages de base suivants : (Scene Mode (AE mode scène AE), White Balance (équilibre des blancs), Auto Exposure (exposition automatique), (Anti-Shake (EIS) (anti-tremblement), Digital Effect (effets numériques), Auto Focus (mise au point automatique) et Back Light (contre-jour))
  - Les témoins EASY. Q et Anti-Shake(EIS) (  ) apparaissent ensembles à l'écran.
4. Pour enregistrer des images vidéo, appuyez sur la touche d'enregistrement start/stop.
  - L'enregistrement débute avec l'application des réglages automatiques de base.

### Pour annuler le mode EASY. Q

Appuyez à nouveau sur la touche **EASY. Q**.

- Les témoins EASY. Q et **Anti-Shake (EIS)** (  ) disparaissent de l'écran.



### Touches non disponibles durant l'opération

- Les touches et les fonctions de menu suivantes ne sont pas disponibles parce qu'elles sont automatiquement réglées. Et le message correspondant (" **Release the EASY. Q** " / **Dégagez la fonction EASY. Q** ") s'affiche si vous tentez d'exécuter une fonction non disponible.
  - Touche **MENU**
  - Touche **OK**
  - etc.
- Si vous souhaitez ajouter des effets ou des paramètres aux images, annulez la fonction EASY. Q.
- Les réglages EASY. Q sont supprimés lorsque le caméscope numérique est mis hors tension.
- Le mode EASY. Q règle automatiquement la fonction "**Anti-Shake (EIS)**" (**Anti vibr. (EIS)**) sur "**On**" lorsqu'il est utilisé.

## ZOOMING

Use the zoom function for close-up or wide-angle recording. This memory camcorder allows you to record using optical 34x power zoom and 1200x digital zoom.

- You can zoom with the Zoom lever or the zoom (W/T) button on the LCD panel.
- The further you slide the Zoom lever, the quicker the zoom action.

### To zoom in

- Slide the Zoom lever towards **T** (telephoto).

### To zoom out

- Slide the Zoom lever towards **W** (wide-angle).

- Zoom magnification over 34x is done through digital image processing, and is therefore called digital zoom. Digital zooming is possible up to 1200x. Set **"Digital Zoom"** to **"On"**. ➔page 56



- Be sure to keep your finger on the Zoom lever. If you move your finger off the zoom lever, the operation sound of the Zoom lever may be also recorded.
- You can also zoom with the Zoom (W/T) button on the LCD panel.
- The minimum possible distance between camcorder and subject while maintaining sharp focus is about 1 cm (about 0.39 inch) for wide angle and 50 cm (about 19.68 inch) for telephoto.
- Focusing may become unstable during zooming. In this case, set the zoom before recording and lock the focus by using the manual focus, then zoom in or out during recording. ➔page 53
- Optical zoom preserves the movie quality, but during digital zoom the quality of image may suffer.

## ZOOM

Utilisez la fonction zoom pour les gros plans et l'enregistrement à grand angle. Le caméscope numérique vous permet d'enregistrer à l'aide du zoom optique motorisé 34x et du zoom numérique 1200x.

- Vous pouvez utiliser le levier Zoom ou la touche zoom (W/T) sur l'afficheur ACL.
- Plus vous poussez le levier Zoom, plus l'action est rapide.

### Zoom avant

- Faites glisser le levier Zoom vers le **T** (téléphoto).

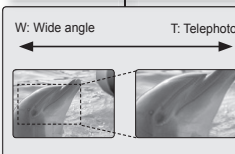
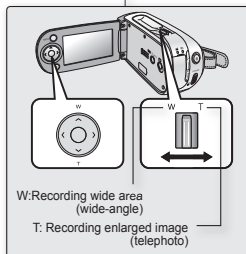
### Zoom arrière

- Faites glisser le levier Zoom vers le **W** (grand angle).

- L'agrandissement zoom de plus de 34x s'effectue à l'aide d'un traitement numérique ; il est donc appelé zoom numérique. Le zoom numérique est possible jusqu'à 1 200x. Réglez le mode **"Digital Zoom"**(**Zoom num**) sur **"On"**. ➔page 56



- Assurez-vous de bien garder le doigt sur le levier de Zoom. Si vous enlevez votre doigt du levier de Zoom, le son de fonctionnement du Zoom peut être enregistré en même temps.
- Vous pouvez aussi utiliser la touche Zoom (W/T) sur l'afficheur ACL.
- La distance minimale à respecter entre le caméscope numérique et le sujet tout en conservant la netteté de la mise au point est d'environ 1 cm (environ 0,39 po) pour le grand angle et de 50 cm (environ 19,68 po) pour la téléphotographie.
- La mise au point peut se déstabiliser pendant le zoom. Dans ce cas, réglez le zoom avant de débiter l'enregistrement et verrouillez la mise au point à l'aide de la mise au point manuelle, puis zoomez vers l'avant ou vers l'arrière en cours d'enregistrement. ➔ page 53
- Le zoom optique conserve la qualité de la vidéo. Cependant, la qualité d'image peut souffrir de l'utilisation du zoom numérique.



# playback

## MOVIE IMAGES PLAYBACK

You can find a desired movie image quickly using thumbnail index views.

1. Turn the memory camcorder on.
  - Slide the **POWER** switch downward to turn on the power. ➔page 21
  - Set the appropriate storage media. ➔page 32 (SC-MX10A/MX10AU only)  
(If you want to record on a memory card, insert the memory card.)
2. Open the LCD screen.
  - Adjust brightness or contrast of the LCD screen. ➔page 65
3. Press the **MODE** button.
  - Switches to Movie Play mode.
  - The recorded movie images are displayed in thumbnail index view.
4. Use the **Control** button (▲/▼/◀/▶) to select the desired movie images, and then press the **OK** button.
  - Shortcut menu for playback will be displayed for a while.
  - Each time you press the **OK** button, play or pause is toggled.
  - If you move the zoom lever during playback, the camcorder switches to thumbnail index view.

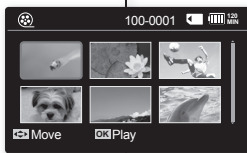
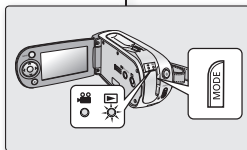


Please note that all movies recorded with this memory camcorder have 4:3 aspect ratio regardless of the display option (16:9 Wide/4:3). When it is set to "**16:9 Wide**", the displayed picture may appear wider or rougher than that of 4:3 screen aspect ratio. ➔pages 55,61

# lecture

## LECTURE DE VIDÉOS

L'index des vignettes vous permet de rapidement trouver un enregistrement vidéo visionnement.



1. Mettez le caméscope numérique sous tension.
  - Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour l'allumer. ➔page 21
  - Définissez le support de stockage approprié. ➔page 32 (SC-MX10A/MX10AU uniquement)  
(Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)
2. Déployez l'écran LCD.
  - Réglez les paramètres de luminosité ou de contraste de l'écran ACL. ➔page 65
3. Appuyez sur la touche **MODE**.
  - Bascule sur le mode Movie Play.
  - L'index des vignettes affiche les vidéos enregistrés.
4. Sélectionnez la vidéo souhaitée à l'aide de la touche **Contrôle** (▲/▼/◀/▶), puis appuyez sur **OK**.
  - Le menu des raccourcis de lecture s'affiche pendant quelques instants.
  - Chaque pression sur la touche **OK** permet alternativement de lire le fichier ou de passer en mode Pause.
  - Si vous déplacez le levier de zoom en cours de lecture, vous passez sur l'index des vignettes.



Veillez prendre note que toutes les vidéos enregistrées avec le caméscope numérique sont au format 4:3 quelle que soit l'option d'affichage (grand écran 16:9/4:3). La photo affichée en format grand écran "**16:9 Wide**" peut sembler plus large et plus irrégulière que celles affichées au format 4:3. ➔Pages 55,61





- During playback, pressing the **Recording start/stop** button will move to Movie Record mode.
- If there is no file stored to view, the message "**Empty**" appears.
- When the multi-AV cable is connected to the memory camcorder, the built-in speaker will automatically turn off.
- Depending on the amount of data to be played back, it may take some time for the playback images to appear.
- Image data edited on PC or certain types of image data may not be displayed on this memory camcorder.
- Image data recorded on another camcorder may not be playable on this memory camcorder.
- You can also play movie images on a TV screen by connecting the memory camcorder to a TV. ➔page 77
- A video codec is required to play the recorded movie images on a PC. Install the software in the provided software CD to have the CODEC automatically installed in the system.  
If you do not have the software CD, search the product model name in the download center on the Samsung Electronics home page ([www.samsung.com](http://www.samsung.com)) to get the CODEC installation file. ➔page 71
- For various functions available during playback, see "**playback options**". ➔pages 57-61



- Appuyez sur la touche **d'enregistrement start/stop** pour passer en mode Movie Record en cours de lecture.
- Si aucun fichier n'est enregistré, le message "**Empty**" (vide) apparaît.
- Le haut-parleur intégré se débranche automatiquement lorsque le câble multi-AV est rattaché au caméscope numérique.
- L'image de lecture peut prendre quelque temps à apparaître en fonction de la taille de la vidéo de lecture.
- Les données vidéo modifiées sur un ordinateur ou certaines données vidéo peuvent ne pas être lues par celui-ci.
- Les données vidéo enregistrées sur un autre caméscope peuvent ne pas être lues par celui-ci.
- Ils est possible de lire une vidéo sur un téléviseur en y raccordant le caméscope. ➔ page 77
- Il est nécessaire d'obtenir un codec vidéo pour lire une vidéo sur un ordinateur. Installez les logiciels du CD pour permettre l'installation automatique du CODEC sur le système. Si vous ne possédez pas le CD du logiciel, recherchez le modèle et le nom du produit sur le centre de téléchargement du portail de Samsung Electronics ([www.samsung.com](http://www.samsung.com)) afin de vous procurer le fichier d'installation du CODEC. ➔ page 71
- Reportez vous aux "**playback options**" (**Options de lecture**) pour plus de détails sur les fonctions disponibles pendant la lecture. ➔pages 57 à 61

## Adjusting the volume

- You can hear the recorded sound from the built-in speaker.
- You can control the volume by using the **Control** button (▲/▼).
- The level can be adjusted anywhere between 0 and 10. (If you close the LCD screen while playing, you will not hear the sound from the speaker.)

Press the **Control** button (▲/▼) to increase or decrease the volume.

- The volume bar disappears after 1~2 seconds.



## Réglage du volume

- Le haut-parleur intégré vous permet d'entendre les sons enregistrés.
- Contrôlez le volume à l'aide de la touche **Contrôle** (▲/▼).
- Ajustez le niveau sonore entre 0 et 10. (Si vous rabattez l'écran LCD en cours de lecture, vous n'entendez plus aucun son en provenance du haut-parleur.)

Appuyez sur la touche **Contrôle** (▲/▼) pour augmenter ou baisser le volume.

- L'échelle du volume disparaît après une à deux secondes.

# playback

## Various Playback Operations

### Still playback (pause)

- Press the **OK** button during playback.
- To resume normal playback, press the **OK** button again.

### Search playback or movie

- During normal playback, press and hold the **Control** button (**>**) for forward search, or to left reverse search.
- Moving the **Control** button to (**</>**) repeatedly increases the search speed for each direction.
- RPS(Reverse Playback Search) rate:  
x2→x4→x8→x16→x32→x64
- FPS(Forward Playback Search) rate:  
x2→x4→x8→x16→x32→x64
- To resume normal playback, press the **OK** button.

### Skip playback of movie

- During playback, press the **Control** button (**>**) to locate the start point of next file. Pressing the **Control** button (**>**) repeatedly skips files in forward direction.
- During playback, press the **Control** button (**<**) to locate the start point of the current file, pressing the **Control** button (**<**) repeatedly skips files in reverse direction.
- Press the **Control** button (**<**) within 3 seconds from the start point, it skips to the first image of the previous file.

### Frame-by-frame playback

- While playback is paused, press the **Control** button (**>**).
- Pressing the **Control** button (**>**) repeatedly advances the still picture frame by frame.
- While playback is paused, press and hold the **Control** button to (**>**), it plays back frame by frame just like slow motion playback.
- To resume normal playback, press the **OK** button.

# lecture

## Diverses opérations de lecture

### Lecture figée (pause)

- Appuyez sur la touche **OK** en cours de lecture.
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez à nouveau sur la touche **OK**.

### Recherche de lecture ou de vidéo

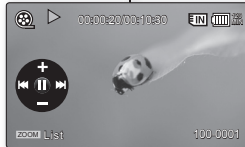
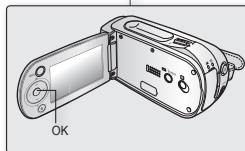
- En lecture normale : maintenez la touche **Control** (**>**) enfoncée.
- Activer la touche **Contrôle** vers (**</>**) à plusieurs reprises augmente la vitesse de recherche de chaque direction.
- RPS (Reverse Playback Search) (vitesse de recherche arrière) : x2→x4→x8→x16→x32→x64
- FPS (Forward Playback Search) (vitesse de recherche avant) : x2→x4→x8→x16→x32→x64
- Appuyez sur la touche **OK** pour reprendre la lecture normale.

### Skip playback (saut de lecture)

- Appuyez sur la touche **Contrôle** en cours de lecture (**>**) pour localiser le début du fichier suivant. Appuyez sur la touche **Contrôle** (**>**) à plusieurs reprises pour sauter les fichiers vers l'avant.
- Appuyez sur la touche **Contrôle** (**<**) en cours de lecture pour localiser le début du fichier actuel. Appuyez sur la touche **Contrôle** (**<**) à plusieurs reprises pour sauter les fichiers vers l'arrière.
- Appuyez sur la touche **Contrôle** (**<**) en moins de 3 secondes du début l'appareil saute la première image du fichier précédent.

### Lecture image par image



- Appuyez sur la touche **Contrôle** (**>**) en mode Pause.
- Appuyez sur la touche **Control** (**>**) à plusieurs reprises pour avancer ou reculer les images figées une par une.
- Maintenez la touche **Contrôle** enfoncée en mode Pause (**>**) le camé scope effectue la lecture image par image comme pour la lecture en ralenti.
- Appuyez sur la touche **OK** pour reprendre la lecture normale.




# recording options


## CHANGING THE MENU SETTINGS

You can change the menu settings to customize your memory camcorder. Access the desired menu screen by following the steps below, then change the various settings.

1. Slide **POWER** switch downward to turn the memory camcorder on.
2. Select the operation mode.
  - For Movie Record Menu: Press **MODE** button to set Record (  ).
  - For Movie Play Menu: Press **MODE** button to set Play (  ).
3. Press **MENU** button.
  - The menu screen appears.
4. Select the desired sub menu and menu item with the **Control** buttons and the **OK** button.
  - To return to the normal screen, press **MENU** button.
  - Even if the menu item is displayed, some item cannot be set depending on the selected mode (movie recording/playback, settings). In this case, sub menu cannot be accessed or setting cannot be changed. ➡page 85

-  • You can also access the shortcut menu using the **OK** button. ➡page29
- While the menu screen is displayed, pressing the **Recording start/stop** button will move to Movie Record mode.

### Button Tips


- a. **MENU** button : Use it to enter or exit the menu.
- b. **Control** button (  ) : Use it to move up/down/left/right
- c. **OK** button : Use it to select or confirm the menu.

# options d'enregistrement


## MODIFICATION DES RÉGLAGES DU MENU

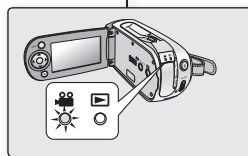
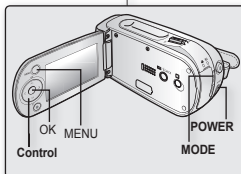
Vous pouvez modifier les réglages du menu pour personnaliser votre caméra mémoire. Accédez à l'écran du menu souhaité en quelques étapes ci-après, puis modifiez les différents réglages.

1. Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour allumer l'appareil.
2. Sélectionnez le mode de fonctionnement.
  - Pour atteindre le menu Movie Record (enregistrement vidéo) : Appuyez sur la touche **MODE** pour régler l'option Record (  ).
  - Pour atteindre le menu Movie Play (lecture vidéo) : Appuyez sur la touche **MODE** pour régler l'option Play (  ).
3. Appuyez sur la touche **MENU**.
  - L'écran correspondant apparaît.
4. Sélectionnez le sous-menu souhaité et l'un de ses éléments à l'aide des touches **Contrôle** et **OK**.
  - Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran normal.
  - En fonction du mode sélectionné (enregistrement/lecture vidéo, réglages), certains éléments ne peuvent être sélectionnés. Dans ce cas, il est impossible d'accéder au sous-menu ou de modifier les réglages. ➡page 85

-  • Vous pouvez aussi accéder au menu des raccourcis à l'aide de la touche **OK**. ➡page29
- Appuyez sur la touche **d'enregistrement start/stop** pour passer en mode d'enregistrement vidéo pendant que l'écran des menus est affiché.

### Trucs concernant les touches





- a. La touche **MENU** : utilisez-la pour accéder au ou quitter le menu.
- b. La touche **Control** (  ) : utilisez-la pour vous déplacer vers le haut, vers le bas, sur la gauche ou sur la droite
- c. La touche **OK** : utilisez-la pour sélectionner ou confirmer le menu.



## recording options

☞ Follow the instruction below to use each of the menu items listed after this page.

**For example:** setting the White Balance in Movie Record mode.

- Slide the **Power** switch to downward to turn the memory camcorder on.
- Select the operation mode.
  - For Movie Record Menus:  
Press **MODE** button to set Record (  ).
- Press **MENU** button.
  - The menu screen appears.
- Press the **Control** button (  ) to select "**White Balance**".
- Select the desired sub menu item with the **Control** button (  /  ), and then press the **OK** button.
- Press **MENU** button to exit the menu.








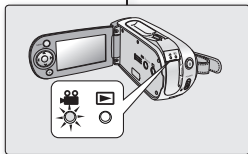
- The selected is applied and the indicator is displayed. But in case of some item just like "Auto", the item indicator may not displayed on the screen.
- While the menu screen is displayed, pressing the Recording start/stop button will move to Movie Record mode.
- You can also change the menu setting, using the shortcut menu represents the most frequently accessed functions. ➡ page 29

## options d'enregistrement

☞ Suivez les directives ci-après pour utiliser chacun des éléments du menu présentés dans les pages qui suivent.

**Par exemple :** réglage de l'équilibre des blancs en mode Movie Record.

- Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour allumer l'appareil.
- Sélectionnez le mode de fonctionnement.
  - Pour atteindre le menu Movie Record (enregistrement vidéo) : Appuyez sur la touche **MODE** pour régler la fonction Record (  ).
- Appuyez sur la touche **MENU**.
  - L'écran correspondant apparaît.
- Appuyez sur la touche **Contrôle** (  /  ) pour sélectionner "**White Balance**" (équilibre des blancs).
- Sélectionnez l'élément du sous-menu souhait avec la touche **Contrôle** (  /  ), puis appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter.



- L'option sélectionnée s'applique et le témoin s' affiche. Mais dans certains cas, des éléments comme "Auto", (témoin de l'élément) ne s' affichent pas.
- Appuyez sur la touche d'enregistrement start/ stop pour passer en mode d'enregistrement vidéo pendant que l'écran des menus est affiché.
- Vous pouvez aussi modifier les paramètres du menu ; le menu des raccourcis offre les fonctions les plus fréquemment utilisées. ➡ page 29

## MENU ITEMS

- Accessible items in menu can vary depending on the operation mode.
- For operation details, see the corresponding page.
  - ↳ pages 45~46, 57~61

### Menu items in Movie Record (📽)

| Item             | Default value | Page |
|------------------|---------------|------|
| Scene Mode (AE)  | Auto          | 48   |
| White Balance    | Auto          | 49   |
| Exposure         | Auto          | 50   |
| Anti-Shake (EIS) | Off           | 51   |
| Digital Effect   | Off           | 52   |
| Focus            | Auto          | 53   |
| Back Light       | Off           | 54   |
| 16:9 Wide        | On            | 55   |
| Quality          | Super Fine    | 55   |
| Resolution       | 720x480i      | 56   |
| Digital Zoom     | Off           | 56   |

### Menu items in Movie Play (▶)

| Item                        | Default value | Page |
|-----------------------------|---------------|------|
| Play Option                 | Play All      | 57   |
| Delete                      | OK            | 58   |
| Protect                     | On            | 59   |
| Copy (SC-MX10A/MX10AU only) | -             | 60   |
| 16:9 Wide                   | On            | 61   |
| File Info                   | OK            | 61   |

## ÉLÉMENTS DU MENU

- Les éléments accessibles par le menu varient en fonction du mode de fonctionnement.
- Reportez-vous à la page suivante pour les détails du fonctionnement.
  - ↳ pages 45~46, 57~61

### Éléments du menu Movie Record (enregistrement vidéo) (📽)

| élément                             | Valeur par défaut          | Page |
|-------------------------------------|----------------------------|------|
| Mode Scene (scène) (AE)             | Auto                       | 48   |
| Équilibrage des blancs              | Auto                       | 49   |
| Exposition                          | Auto                       | 50   |
| Anti-Shake (Anti-tremblement) (EIS) | Désactivé                  | 51   |
| Digital Effect (effet numérique)    | Désactivé                  | 52   |
| Mise au point                       | Auto                       | 53   |
| Contre-jour                         | Désactivé                  | 54   |
| Grand 16:9                          | Activé                     | 55   |
| Qualité                             | Super Fine (qualité extra) | 55   |
| Résolution                          | 720x480i                   | 56   |
| Digital Zoom (zoom numérique)       | Désactivé                  | 56   |

### Éléments du menu Movie Play (lecture vidéo) (▶)

| élément                             | Valeur par défaut       | Page |
|-------------------------------------|-------------------------|------|
| Play Options (options de lecture)   | Play All (lecture tout) | 57   |
| Delete (suppression)                | OK                      | 58   |
| Protect (protéger)                  | Activé                  | 59   |
| Copier (SC-MX10A/MX10AU uniquement) | -                       | 60   |
| Grand 16:9                          | Activé                  | 61   |
| File Info (informations fichier)    | OK                      | 61   |






# recording options

## RECORDING MENU ITEMS

You can setup the menu items for movie images recording.

### Scene Mode (AE)

This memory camcorder automatically sets the shutter speed and aperture according to the subject brightness for optimum recording: You can also specify one of five modes depending on subject conditions, recording environment or purpose of filming.

| item         | contents  | on-screen display   |
|--------------|---|---|
| "Auto"       | - Auto balance between the subject and the background.<br>- To be used in normal conditions.<br>- The shutter speed is automatically adjusted from 1/60 to 1/250 per second, depending on the scene.  | None  |
| "Sports"     | - Reduces blurring when recording rapidly moving subjects such as in golf or tennis.<br>If the Sports mode is used under a fluorescent light, the image may flicker.<br>In this case, use the Auto mode for recording.                                |  |
| "Portrait"   | - Creates a shallow depth of field so that the person or subject appears against a softened background.<br>- The portrait mode is most effective when used outdoors.<br>- The shutter speed is automatically adjusted from 1/60 to 1/1000 per second. |  |
| "Spotlight"  | - Prevents overexposure of subject portrait face, etc. when strong light strikes the subject, as in a wedding or on stage.  |  |
| "Beach/Snow" | - Prevents under exposure of subject portrait face, etc. in a place where reflection of light is intense, such as at the seaside in midsummer or on a ski slope.  |  |
| "High Speed" | - For recording fast-moving subjects such as players in golf or tennis games.   |  |



- If you set the Exposure to manual, "Scene Mode (AE)" will be disabled. ➔ page 50
- This function will not operate in the EASY.Q mode.
- You can check the selected "Scene Mode (AE)" on the on-screen information display.  
However, nothing will appear in "Auto" mode.






# options d'enregistrement

## ÉLÉMENTS DU MENU D'ENREGISTREMENT

Vous pouvez régler les éléments du menu pour les enregistrements vidéo.

### Mode Scène (AE)

Le caméscope numérique règle automatiquement la vitesse de l'obturateur et du diaphragme pour un enregistrement optimal en fonction de l'illumination du sujet : Vous pouvez aussi préciser l'un des cinq modes selon les conditions du sujet, de l'enregistrement ou le but de l'enregistrement.

| élément                      | contenu   | affichage à l'écran   |
|------------------------------|---|---|
| "Auto"                       | - Equilibrage automatique entre le sujet et l'arrière-plan.<br>- A utiliser dans des conditions normales.<br>- La vitesse d'obturateur est réglée automatiquement de 1/60 à 1/250 par seconde, selon la scène.  | Aucun   |
| "Sports"                     | - Réduit les flous lorsque vous enregistrez des sujets qui se déplacent rapidement comme au golf ou au tennis.<br>L'utilisation du mode sport à la lumière fluorescente peut provoquer un scintillement de l'image.<br>Dans ce cas, utilisez le mode d'enregistrement Auto. |  |
| "Portrait"                   | - Permet que la personne ou le sujet apparaisse sur un arrière plan adouci en créant un champ peu profond.<br>- Le mode Portrait est plus efficace en extérieur.<br>- La vitesse d'obturateur est réglée automatiquement de 1/60 à 1/1000 par seconde.                      |  |
| "Spotlight" (spot)           | - Préviend la surexposition de la figure du sujet lorsqu' une forte luminosité frappe celui-ci (un mariage ou sur scène par exemple).   |  |
| "Beach/Snow" (plage/neige)   | - Préviend la sous-exposition de la figure du sujet dans des conditions de lumière intense (à la plage ou sur une pente de ski par exemple).  |  |
| "High Speed" (haute vitesse) | - Sert à enregistrer des sujets se déplaçant rapidement tels que des joueurs de golf ou de tennis.  |  |



- Si vous réglez le mode Exposure sur manuel, le "Scene Mode(AE)"(Mode Scène(AE)) est désactivé. ➔ page 50
- Cette option ne fonctionne pas en mode EASY.Q.
- L'information affichée à l'écran vous permet de vérifier le "Scene Mode(AE)"(Mode Scène(AE)) sélectionné. Cependant, rien n'apparaît en mode "Auto".

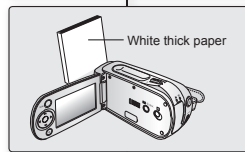
## White Balance

This memory camcorder automatically adjusts the color of subject. Change the white balance setting depending on the recording conditions.

| item          | contents   | on-screen display |
|---------------|--|-------------------|
| "Auto"        | This option is generally used to control the white balance automatically.  | None              |
| "Daylight"    | This controls the white balance according to the outdoor ambience, especially for close up and where the subject is of one dominant color. |                   |
| "Cloudy"      | This option is used when you make a recording in a cloudy weather.   |                   |
| "Fluorescent" | This option is used when you make a recording under white fluorescent lights.  |                   |
| "Tungsten"    | This option is used when the surroundings are in less than 3200K of tungsten lights such as fluorescent lights.                            |                   |
| "Custom WB"   | You can manually adjust white balance to match the light source or situation.  |                   |

### Setting the white balance manually:

- Select "Custom WB".
  - The indicator () and the message "Set White Balance" are displayed.
- Frame a white object such as a piece of paper so that it fills the screen. Use an object that is not transparent.
  - If the object that fills the screen is not focused, correct the focus using "Manual Focus" [page 53](#)
- Press the OK button.
  - The white balance setting will be applied and indicator () is displayed.



## Équilibre des blancs


Le caméscope numérique règle automatiquement la couleur du sujet. Modifiez l'équilibre des blancs en fonction des conditions d'enregistrement.

| élément   | contenu   | affichage à l'écran |
|---|---|---------------------|
| "Auto"  | Ce mode est généralement utilisé pour contrôler automatiquement l'équilibre des blancs.   | Aucun               |
| "Daylight" (lumière du jour)                    | Cette fonction contrôle l'équilibre des blancs en fonction des conditions d'enregistrement en extérieur, particulièrement pour les gros plans et là où le sujet présente l'une des couleurs dominantes. |                     |
| "Cloudy" (nuageux)                              | Cette option est utilisée pour les enregistrements par temps nuageux.   |                     |
| "Fluorescent" (lumière fluorescente)            | Cette option est utilisée pour les enregistrements à la lumière fluorescente blanche.   |                     |
| "Tungsten" (tungstène)                          | Cette option est utilisée pour les conditions de lumière au tungstène de moins de 3200 K telles qu'à la lumière fluorescente.   |                     |
| "Custom WB" (équilibre des blancs personnalisé) | Vous permet de régler manuellement l'équilibre des blancs pour correspondre à la source de lumière ou à la situation.   |                     |

### Réglage manuel de l'équilibre des blancs:


- Sélectionnez l'option "Custom WB".
  - Le témoin () et le message "Set White Balance" (réglez l'équilibre des blancs) s'affichent.
- Cadrez un objet blanc tel une feuille de papier afin qu'elle remplisse complètement l'écran. Utilisez un objet opaque.
  - Si l'objet remplissant l'écran n'est pas mis au point, utilisez la fonction "Manual Focus" ([mise au point manuelle](#)) [page 53](#)
- Appuyez sur la touche OK .
  - Les paramètres de la fonction d'équilibre des blancs s'applique et le témoin () s'affiche.

## recording options

-  A subject can be recorded under various types of lighting conditions indoors (natural, fluorescent, candlelight, etc.). Because the color temperature is different depending on the light source, the subject tint will differ depending on the white balance settings. Use this function for a more natural result.
- The white balance also can be set in the shortcut menu. ➔page 29.
- The white balance can not use while EASY. Q is in use.
- It is recommended that you specify "Digital Zoom" to "Off" before setting white balance ➔page 56
- Reset the white balance if lighting conditions change.
- During normal outdoor recording, setting to auto may provide better results.
- Do not use a colored object when setting white balance: The appropriate tint cannot be set.

### Exposure

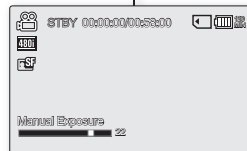
The memory camcorder usually adjusts the exposure automatically. You can also manually adjust the exposure depending on the recording conditions.

| item     | contents   | on-screen display   |
|----------|--|---|
| "Auto"   | This option automatically adjusts image brightness according to the environmental light conditions.                          | None  |
| "Manual" | - You can adjust the brightness of an image manually.<br>- Adjust the brightness when the subject is too bright or too dark. |  |


#### Setting the exposure manually:

When manually setting the exposure, the default setting appears as the value is automatically adjusted according to the environmental light conditions.

- Press the **Control** button (</>) to adjust the exposure while viewing the image on the LCD screen.
  - Confirm your selection by pressing the **OK** button.
  - Exposure value can be set between "0" and "29".
  - If you set exposure to manual, the higher the exposure, the brighter the recorded picture will be.




## options d'enregistrement

-  Vous pouvez enregistrer un sujet sous diverses conditions de lumière en intérieur (naturelle, fluorescente, chandelles, etc.). Parce que la température de la couleur est différente selon la source de la lumière, la teinte du sujet sera différente selon le réglage de la balance des blancs. Utilisez cette fonction pour obtenir un résultat plus naturel.
- L'équilibre des blancs peut aussi être réglé dans le menu des raccourcis. ➔ page 29
- La fonction d'équilibre des blancs n'est pas disponible avec l'option EASY. Q.
- Nous vous conseillons de définir la fonction "Digital Zoom" (Zoom num.) sur "Off" avant de régler l'équilibre des blancs. ➔page 56
- Modifiez le réglage de l'équilibre des blancs si les conditions d'éclairage changent.
- Lors d'un enregistrement en extérieur dans des conditions normales, le basculement vers le mode Auto peut permettre d'obtenir de meilleurs résultats.
- Ne pas utiliser d'objet coloré pendant le réglage de la balance des blancs: La teinte appropriée ne peut être réglée.

### Exposition

Le caméscope numérique règle habituellement la durée d'exposition automatiquement. Vous pouvez aussi régler la durée d'exposition en fonction des conditions d'enregistrement.

| élément           | contenu   | affichage à l'écran   |
|-------------------|---|---|
| "Auto"            | Cette option ajuste automatiquement la luminosité de l'image en fonction des conditions de lumière ambiante.                              | Aucun   |
| "Manual" (manuel) | - Vous permet de régler manuellement la luminosité de l'image.<br>- Ajustez la luminosité lorsque le sujet est trop clair ou trop sombre. |  |

#### Réglage manuel de la durée d'exposition:

Lorsque vous réglez manuellement la durée d'exposition, le réglage par défaut apparaît comme la valeur réglée automatiquement en fonction des conditions de lumière ambiante.

- Appuyez sur la touche **Contrôle** (</>) pour régler la durée d'exposition tout en regardant l'image à l'écran ACL.
  - Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche **OK**.
  - La valeur d'exposition peut être réglée entre "0" et "29".
  - Si vous réglez l'exposition manuelle, plus la durée d'exposition est longue meilleure sera la photo enregistrée.



### Manual exposure is recommended in situations listed below :


- When shooting using reverse lighting or when the background is too bright.
- When shooting on a reflective natural background such as at the beach or when skiing.
- When the background is overly dark or the subject is bright.



- The exposure also can be set in the shortcut menu. ➔page 29
- EASY.Q mode automatically sets the "Exposure" to "Auto".
- If you manually change the exposure value when "Scene Mode(AE)" function is selected, manual changes are applied first.

### Anti-Shake(EIS) (Electronic Image Stabilizer)

When you use zoom to record a magnified subject image, it will correct fuzziness in the recorded image.

| item  | contents  | on-screen display   |
|-------|---|---|
| "Off" | Disables the function.  | None  |
| "On"  | Compensates for unstable images caused by camera-shake, particularly at high magnification. |  |

Anti-Shake(EIS) provides a more stable image when:

- Recording while zooming
- Recording small objects
- Recording while walking or moving
- Recording through the window of a moving vehicle



- EASY.Q mode automatically sets the "Anti-Shake(EIS)" to "On" while using EASY.Q.
- When "Anti-Shake(EIS) : On" is specified, there will be a slight difference between the actual movement and the movement on screen.
- Gross camcorder shake may not be entirely corrected even if "Anti-Shake(EIS) : On" is specified.  
Firmly hold the memory camcorder with both hands.
- It is recommended that you specify "Anti-Shake(EIS) : Off" when using the memory camcorder on a desk or tripod.
- When you record pictures with 34x or more magnification and the "Anti-Shake(EIS)" is "On" in dim places, after-images may stand out. In this case, we recommend using a tripod and turning the "Anti-Shake(EIS)" to "Off".

### Nous vous conseillons d'utiliser l'exposition manuelle dans les situations ci-après :


- Pour les captures en contre-jour ou lorsque l'arrière plan est trop clair.
- Pour les captures sur un arrière plan réfléchissant comme une plage ou une pente de ski.
- Lorsque l'arrière plan est trop sombre ou que le sujet est vivement illuminé.



- La durée d'exposition peut aussi être réglée dans le menu des raccourcis. ➔ page 29
- En mode EASY.Q, la durée d'exposition est "Exposure" (automatiquement réglé) sur "Auto".
- Si vous modifiez manuellement la valeur d'exposition après avoir sélectionné le "Scene Mode(AE)" (mode Scene (AE)), les modifications manuelles s'appliquent en premier lieu.

### Anti vibr. (EIS)(Electronic Image Stabilizer)

Corrige le flou de l'image lorsque vous utilisez le zoom pour enregistrer un sujet grossi.

| élément           | contenu   | affichage à l'écran   |
|-------------------|---|---|
| "Off" (désactivé) | Désactive la fonction.  | Aucun   |
| "On" (actif)      | Compense l'instabilité des images provoquée par les tremblements de la caméra, surtout dans les conditions de grossissement extrêmes. |  |

La fonction Anti-Shake(EIS) produit une image plus stable lorsque :

- Vous enregistrez à l'aide de la fonction zoom
- Vous enregistrez des petits objets
- Vous enregistrez en marchant ou en vous déplaçant
- Vous enregistrez par la fenêtre d'un véhicule en mouvement










- Le mode EASY.Q règle automatiquement la fonction "Anti-Shake (EIS) (Anti vibr. (EIS))" sur "On (Activé) lors de l'utilisation de EASY.Q.
- Lorsque vous définissez la fonction "Anti-Shake(EIS)" (Electronic Image Stabilizer) : "On (Activé)", vous percevrez une légère différence entre le mouvement réel et le mouvement à l'écran.
- Il est possible que les mouvements brusques de la caméra ne soient pas entièrement corrigés même si la fonction "Anti-Shake(EIS)" (Electronic Image Stabilizer) : est réglée sur "On (Activé)". Tenez fermement le caméscope numérique à deux mains.
- Nous vous conseillons de régler la fonction "Anti-Shake(EIS)" (Electronic Image Stabilizer) : sur "Off" lorsque vous utilisez le caméscope numérique sur une table ou avec un trépied.
- Lorsque vous enregistrez des photos avec un grossissement de 34x ou plus dans un endroit sombre et que la fonction "Anti-Shake (EIS)" (Electronic Image Stabilizer) est "On" (activée), after-images peuvent ressortir. Dans ce cas, nous vous conseillons d'utiliser un trépied et de désactiver la fonction "Anti-Shake (EIS)" (Electronic Image Stabilizer).

# recording options

## Digital Effect

- The digital effect enables you to give a creative look to your recording.
- Select the appropriate digital effect for the type of picture that you wish to record and the effect you wish to create.
- There are 6 different digital effect options.

| item          | contents  | on-screen display   |
|---------------|---|---|
| "Off"         | Disables the function.                                  | None  |
| "Black&White" | Changes the images into Black and White.                |  |
| "Sepia"       | This mode gives the images a reddish brown pigment.     |  |
| "Negative"    | Reverses the colors, creating the look of a negative.   |  |
| "Art"         | Adds artistic effects to your movie file.               |  |
| "Mosaic"      | A mosaic overlay appears on your movie file.            |  |
| "Mirror"      | This mode cuts the image in half using a Mirror effect. |  |

 The digital effects can not use while EASY. Q is in use.



Black&White



Sepia



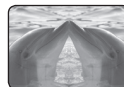
Negative



Art



Mosaic










Mirror

# options d'enregistrement

## Effet numérique


- La fonction Digital Effects (effets numériques) vous permet d'apporter une touche personnelle à vos enregistrements.
- Sélectionnez l'effet numérique correspondant au type d'image que vous souhaitez enregistrer et à l'effet que vous souhaitez créer.
- Il existe 6 options d'effets numériques.

| élément                       | contenu  | affichage à l'écran   |
|-------------------------------|--|---|
| "Off" (désactivé)             | Désactive la fonction.   | Aucun   |
| "Black&White" (noir et blanc) | permet d'afficher l'image en noir et blanc.                                    |  |
| "Sepia" (sépia)               | Ce mode donne aux images une coloration brun-rougeâtre.                        |  |
| "Negative" (négatif)          | Permet d'inverser les couleurs afin de donner l'aspect d'un négatif.           |  |
| "Art" (artistique)            | Permet d'appliquer des effets artistiques à votre fichier vidéo.               |  |
| "Mosaic" (mosaïque)           | Permet de superposer une trame semblable à une mosaïque à votre fichier vidéo. |  |
| "Mirror" (miroir)             | Permet de scinder l'image en deux par un effet miroir.                         |  |

 Les effets numériques ne sont pas disponibles avec l'option EASY. Q.

## Focus

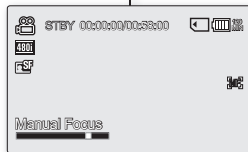
- The memory camcorder usually focuses on a subject automatically (auto-focus).
- You can also manually focus a subject depending on the recording conditions.

| item     | contents   | on-screen display   |
|----------|--|---|
| "Auto"   | This memory camcorder automatically focuses a subject at the center of screen (auto-focus). When the memory camcorder is turned on, auto-focus will always be set. | None  |
| "Manual" | Manual focusing may be necessary under certain conditions that make automatic focusing difficult or unreliable.  |  |

### Focusing manually during recording

This memory camcorder automatically focuses a subject from close-up to infinity. However, the correct focus may not be obtained depending on the recording condition. In this case, use the manual focus mode.

1. Select "Focus" to "Manual".
  - The manual focus adjustment indicator appears.
2. Use the zoom lever to zoom in on subject.
3. Press the **Control** button (</>) to adjust the focus, while viewing the subject on the LCD screen.



### Focusing on a further subject

To focus on a further subject, press the **Control** button (<).

### Focusing in a nearer subject

To focus on a nearer subject, press the **Control** button (>).



<Nearer subject >




<Further subject >

### Manual focus is recommended in the following situations :

- a. A picture containing several objects, some close to the memory camcorder, others further away.
  - b. A person enveloped in fog or surrounded by snow.
  - c. Very shiny or glossy surfaces like a car.
  - d. People or objects moving constantly or quickly like an athlete or a crowd.
- The focus also can be set in the shortcut menu. ➔ page 29
  - EASY.Q mode automatically sets the "Focus" to "Auto".
  - Be sure to zoom in on your subject before manually focusing on it. If you bring the subject into focus at the "W" control side, focus will be faulty when you turn the zoom lever to the "T" control side to zoom in on the subject.

## Mise au point

- Le caméscope numérique effectue habituellement une mise au point automatique sur un sujet (auto-focus).
- Vous pouvez aussi effectuer une mise au point manuelle sur un sujet en fonction des conditions d'enregistrement.

| élément           | contenu   | affichage à l'écran   |
|-------------------|---|---|
| "Auto"            | Le caméscope numérique effectue sa mise au point automatique sur un sujet situé au centre de l'écran (auto-focus). La mise au point automatique s'active dès la mise sous tension du caméscope numérique. | Aucun   |
| "Manual" (Manuel) | La mise au point manuelle peut s'avérer nécessaire dans certains cas où la mise au point automatique est difficile ou peu fiable.   |  |

### Mise au point manuelle en cours d'enregistrement

Le caméscope numérique peut effectuer une mise au point automatique sur un sujet depuis un gros plan jusqu'à l'infini. Cependant, il est possible de ne pas pouvoir obtenir la bonne mise au point en fonction des conditions d'enregistrement. Dans ce cas, utilisez le mode de mise au point manuelle.

1. Réglez la fonction "Focus" (Régl) sur "Manual" (Manuel).
  - Le témoin de réglage de la mise au point apparaît.
2. Utilisez le levier pour zoomer sur le sujet.
3. Appuyez sur la touche **contrôle** (</>) pour régler la mise au point, tout en visionnant le sujet à l'écran ACL.

### Mise au point sur un sujet éloigné

Pour effectuer la mise au point sur un sujet éloigné, appuyez sur la touche **Contrôle** (<).

### Mise au point sur un sujet rapproché

Pour effectuer la mise au point sur un sujet rapproché, appuyez sur la touche **Control** (>).

### Nous vous conseillons d'utiliser la fonction de mise au point manuelle des les situations ci-après :

- a. Une image comportant plusieurs objets, certains proches du caméscope numérique, d'autres plus éloignés.
- b. Un sujet enveloppé par le brouillard ou se détachant sur un fond enneigé.
- c. Une surface très brillante telle qu'une carrosserie de voiture.
- d. Un sujet ou des objets se déplaçant de manière constante et rapide, tel un athlète ou une foule.




- La mise au point peut aussi être réglée dans le menu des raccourcis. ➔ page 29
- En mode EASY.Q, la mise au point est automatiquement "Focus" (Régl) sur "Auto".
- Assurez-vous de bien zoomer sur votre sujet avant d'effectuer la mise au point manuelle. Si vous effectuez la mise au point d'un sujet en utilisant la fonction. "W" de la touche de contrôle, la mise au point sera faussée lorsque vous tournerez le levier sur le contrôle "T" pour zoomer sur le sujet.

# recording options

## Back Light

When subject is lit from behind, this function will compensate for lighting so that the subject is not too dark.

| item  | contents  | on-screen display   |
|-------|---|---|
| "Off" | Disables the function.  | None  |
| "On"  | - Backlight compensation is excuted.<br>- Backlight compensation brightens the subject quickly. |  |

### Back lighting influences recording when the subject is darker than the background:

- The subject is in front of a window.
- The subject is against a snowy background.
- The subject is outdoors and the background is overcast.
- The light sources are too bright.
- The person to be recorded is wearing white or shiny clothes and is placed against a bright background:

The person's face is too dark to distinguish his/her features.



<BLC off>



<BLC on>



The "Back Light" function can not use while EASY. Q is in use.




La fonction "Back Light" (contre-jour) n'est pas disponible avec l'option EASY. Q.

# options d'enregistrement

## Contre-jour

Cette fonction compense la luminosité des prises à contre-jour pour éviter que le sujet ne soit trop sombre.

| élément           | contenu  | affichage à l'écran   |
|-------------------|--|---|
| "OFF" (Désactivé) | Désactive la fonction.   | Aucun   |
| "On" (activé)     | - Compensation de contre-jour.<br>- La compensation de contre-jour illumine rapidement le sujet. |  |

### Le contre-jour influence l'enregistrement lorsque le sujet est plus sombre que l'arrière plan :

- Le sujet se trouve devant une fenêtre.
- Le sujet se trouve devant un arrière-plan enneigé.
- Le sujet est en extérieur et le temps est couvert.
- Les sources lumineuses sont trop fortes.
- la personne à enregistrer porte des vêtements blancs ou brillants et est placée devant un arrière-plan lumineux : son visage étant trop sombre pour en distinguer les traits.

## 16:9 Wide

You can select the desired LCD display aspect ratio for recording or playback (16:9 Wide/4:3 aspect ratio).

| item  | contents  | on-screen display |
|-------|---|-------------------|
| "Off" | Disables the function. Displays the image in 4:3 aspect ratio.<br>Select to use the standard display aspect ratio of 4:3 on the screen. | None              |
| "On"  | Select to view movies of 4:3 aspect ratio by enlarging and fitting into 16:9 aspect ratio.  | None              |



- 16:9 wide setting also can be set in the shortcut menu. ➔ page 29.
- Please note that all movies recorded with this memory camcorder have 4:3 aspect ratio regardless of the display option (16:9 Wide/4:3). When it is set to "16:9 Wide", the displayed picture may appear wider or rougher than that of 4:3 screen aspect ratio.

## Quality

You can select the quality of a movie to be recorded. This memory camcorder can record in the **SF** (super fine), **F** (fine) and **N** (normal) modes.

| item         | contents                         | on-screen display |
|--------------|----------------------------------|-------------------|
| "Super Fine" | Displays in the supreme quality. |                   |
| "Fine"       | Displays in high quality.        |                   |
| "Normal"     | Displays in normal quality.      |                   |



- You can record the same scene in three quality levels of "Super Fine, Fine, Normal". However, the better the quality is, the bigger the data size is.
- The recording times depend on the quality of a movie to be recorded. ➔ page 36

## Grand 16 : 9

Vous pouvez sélectionner le format d'affichage de l'écran ACL pour enregistrer ou effectuer la lecture (format grand écran 16:9 /4:3).

| élément           | contenu   | affichage à l'écran |
|-------------------|---|---------------------|
| "Off" (désactivé) | désactive la fonction. Affiche l'image au format 4:3. Sélectionne l'utilisation du format d'affichage à l'écran de 4:3. | Aucun               |
| "On" (activé)     | Sélectionne le visionnement des vidéos au format 4:3 tout en élargissant l'aspect de l'image au format 16:9.            | Aucun               |



- Le format 16:9 wide peut aussi être réglé dans le menu des raccourcis. ➔ page 29
- Veillez prendre note que toutes les vidéos enregistrées avec le caméscope numérique sont au format 4:3 quelle que soit l'option d'affichage (grand écran 16:9/4:3). La photo affichée en format grand écran "16:9 Wide" peut sembler plus large et plus irrégulière que celles affichées au format 4:3.

## Qualité

Vous pouvez choisir la qualité des vidéos à enregistrer. Le caméscope numérique peut enregistrer en mode de qualité **SF** (qualité extra), **F** (supérieure) et **N** (normale).

| élément                      | contenu                       | affichage à l'écran |
|------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| "Super Fine" (qualité extra) | Affichage de qualité extra.   |                     |
| "Fine" (supérieure)          | Affichage de haute qualité.   |                     |
| "Normal" (normale)           | Affichage de qualité normale. |                     |






- Le même scène peut être enregistrée sous les trois niveaux de qualité : "Super Fine" (qualité extra), "Fine" (supérieure) et "Normal" (normale). Cependant, plus le niveau de qualité est élevé, plus la taille du fichier est grande.
- La durée de l'enregistrement dépend de la qualité de la vidéo à enregistrer. ➔ page 36

# recording options

## Resolution

- You can select the resolution of a movie to be recorded.

| item       | contents  | on-screen display   |
|------------|---|---|
| "720x480i" | Resolution of the movie played on a TV screen.        |  |
| "720x480p" | Higher resolution of the movie played on a PC screen. |  |
| "352x240p" | Lower resolution of the movie played on a PC screen.  |  |



- High resolution images use more memory than lower resolution images. Therefore the higher the resolution selected, the fewer will be the available time available.
- The recording times depend on the resolution. ➔ page 36
- When the screen size is set to 352(352x240p), it is played back in smaller size than 720(720x480) on PC.

## Digital Zoom

- You can select the maximum zoom level in case you want to zoom to a level greater than 34x (the default setting) during recording. Up to 34x zoom is performed optically, and after that, up to 1200x zoom is performed digitally. Note that the image quality decrease when you use the digital zoom.

| item  | contents  | on-screen display |
|-------|---|-------------------|
| "Off" | Only optical zoom is available up to 34x.   | -                 |
| "On"  | Digital zoom is available up to 1200x. Moving the zoom lever will display the digital zoom bar. | -                 |



- You can also zoom with the zoom (W/T) button on the LCD panel.
- The image quality may deteriorate depending on how much you zoom in on the subject.
- Maximum zooming may result in lower image quality.






- Vous pouvez aussi utiliser la touche zoom (W/T) sur l'afficheur ACL.
- La qualité de l'image peut s'altérer selon le coefficient de zoom appliqué au sujet.
- Poussé au maximum, le zoom peut donner une image de moindre qualité.

# options d'enregistrement

## Résolution

- Vous pouvez choisir la qualité des vidéos à enregistrer.

| élément    | Sommaire  | affichage à l'écran   |
|------------|---|---|
| "720x480i" | Résolution d'une vidéo lue sur un écran de téléviseur.            |  |
| "720x480p" | Haute résolution d'une vidéo lue sur un écran d'ordinateur.       |  |
| "352x240p" | Résolution plus faible d'une vidéo lue sur un écran d'ordinateur. |  |



- Les images haute résolution utilisent plus de mémoire que les images de résolution inférieure. Par conséquent, plus la résolution sélectionnée est élevée, plus le nombre d'images disponibles est réduit.
- La durée de l'enregistrement est en fonction de la résolution. ➔ page 36
- Si la taille de l'écran est réglée sur 352(352x240p), elle est lue de taille plus petite que 720(720x480) sur un ordinateur.

## Zoom numérique

- Vous pouvez sélectionner le niveau de zoom maximal pour zoomer à un niveau plus élevé que 34x (réglage par défaut) pendant un enregistrement. Le zoom jusqu'à 34x est effectué de manière optique ; ceux qui suivent, jusqu'à 1200x sont effectués de manière numérique. Notez que la qualité d'image diminue lorsque vous utilisez le zoom numérique.

| élément           | Sommaire  | affichage à l'écran |
|-------------------|---|---------------------|
| "OFF" (Désactivé) | Seul le zoom optique est disponible jusqu'à 34x.  | -                   |
| "On" (Activé)     | Le zoom numérique est disponible jusqu'à 1200x. En déplaçant le bouton de zoom, la barre de zoom numérique s'affiche. | -                   |

# playback options

- You can manage recorded movie images in various ways.
- Each thumbnail image shown in the display represents the first frame of a separately recorded movie.

## SETTING THE PLAY OPTION

- You can play all images continuously or play the selected image only.
- Each thumbnail image shown in the display represents the first frame of a separately recorded movie.

- Slide the **POWER** switch downward to turn on the memory camcorder.
  - Set the appropriate storage media. (SC-MX10A/MX10AU only) (If you want to record on a memory card, insert the memory card.)
- Press the **MODE** button. → page 21
  - Switches to Movie Play mode. The recorded movie images are displayed in thumbnail index view.
- Press the **MENU** button.
  - Press the **Control** button (</>) to select "**Play Option**".
- Press the **Control** button (∧/∨) to select an option, and then press the **OK** button.

| item         | contents  |
|--------------|---|
| "Play All"   | Plays back from the selected image to the last image. |
| "Play One"   | The selected movie images will be played.             |
| "Repeat All" | All movie images will be played repeatedly.           |
| "Repeat One" | The selected movie images will be played repeat.      |

- Press the **MENU** button to exit the menu.
  - During playback, the selected item is applied



- While the menu or thumbnail image screen is displayed, pressing the **Recording start/stop** button will move to the Movie Record mode.
- It operates identically in the single image display.

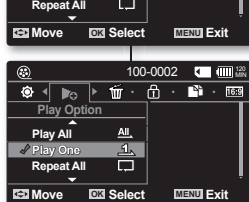
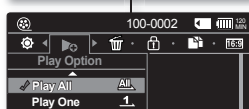
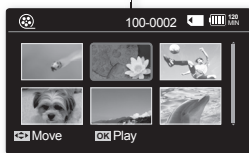
# options de lecture

- Vous pouvez gérer vos enregistrements vidéo de plusieurs manières.
- Chaque vignette affichée représente la première image d'une vidéo enregistrée.

## RÉGLAGE DE L'OPTION PLAY

- Vous pouvez lire tous les fichiers en continu ou simplement lire le fichier de votre choix.
- Chaque vignette affichée représente la première image d'une vidéo enregistrée.

- Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour allumer le caméscope numérique.
  - Définissez le support de stockage convenable. (SC-MX10A/MX10AU uniquement) (Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)
- Appuyez sur la touche **MODE**. → page 21
  - L'écran bascule sur le mode Movie Play. L'index des vignettes affiche les vidéos enregistrées.
- Appuyez sur la touche **MENU**.
  - Appuyez sur la touche **Contrôle** (</>) pour sélectionner "**Play Option**" (l'option **Play**).
- Appuyez sur la touche **Contrôle** (</>) pour sélectionner une option, puis appuyez sur la touche **OK**.



| élément                         | contenu  |
|---------------------------------|--|
| "Play All" (lecture tout)       | Lecture de la première à la dernière image.    |
| "Play One" (lire une titre)     | Seule la vidéo sélectionnée est lue.           |
| "Repeat All" (répéter tout)     | Toutes les vidéos sont lues en boucle.         |
| "Repeat One" (répéter un titre) | Seule la vidéo sélectionnée est lue en boucle. |


- Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter.
  - En cours de lecture, l'élément sélectionné s'applique
- Appuyez sur la touche **d'enregistrement start/stop** pour passer en mode d'enregistrement vidéo pendant que l'écran des menus ou l'écran des vignettes est affiché.
  - Le caméscope numérique fonctionne de manière identique en mode d'affichage d'une image unique.



# playback options

## DELETING MOVIE IMAGES

- You can delete saved movie images.
- Slide the **POWER** switch downward to turn on the memory camcorder.
    - Set the appropriate storage media. (SC-MX10A/MX10AU only) (If you want to record on a memory card, insert the memory card.)
  - Press the **MODE** button. ➔page 21
    - Switches to Movie Play mode.
    - Select the desired movie images, using the **Control** button.
  - Press the **MENU** button.
  - Press the **Control** button (</>) to select "Delete".
  - Select an option by pressing the **Control** button (▲/▼) and then press the **OK** button.

| item           | contents  |
|----------------|---|
| "OK"           | Deletes the selected movie image.   |
| "Multi Select" | Deletes individual selected movie images.<br>-To delete individual movie images, select desired movie images to delete by pressing the OK button.<br>And then press the MENU button to delete.<br>-The indicator (  ) is displayed on the selected movie images. Pressing the OK button toggles the selection and release. |
| "All"          | Deletes all movie images.   |

- The pop-up selection menu will appear depending on the selected menu item. In this case, select the desired item with the **Control** buttons (</>) and the **OK** button.
  - Accordingly the deleted images also disappear in thumbnail images.

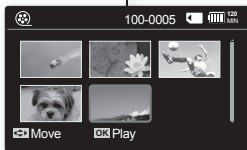
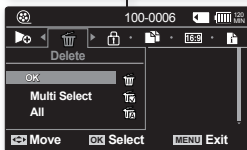
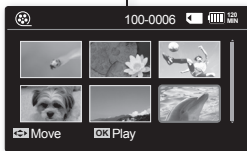


- While the menu or thumbnail image screen is displayed, pressing the **Recording start/stop** button will move to the Movie Record mode.
  - It operates identically in the single image display.
  - Once deleted, a image can not be restored.
  - Protected files will not be deleted.


# options de lecture

## SUPPRESSION DE FICHIERS VIDÉO

- Vous pouvez supprimer des fichiers vidéo enregistrés.



- Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour allumer l'appareil.
  - Définissez le support de stockage convenable. (SC-MX10A/MX10AU uniquement) (Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)
- Appuyez sur la touche **MODE**. ➔page 21
  - Bascule sur le mode Movie Play.
  - Sélectionnez la vidéo souhaitée, à l'aide de la touche **Contrôle**.
- Appuyez sur la touche **MENU**.
- Appuyez sur la touche **Control** (</>) et sélectionnez "Delete" (**Suppr**).
- Sélectionnez une option en appuyant sur la touche **Control** (▲/▼) puis appuyez ensuite sur la touche **OK**.

| élément                             | contenu   |
|-------------------------------------|---|
| "OK"                                | Permet de supprimer le fichier vidéo sélectionné.   |
| "Multi Select" (sélection multiple) | Permet de supprimer une sélection de vidéos.<br>-Pour supprimer une sélection de vidéos, sélectionnez les vidéos souhaitées en appuyant sur la touche OK. Appuyez ensuite sur la touche <b>MENU</b> pour supprimer les fichiers.<br>-Le témoin (  ) s'affiche sur les vidéos sélectionnées. Appuyer sur la touche <b>OK</b> bascule la sélection et la dégage. |
| "All" (tous)                        | Pour supprimer toutes les vidéos.   |

- Le menu contextuel de sélection apparaît en fonction de l'élément du enusélectionné. Dans ce cas, sélectionnez l'élément souhaité à l'aide des touches **Contrôle** (</>) et **OK**.
    - En conséquence, les vignettes des vidéos supprimées disparaissent aussi.
- Appuyez sur la touche d'enregistrement **start/stop** pour passer en mode d'enregistrement vidéo pendant que l'écran des menus ou l'écran des vignettes est affiché.
  - Le caméscope numérique fonctionne de manière identique en mode d'affichage d'une image unique.
  - Une fois supprimé, une image ne peut plus être récupérée.
  - Les fichiers protégés ne seront pas supprimés.





## PROTECTING MOVIE IMAGES

- You can protect saved important movie images from accidental deletion.
  - Protected images will not be deleted unless you release the protection off from the memory.
- Slide the **POWER** switch downward to turn on the memory camcorder.
    - Set the appropriate storage media. (SC-MX10A/MX10AU only)
    - Select the desired movie images, using the **Control** button.
  - Press the **MODE** button. ➔page 21
    - Switches to Movie Play mode.
    - Select the desired movie images, using the **Control** button.
  - Press the **MENU** button.
    - Menu screen appears.
  - Press the **Control** button (</>) to select "Protect".
  - Select an option by pressing the **Control** button (▲/▼) and then press the **OK** button.

| item           | contents   |
|----------------|--|
| "On"           | Protects the selected movie image from deletion.   |
| "Multi Select" | Protects selected movie images from deletion<br>- To protect individual movie images, select desired movie images by pressing the <b>OK</b> button.<br>And then press the <b>MENU</b> button to confirm.<br>- The indicator (🔒) is displayed on the selected movie images.<br>- Pressing the <b>OK</b> button toggles the selection and release. |
| "All On"       | Protects all movie images.   |
| "All Off"      | Cancel the protection for all movie images.  |

- The pop-up selection menu will appear depending on the selected menu item. In this case, select the desired item with the **Control** buttons (</>) and the **OK** button.

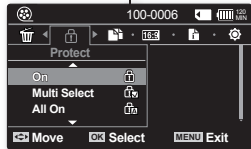
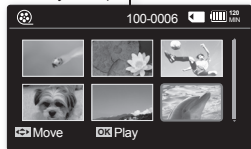


- While the menu or thumbnail image screen is displayed, pressing the **Recording start/stop** button will move to the Movie Record mode.
- It operates identically in the single image display.
- Protected movie images will show the indicator (🔒) when they are displayed.
- If the write protection tab on the memory card is set to lock, you cannot set image protection.

## PROTECTION DES VIDÉOS

- Vous pouvez protéger vos vidéos importantes contre la suppression accidentelle.
- Les vidéos protégées ne peuvent être supprimées, sauf si vous retirez la protection ou formatez la mémoire

- Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour éteindre l'appareil.
  - Définissez le support de stockage convenable. (SC-MX10A/MX10AU uniquement) (Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)
- Appuyez sur la touche **MODE**. ➔page 21
  - Bascule sur le mode Movie Play.
  - Sélectionnez la vidéo souhaitée, à l'aide de la touche **Contrôle**.
- Appuyez sur la touche **MENU**.
  - L'écran Menu apparaît.
- Appuyez sur la touche **Contrôle** (</>) et sélectionnez "**Protect**" (**Protéger**).
- Sélectionnez une option en appuyant sur la touche **Contrôle** (▲/▼) puis appuyez ensuite sur la touche **OK**.



| élément                             | contenu   |
|-------------------------------------|---|
| "On"                                | Protège les vidéos sélectionnées contre la suppression.   |
| "Multi Select" (sélection multiple) | Protège les vidéos sélectionnées contre la suppression.<br>- Pour protéger des vidéos particulières, sélectionnez le titre souhaité en appuyant sur la touche <b>OK</b> . Appuyez ensuite sur la touche <b>MENU</b> pour confirmer.<br>- Le témoin (🔒) s'affiche sur la vidéo sélectionnée.<br>- Appuyer sur la touche <b>OK</b> bascule la sélection et la dégage. |
| "All On" (toutes protégées)         | Protège toutes les vidéos.  |
| "All Off" (toutes non protégées)    | Annule la protection de toutes les vidéos.  |

- Le menu contextuel de sélection apparaît en fonction de l'élément du menu sélectionné. Dans ce cas, sélectionnez l'élément souhaité à l'aide des touches **Contrôle** (</>) et **OK**.




- Appuyez sur la touche d'enregistrement start/stop pour passer en mode d'enregistrement vidéo pendant que l'écran des menus ou l'écran des vignettes est affiché.
- Le caméscope numérique fonctionne de manière identique en mode d'affichage d'une image unique.
- Les vidéos protégées sont marquées du témoin (🔒) lorsqu'elles sont affichées.
- Si le volet de protection en écriture de la carte mémoire est positionné sur Lock (verrouiller), vous ne pouvez pas activer la protection de l'image.

# playback options

## COPYING MOVIE IMAGES (SC-MX10A/MX10AU ONLY)

- Movie images are copied to the destination storage with leaving original movie images in the source storage.
  - It copies from the currently-used memory to another. For example, if the built-in memory was used, it copies to a memory card.
1. Slide the **POWER** switch downward to turn on the memory camcorder.
    - Set the appropriate storage media. (SC-MX10A/MX10AU only) (If you want to record on a memory card, insert the memory card.)
  2. Press the **MODE** button. →page 21
    - Switches to Movie Play mode.
    - Select the desired movie images, using the **Control** button.
  3. Press the **MENU** button.
    - Menu screen appears.
  4. Press the **Control** button (</>) to select "**Copy**".
  5. Select an option by pressing the **Control** button (▲/▼) and then press the **OK** button.

| item           | contents  |
|----------------|---|
| "OK"           | Copies the selected movie images.   |
| "Multi Select" | Copies the individual movie images.<br>- To copy individual movie images, select desired movie images by pressing the <b>OK</b> button.<br>- The indicator (  ) is displayed on the selected movie images. And then press the <b>MENU</b> button to confirm.<br>- Pressing the <b>OK</b> button toggles the selection and release. |
| "All"          | Copies all the movie images.  |

6. The pop-up selection menu will appear depending on the selected menu item. In this case, select the desired item with the **Control** buttons (</>) and the **OK** button.

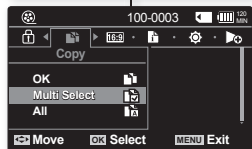
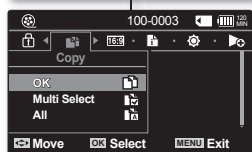
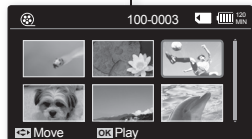



- While the menu or thumbnail image screen is displayed, pressing the **Recording start/stop** button will move to the Movie Record mode.
- It operates identically in the single image display.
- If a memory card is not inserted, you can not perform the "**Copy**" function.

# options de lecture

## COPIE DE VIDÉOS (SC-MX10A/MX10AU UNIQUEMENT)

- Les vidéos sont copiées sur le support de stockage tout en laissant l'original sur le support de source.
  - Le caméscope numérique copie de la mémoire en utilisation vers une autre. Si la mémoire interne est utilisée par exemple, il copie sur une carte mémoire.
1. Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour éteindre l'appareil.
    - Définissez le support de stockage convenable. (SC-MX10A/MX10AU uniquement) (Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)
  2. Appuyez sur la touche **MODE**. →page 21
    - Bascule sur le mode Movie Play.
    - Sélectionnez la vidéo souhaitée, à l'aide de la touche contrôle.
  3. Appuyez sur la touche **MENU**.
    - L'écran Menu s'affiche.
  4. Appuyez sur la touche **Contrôle** (</>) pour sélectionner l'option "**Copy**"(**Cop**).
  5. Sélectionnez une option en appuyant sur la touche **Contrôle** (▲/▼), puis appuyez sur **OK**.



- | élément                                | contenu   |
|--|---|
| "OK"                                   | Permet de copier la vidéo sélectionnée<br>Copie une sélection de vidéos.<br>- Pour copier une vidéo particulière, sélectionnez-la en appuyant sur la touche <b>OK</b> .<br>- Le témoin (  ) s'affiche sur la vidéo sélectionnée. Appuyez ensuite sur la touche <b>MENU</b> pour confirmer.<br>- Appuyer sur la touche <b>OK</b> bascule la sélection et la dégage. |
| "Multi Select"<br>(sélection multiple) |   |
| "All"(tous)                            | Permet de copier toutes les vidéos.   |

6. Le menu contextuel de sélection apparaît en fonction de l'élément du enusélectionné. Dans ce cas, sélectionnez l'élément souhaité à l'aide des touches **Contrôle** (</>) et **OK**.




- Appuyez sur la touche d'enregistrement start/stop pour passer en mode d'enregistrement vidéo pendant que l'écran des menus ou l'écran des vignettes est affiché.
- Le caméscope numérique fonctionne de manière identique en mode d'affichage d'une image unique.
- Il est impossible d'exécuter la fonction de "**Copy**"(**Cop**) une carte mémoire n'est pas présente.

## 16:9 WIDE

You can select the desired LCD display aspect ratio for recording or playback (16:9 Wide/4:3 aspect ratio).

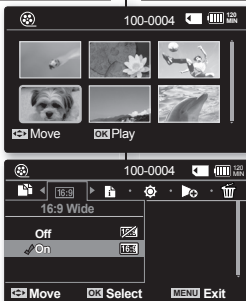
| item  | contents  | on-screen display |
|-------|---|-------------------|
| "Off" | Disables the function. Displays the image in 4:3 aspect ratio.<br>Select to use the standard display aspect ratio of 4:3 on the screen. | None              |
| "On"  | Select to view movies of 4:3 aspect ratio by enlarging and fitting into 16:9 aspect ratio.  | None              |

 Please note that all movies recorded with this memory camcorder have 4:3 aspect ratio regardless of the display option (16:9 Wide/4:3). When it is set to "16:9 Wide", the displayed picture may appear wider or rougher than that of 4:3 screen aspect ratio.

## FILE INFORMATION

You can see the image information for all images.


- Slide the **POWER** switch downward to turn on the memory camcorder.
  - Set the appropriate storage media. (SC-MX10A/MX10AU only) (If you want to record on a memory card, insert the memory card.)
- Press the **MODE** button. ➔ page 21
  - Switches to Movie Play mode.
- Select the desired movie images, using the **Control** button.
- Press the **MENU** button.
- Press the **Control** button (</>) to select "File Info".
- Press the **OK** button.
  - Press the **OK** button again after confirming.
  - The information of the selected file is displayed as shown below.
    - Date
    - Duration
    - Size



## Grand 16 : 9

Vous pouvez sélectionner le format d'affichage de l'écran ACL pour enregistrer ou effectuer la lecture (format grand écran 16:9 /4:3).

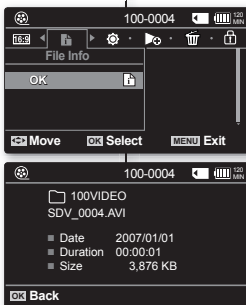
| élément           | contenu  | affichage à l'écran |
|-------------------|--|---------------------|
| "Off" (désactivé) | désactive la fonction. Affiche l'image au format 4:3.<br>Sélectionne l'utilisation du format d'affichage à l'écran de 4:3. | Aucun               |
| "On" (activé)     | Sélectionne le visionnement des vidéos au format 4:3 tout en élargissant l'aspect de l'image au format 16:9.               | Aucun               |

 Veuillez prendre note que toutes les vidéos enregistrées avec le caméscope numérique sont au format 4:3 quelle que soit l'option d'affichage (grand écran 16:9/4:3). La photo affichée en format grand écran "16:9 Wide" peut sembler plus large et plus irrégulière que celles affichées au format 4:3.

## INFORMATIONS SUR LE FICHER

Vous permet voir les informations sur toutes les images.

- Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour allumer l'appareil.
  - Définissez le support de stockage convenable. (SC-MX10A/MX10AU uniquement) (Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)
- Appuyez sur la touche **MODE**. ➔ page 21
  - Bascule sur le mode Movie Play.
- Sélectionnez la vidéo souhaitée à l'aide de la touche **Contrôle**.
- Appuyez sur la touche **MENU**.
- Appuyez sur la touche **Contrôle** (</>) pour sélectionner l'option "File Info" (Info fich).
- Appuyez sur la touche **OK**.
  - Appuyez sur la touche **OK** après avoir confirmé.
  - Les informations concernant le fichier sélectionné s'affiche comme illustré ci-après.
    - Date
    - Duration (durée)
    - Size (Taille)



# setting options

## CHANGING THE MENU SETTINGS IN "SETTINGS"

You can change the menu settings to customize your memory camcorder. Access the desired menu screen by following the steps below and change the various settings.

1. Slide **POWER** switch downward to turn the memory camcorder on.
2. Press **MENU** button.
  - The menu screen appears.
3. Select "**Settings**" with the **Control** button ( $\triangleleft/\triangleright$ ), and then press the **OK** button.
  - The menus in "**Settings**" mode will appear.
4. Select the desired sub menu and menu item with the **Control** buttons ( $\wedge/\vee/\triangleleft/\triangleright$ ) and the **OK** button.
  - To return to the normal screen, press **MENU** button.
  - Even if the menu item is displayed, some item cannot be set depending on the selected mode (movie recording/playback, settings).In this case, sub menu cannot be accessed or setting cannot be changed. (If there is no storage media inserted, it can not be selected and will be dimmed on the menu: "**Memory Info**", "**Format**", etc.) ➔page 92

### Button Tips

- a. **MENU** button : Use it to enter or exit the menu.
- b. **Control** button ( $\wedge/\vee/\triangleleft/\triangleright$ ) : Use it to move up/down/left/right
- c. **OK** button : Use it to select or confirm the menu.



The pop-up selection menu will appear depending on the selected menu item.  
In this case, select the desired item with the **Control** buttons ( $\triangleleft/\triangleright$ ) and the **OK** button.

# options de réglage

## MODIFIER LES RÉGLAGES DU MENU DANS "SETTINGS"

Vous pouvez modifier les réglages du menu pour personnaliser votre caméscope numérique. Ouvrez le menu souhaité en suivant les étapes ci-après et modifiez les différents réglages.

1. Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour allumer l'appareil.
2. Appuyez sur la touche **MENU**.
  - L'écran correspondant apparaît.
3. Sélectionnez "**Settings**" (**Réglages**) à l'aide de la touche **Contrôle** ( $\triangleleft/\triangleright$ ), puis appuyez sur la touche **OK**.
  - Le menu du mode "**Settings**" (**Réglages**) apparaît.
4. Sélectionnez les sous-menu souhaité et l'élément du menu à l'aide des touches **Contrôle** ( $\wedge/\vee/\triangleleft/\triangleright$ ) et **OK**.
  - Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'écran normal.
  - Même si les éléments du menu s'affichent, certains ne peuvent être réglés en fonction du mode sélectionné (enregistrement, lecture, réglage). Dans ce cas, il est impossible d'accéder au sous-menu ou de modifier les réglages. (Si aucun support de stockage n'est inséré, il vous est donc impossible d'en sélectionner un ; il s'affiche en mode estompé dans le menu : "**memory info**" (**Infos mémoire**), "**Format**", etc.) ➔ page 92

### Trucs concernant les touches

- a. La touche **MENU** : utilisez-la pour accéder au ou quitter le menu.
- b. La touche **Contrôle** ( $\wedge/\vee/\triangleleft/\triangleright$ ) : utilisez-la pour vous déplacer vers le haut, vers le bas, sur la gauche ou sur la droite
- c. La touche **OK** : utilisez-la pour sélectionner ou confirmer le menu.



Le menu contextuel de sélection apparaît en fonction de l'élément du menu sélectionné.  
Dans ce cas, sélectionnez l'élément souhaité à l'aide des touches **Contrôle** ( $\triangleleft/\triangleright$ ) et **OK**.

You can setup the date/time, OSD language and display settings of the memory camcorder.

## SETTING MENU ITEMS

| Item                                  | Default value       | Page |
|---------------------------------------|---------------------|------|
| Date/Time Set                         | 2007/01/01 12:00 AM | 64   |
| Date Format                           | YY/MM/DD            | 64   |
| Time Format                           | 12 Hr               | 64   |
| Date/Time                             | Off                 | 64   |
| LCD Brightness                        | 40%                 | 65   |
| LCD Color                             | 50%                 | 65   |
| Auto Power Off                        | Off                 | 65   |
| Beep Sound                            | On                  | 66   |
| File No.                              | Series              | 66   |
| Memory Type<br>(SC-MX10A/MX10AU only) | -                   | 66   |
| Memory Info                           | OK                  | 67   |
| Format                                | OK                  | 67   |
| Default Set                           | OK                  | 68   |
| Version                               | -                   | 68   |
| Language                              | English             | 68   |
| USB Connect                           | Mass Storage        | 68   |
| Demo                                  | Off                 | 68   |



These Items and Default value may be changed without notice.

Vous pouvez régler l'horodatage, la langue d'affichage et les réglages du caméscope numérique.

## RÉGLAGES DES ÉLÉMENTS DU MENU

| Élément   | Valeur par défaut                    | Page |
|---|--------------------------------------|------|
| Date/Time Set<br>(rég. date/heure)                            | 2007/01/01 12:00 AM                  | 64   |
| Date Format (format date)                                     | YY/MM/DD (AA/MM/JJ)                  | 64   |
| Time Format<br>(format heure)                                 | 12 Hr                                | 64   |
| Date/Time (date/heure)  | Off (désactivé)                      | 64   |
| LCD Brightness<br>(luminosité de l'écran ACL)                 | 40%                                  | 65   |
| LCD Colour<br>(couleur de l'écran ACL)                        | 50%                                  | 65   |
| Auto Power Off (mise hors tension automatique)                | Off (désactivé)                      | 65   |
| Beep Sound (bip sonore)                                       | On (activé)                          | 66   |
| File No (fichier №)   | Series (numérotation)                | 66   |
| Memory Type<br>(type mémoire)<br>(SC-MX10A/MX10AU uniquement) | -                                    | 66   |
| Memory Info (informations sur la mémoire)                     | OK                                   | 67   |
| Format (format)   | OK                                   | 67   |
| Default Set<br>(réglage par défaut)                           | OK                                   | 68   |
| Version (version)   | -                                    | 68   |
| Language (langue)   | English (anglais)                    | 68   |
| USB Connect<br>(connexion USB)                                | Mass Storage<br>(mémoire auxiliaire) | 68   |
| Demo (démon)  | Off (désactivé)                      | 68   |



Ces éléments et les valeurs par défaut sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

# setting options

## Date/Time Set

Set the current date and time so that the date and time at which you make a recording can be recorded correctly. ➡ page 31

## Date Format

You can select the date format to display.

| settings   | contents   | on-screen display |
|------------|--|-------------------|
| "YY/MM/DD" | The date is displayed in the order of year / month / date. | -                 |
| "DD/MM/YY" | The date is displayed in the order of date / month / year. | -                 |
| "MM/DD/YY" | The date is displayed in the order of month / date / year. | -                 |

## Time Format

You can select the time format to display.


| settings | contents                                       | on-screen display |
|----------|--|-------------------|
| "12 Hr"  | The time is displayed as the unit of 12 hours. | -                 |
| "24 Hr"  | The time is displayed as the unit of 24 hours. | -                 |

## Date/Time

You can set to display date and time on the LCD monitor.

- Before you use the "Date/Time" function, you must set the date/time. ➡ page 31

| settings      | contents                             | on-screen display     |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------|
| "Off"         | The date and time are not displayed. | None                  |
| "Date"        | The date is displayed.               | 2007/01/01            |
| "Time"        | The time is displayed.               | 12:00AM               |
| "Date & Time" | The date and time are displayed.     | 2007/01/01<br>12:00AM |

-  The date/time will read "2007/01/01 12:00 AM" in the following conditions.
  - When the button type battery becomes weak or dead.

# options de réglage

## Rég. date/heure

Réglez la date et l'heure afin qu'elles soient correctement enregistrées lors de vos sessions d'enregistrement. ➡ page 31

## Format date

Vous pouvez choisir le format d'affichage de la date.

| réglages   | contenu                                      | affichage à l'écran |
|------------|--|---------------------|
| "YY/MM/DD" | la date s'affiche au format année/mois/jour. | -                   |
| "DD/MM/YY" | La date s'affiche au format jour/mois/année. | -                   |
| "MM/DD/YY" | la date s'affiche au format mois/jour/année. | -                   |

## Format heure

Vous pouvez choisir le format d'affichage de l'heure.

| réglages      | contenu                                | affichage à l'écran |
|---------------|--|---------------------|
| "12 Hr"(12 h) | L'heure s'affiche au format 12 heures. | -                   |
| "24 Hr"(24 h) | L'heure s'affiche au format 24 heures. | -                   |

## Date/Heure

Vous pouvez régler l'affichage de la date et de l'heure à l'écran ACL.

- Avant de pouvoir utiliser la fonction "Date/Time"(Date/Hr), vous devez la régler.

➡ page 31

| réglages                      | contenu                                | affichage à l'écran    |
|-------------------------------|--|------------------------|
| "Off" (désactivé)             | La date et l'heure ne s'affichent pas. | Aucun                  |
| "Date" (date)                 | La date s'affiche.                     | 2007/01/01             |
| "Time" (heure)                | L'heure s'affiche.                     | 12:00AM                |
| "Date & Time" (date et heure) | La date et l'heure s'affichent.        | 2007/01/01<br>12:00 AM |

-  L'horodatage lit "2007/01/01 12:00 AM" dans les conditions suivantes.
  - Lorsque la pile de type bouton faiblit ou est à plat.

## LCD Brightness

- You can adjust the brightness of the LCD screen to compensate for ambient lighting conditions.
- Moving the **Control** button up will brighten the screen whereas moving it down will darken the screen.



- A brighter LCD screen setting consumes more battery power.
- Adjust the LCD brightness when the ambient lighting is too bright and the monitor is hard to see.
- LCD Brightness does not affect the brightness of images to be stored.
- You can adjust the LCD Brightness from 0% to 100%.

## LCD Color

- You can adjust the LCD color from 0% to 100%.
- When you set color range, the higher the figures the brighter the LCD monitor will be.

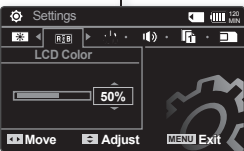
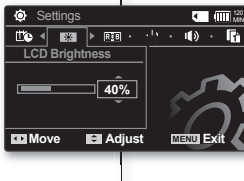
## Auto Power Off

To save battery power, you can set the **"Auto Power Off"** function which turns off the memory camcorder if there is no operation for a certain period of time.

| settings | contents   | on-screen display |
|----------|--|-------------------|
| "Off"    | Cancels the <b>"Auto Power Off"</b> function.                                      | None              |
| "5 Min"  | The memory camcorder automatically turns off when there is no operation for 5 min. | None              |



- The **"Auto Power Off"** will not function when you connect the AC power adapter to the memory camcorder. The **"Auto Power Off"** functions when the battery pack is the only power source.
- If you connect the camcorder to the USB device (PC, etc.) through USB cable, the **"Auto Power Off"** will not function.
- **"Auto Power Off"** will only function when you set this function in settings mode.



## luminosité de l'écran ACL

- Vous pouvez régler la luminosité de l'écran LCD pour compenser l'éclairage ambiant.
- Déplacer la touche **Contrôle** vers le haut éclaircit l'écran et le déplacer vers le bas l'assombrit.
- Un écran ACL plus clair consomme plus d'énergie.
- Réglez la luminosité de l'écran ACL lorsque l'éclairage ambiant est trop lumineux et l'écran difficilement lisible.
- La luminosité de l'écran ACL n'affecte en rien la luminosité des images enregistrées.
- Vous pouvez varier la luminosité de l'écran LCD de 0 à 100 %.



## Couleur de l'écran ACL

- Vous pouvez varier la couleur de l'écran ACL de 0 à 100 %.
- Lorsque vous définissez la gamme des couleurs, plus le chiffre est élevé, plus l'écran ACL sera clair.

## Arrêt auto (mise hors tension automatique)

Pour conserver l'énergie du bloc-piles, vous pouvez régler la fonction **"Auto Power Off"(Arrêt auto)** qui éteint le caméscope numérique s'il reste inutilisé pendant une certaine période.

| régages              | contenu   | affichage à l'écran |
|----------------------|---|---------------------|
| "Off"<br>(désactivé) | Annule la fonction <b>"Auto Power Off"</b> ( <b>Arrêt auto</b> ).       | Aucun               |
| "5 Min"              | Le caméscope numérique s'éteint s'il reste inutilisé pendant 5 minutes. | Aucun               |



- La fonction **"Auto Power Off"(Arrêt auto)** n'est pas disponible lorsque vous branchez l'adaptateur CA sur le caméscope numérique. La fonction **"Auto Power Off"(Arrêt auto)** est disponible lorsque le bloc-piles demeure la seule source d'alimentation.
- Si vous raccordez le caméscope au périphérique USB (PC, etc.) à l'aide du câble USB, la fonction **"Auto Power Off"(Arrêt auto)** n'est pas disponible.
- La fonction **"Auto Power Off"(Arrêt auto)** n'est disponible que lorsque vous la réglez avec le mode Settings.

# setting options

## Beep Sound

You can set the beep sound to on/off. When on a beep will sound every time a button is pressed.

| settings | contents  | on-screen display |
|----------|---|-------------------|
| "Off"    | Disables the function   | None              |
| "On"     | The beep sounds when operate the menu settings, the power is turned on. | None              |

## File No.

File numbers are assigned to movie images in the order they were recorded.

| settings | contents   | on-screen display |
|----------|--|-------------------|
| "Series" | Assigns file numbers in sequence even if the memory card is replaced with another one or after formatting, or after deleting all files. The file number is reset when a new folder is created. | None              |
| "Reset"  | Resets the file number to 0001 even after formatting, deleting all or inserting a new memory card.   | None              |



When you set "File No." to "Series", each file is assigned with a different number so as to avoid duplicating file names. It is convenient when you want to manage your files on a PC.

## Memory Type (SC-MX10A/MX10AU only)

You can record movie images on the built-in memory or a memory card, so you should select the desired storage media before starting recording or playback. ➔ page 32

| settings | contents  | on-screen display |
|----------|---|-------------------|
| "Memory" | Select the built-in memory for storage medium. So you can record or play back movie image on the built-in memory. |                   |
| "Card"   | Select a memory card for storage medium. So you can record or play back movie image on memory card.               |                   |

# options de réglage

## Bip Sonore

Vous pouvez activer ou désactiver le bip sonore. Lorsque cette fonction est activée, un bip sonore retentit chaque fois que vous appuyez sur une touche.

| réglages          | contenu   | affichage à l'écran |
|-------------------|---|---------------------|
| "Off" (désactivé) | Désactive la fonction.  | Aucun               |
| "On" (activé)     | Le bip sonore se fait entendre lorsque vous configurez le menu ; l'appareil s'allume. | Aucun               |

## Fichier №

Les numéros de fichier sont attribués aux vidéos dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées.

| réglages                   | contenu   | affichage à l'écran |
|----------------------------|---|---------------------|
| "Series" (numérotation)    | Attribue les numéros de fichier de la séquence même si la carte mémoire est remplacée, à la suite d'un formatage ou de la suppression de tous les fichiers. Le numéro de fichier est réinitialisé à la création d'un nouveau fichier. | Aucun               |
| "Reset" (réinitialisation) | Réinitialise le numéro de fichier à 0001 même à la suite d'un formatage, d'une suppression de tous les fichiers ou à l'insertion d'une nouvelle carte mémoire.  | Aucun               |



Lorsque vous réglez l'option "File No"(N° FCH), sur "Series"(Série),chaque fichier se voit attribuer un numéro différent afin d'éviter la duplication des noms de fichier. Cette fonction se révèle très utile lorsque vous souhaitez gérer vos fichiers sur ordinateur.

## Type de mémoire (SC-MX10A/MX10AU uniquement)

Il est possible d'enregistrer des vidéos sur la mémoire interne ou sur une carte mémoire. Vous devez donc sélectionner le support de stockage avant de lancer un enregistrement ou d'effectuer une lecture. ➔ page 32

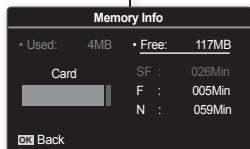
| réglages           | contenu   | affichage à l'écran |
|--------------------|---|---------------------|
| "Memory" (mémoire) | Sélectionnez la mémoire intégrée comme support de stockage. Cela vous permet d'enregistrer ou de lire des vidéos sur la mémoire intégrée. |                     |
| "Card" (carte)     | Sélectionnez une carte mémoire comme support de stockage. Cela vous permet d'enregistrer ou de lire des vidéos sur une carte mémoire.     |                     |



## Memory Info

It shows you the storage information. You can view the storage media, used memory space and available memory space, and the recordable time according to the quality.

| settings | contents   | on-screen display |
|----------|--|-------------------|
| "Memory" | It shows you the memory information of built-in storage media.<br>(SC-MX10A/MX10AU only) | -                 |
| "Card"   | It shows you the memory information of the inserted memory card.                         | -                 |



If there is no storage media inserted, it could not be selected. Then it will be dimmed on the menu.  
In case of model SC-MX10/MX10P, the information of the memory card appears by selecting "OK".

## Format

The format function completely delete all files and options on the storage media, including protected files.

You can format (initialize) recording data in the storage media. You have to format the pre-used storage media or newly purchased memory cards with this memory camcorder before using them. This enables stable speeds and operation when accessing the recording medium.

**Be aware that all files and data including protected files will be erased.**

| settings | contents  | on-screen display |
|----------|---|-------------------|
| "Memory" | Formats the built-in storage media.<br>(SC-MX10A/MX10AP only) | None              |
| "Card"   | Formats the memory card.                                      | None              |



- Make sure to format the recording medium on the memory camcorder.
- Do not remove the recording medium or perform any other operation (such as turning off the power) during format. Also, be sure to use the provided AC power adapter, as the recording medium may be corrupted if the battery becomes exhausted during format. If the recording medium becomes corrupted, format it again.
- A memory card with the protection tab set to lock will not be formatted. ➔ page 59
- In case of model SC-MX10/MX10P, the format is executed by selecting "OK".



**Do not format the recording medium on the PC or a different device.**  
Make sure to format the recording medium on the memory camcorder.

## Informations Sur La Mémoire

Illustre les informations de stockage. Il vous permet de voir le support de stockage, la mémoire utilisée et l'espace libre ainsi que la durée d'enregistrement en fonction de la qualité.

| réglares           | contenu  | affichage à l'écran |
|--------------------|--|---------------------|
| "Memory" (mémoire) | Illustre les informations sur la mémoire du support de stockage intégré.<br>(SC-MX10A/MX10AU uniquement) | -                   |
| "Card" (carte)     | Illustre les informations sur la mémoire de la carte mémoire insérée.                                    | -                   |



Si aucun support de stockage n'est inséré, il vous est donc impossible d'en sélectionner un. Il s'affiche en mode estompé dans le menu.  
Pour le modèle SC-MX10/MX10P, l'information concernant la carte mémoire s'affiche en sélectionnant "OK".

## Format

La fonction Format efface complètement les fichiers et les options sur le support de stockage, y compris les fichiers protégés. Vous pouvez formater (initialiser) les données d'enregistrement sur le support de stockage. Vous devez formater le support de stockage pré-utilisé ou les cartes mémoire neuves sur le caméscope numérique avant de pouvoir les utiliser. Ceci permet l'obtention d'une vitesse et d'opérations stables lorsque vous tentez d'accéder au support de stockage.

**Rappelez-vous que tous les fichiers et toutes les données, y compris les fichiers protégés, seront effacés.**

| réglares           | contenu   | affichage à l'écran |
|--------------------|---|---------------------|
| "Memory" (mémoire) | Formate le support de stockage intégré.<br>(SC-MX10A/MX10AU uniquement) | Aucun               |
| "Card" (carte)     | Formate la carte mémoire.   | Aucun               |



- Assurez-vous de formater le support de stockage sur le caméscope numérique.
- Ne tentez pas de retirer le support de stockage ou d'effectuer tout autre genre d'opération (éteindre l'appareil par exemple) pendant le formatage. De plus, assurez-vous d'utiliser l'adaptateur CA car les données du support de stockage seront altérées si le bloc-piles s'épuise pendant le formatage. Si les données du support de stockage sont altérées, reformatez-le.
- Il est impossible de formater une carte mémoire si le volet de protection est en position verrouillée. ➔ page 59
- Pour le modèle SC-MX10/MX10P, le formatage est lancé en sélectionnant "OK".



**Ne formatez jamais le support de stockage sur un ordinateur ou sur une autre dispositif.**  
Assurez-vous de formater le support de stockage sur le caméscope numérique.

# setting options

## Default Set

You can initialize the memory camcorder settings to the factory defaults (initial settings at the factory). Initializing the memory camcorder settings to factory defaults does not affect recorded images.



After resetting the memory camcorder, set **"Date/Time Set"**. ➔ page 31

## Version

You can see the firmware version information.

## Language

You can select a desired language to display the menu and messages. ➔ page 30

## USB Connect

Connect the memory camcorder to a PC via a USB 2.0 cable and you can transfer your movie images from the storage media, or use this as a web camera.

| settings       | contents  | on-screen display |
|----------------|---|-------------------|
| "Mass Storage" | Transfers the data files with your memory camcorder and a PC. ➔ page 75 | None              |
| "PC Cam"       | Uses your memory camcorder as a web camera. ➔ page 76                   | None              |



- The default setting is mass storage.
- Before connecting the USB cable, check if the appropriate USB mode you want to use is selected.

## Demo

Demonstration automatically shows you the major features that are included with your memory camcorder so that you may use them more easily.

| settings | contents  | on-screen display |
|----------|---|-------------------|
| "Off"    | Disables the function   | None              |
| "On"     | Activates demonstration mode and shows various features on the LCD screen.<br>- After it exit to the menu, the demonstration is automatically operated.<br>- Demonstration mode will resume if you operate any other function in STBY mode for about 6minute. | None              |



"Auto Power Off" function does not operate during the demonstration mode.

# options de réglage

## Réglage par défaut

Vous pouvez réinitialiser le caméscope mémoire à ses valeurs par défaut (réglages à l'usine). La réinitialisation du caméscope numérique à ses valeurs par défaut n'affecte pas la qualité des images enregistrées.



Après avoir réinitialisé l'appareil photo, réglez la fonction **"Date/Time Set"** (Régl. date/hr). ➔ page 31

## Version

Vous pouvez visionner l'information du micrologiciel

## Langue

Vous pouvez choisir la langue d'affichage des menus et des messages. ➔ page 30

## Connexion USB

Raccordez le caméscope numérique à un ordinateur à l'aide d'un câble USB 2.0 pour effectuer le transfert de vidéos à partir du support de stockage ou pour utiliser le caméscope numérique comme webcamera.

| réglages                            | contenu  | affichage à l'écran |
|-------------------------------------|--|---------------------|
| "Mass Storage" (mémoire auxiliaire) | Transfère les fichiers de données de votre caméscope numérique vers un ordinateur. ➔ page 75 | Aucun               |
| "PC Cam" (webcaméra)                | Utilise votre caméscope numérique comme webcaméra. ➔ page 76                                 | Aucun               |



- Le réglage par défaut est Mass Storage (mémoire auxiliaire).
- Assurez-vous d'avoir sélectionné le mode USB approprié avant de raccorder le câble USB cable.

## Demo

La démonstration vous montre automatiquement les principales fonctions de votre caméscope afin que vous puissiez les utiliser plus facilement.

| réglages          | contenu  | affichage à l'écran |
|-------------------|--|---------------------|
| "Off" (désactivé) | Désactive la fonction.   | Aucun               |
| "On" (activé)     | Active le mode de démonstration et vous montre les différentes caractéristiques à l'écran ACL<br>- Après avoir quitté le menu, la démonstration débute automatiquement.<br>- Le mode Démonstration est réactivé si vous n'effectuez aucune autre opération dans les 6 minutes suivantes. | Aucun               |



La fonction **"Auto Power Off" (Arrêt auto)** n'est pas disponible en mode de démonstration.

# USB interface

This chapter explains how to connect a PC using the USB cable for various actions.

- To connect an USB cable to a PC, refer to the software installation instructions and available PC specification.

## SYSTEM REQUIREMENTS

### Transferring a Digital Image through a USB Connection

- The memory camcorder supports USB 2.0 High speed. (Depends on the PC specification)
- You can transfer a recorded file in storage media to a PC via a USB connection.
- If you transfer data to a PC, you need to install the software (DV Driver, Video Codec, DirectX 9.0) supplied with the memory camcorder.

### USB Connection Speed (depending on the System)

- High speed USB connection is supported by Microsoft (Windows) device drivers only.
- Windows 2000 - High speed USB on a system with Service Pack 4 or later installed.
- Windows XP - High speed USB on a system with Service Pack 1 or later installed.
- Windows Vista - High speed USB on a system with Service Pack 1 or later installed.

### System Requirements

#### Windows operating systems

- CPU: Intel® Pentium 4™, 2GHz or higher, or the equivalent
- Operating systems: Windows® 2000/XP/Vista  
Standard installation is required. If you have upgraded your current operating system, we can not guarantee the proper operation of the product.
- Memory: 512MB RAM or higher
- Hard Disk: 2GB or higher
- Resolution: 1024x768 dots, 24bit color
- USB port: USB2.0 High Speed

- System requirements mentioned above are recommendations. Even on a system that satisfies the requirements may not ensure the operation depending on the system.

- This memory camcorder is recognized just as a removable storage device on the Macintosh computer. (Mac OS 10.3 or above supporting the High Speed USB standards)

# interface USB

Ce chapitre présente les raccords vers un ordinateur pour effectuer différentes fonctions.

- Pour raccorder un câble USB sur un ordinateur, reportez-vous aux instructions d'installation du logiciel et aux caractéristiques techniques de l'ordinateur.

## CONFIGURATION SYSTÈME

### Transfert d'une image numérique par le biais d'une connexion USB

- Le caméscope numérique prend en charge la fonction USB 2.0 à haut débit. (en fonction des spécifications de l'ordinateur).
- Vous pouvez transférer un fichier enregistré sur le support de stockage vers un ordinateur par le biais d'une connexion USB.
- Si vous transférez des données sur un ordinateur, vous devez installer le logiciel (pilote DV, Codec vidéo, DirectX 9.0) compris avec le caméscope numérique.

### Débit de la connexion USB en fonction du système

- La connexion USB à haut débit est prise en charge par les pilotes de périphérique Microsoft (Windows) uniquement.
- Windows 2000 – Connexion USB à haut débit sur un ordinateur équipé de Service Pack 4 ou d'une version plus récente.
- Windows XP – Connexion USB à haut débit sur un ordinateur équipé de Service Pack 1 ou d'une version plus récente.
- Windows Vista – Connexion USB à haut débit sur un ordinateur équipé de Service Pack 1 ou d'une version plus récente.



### Besoins du système

#### Systèmes d'exploitation Windows

- UCT : Intel® Pentium 4™, 2 GHz + ou équivalent
- Systèmes d'exploitation : Windows® 2000/XP/Vista  
Installation standard Si vous avez récemment mis votre système d'exploitation à jour, nous ne pouvons garantir le fonctionnement adéquat de ce produit.
- Mémoire : RAM de 512 Mo +
- Disque dur : 2 Go ou +
- Résolution : 1024x768 points, couleur 24 bits
- Port USB : USB 2.0 haut débit

- Nous vous conseillons la configuration des systèmes mentionnée plus haut. Selon votre système, le fonctionnement n'est pas garanti même s'il rencontre les normes de configuration.

- Le caméscope numérique est reconnu comme périphérique de stockage amovible par les ordinateurs Macintosh.

(Mac OS 10.3 ou ultérieur peut accueillir la norme USB à haute débit standard)

## USB interface

---



- On a slower PC than recommended, movie playback may not be smooth or video editing may take a long time.
- may skip frames or operate unexpectedly.
- If your OS is Windows 2000/XP/Vista, log in as the Administrator (administrator of the PC) (or a user with the equivalent privileges) to install the OS.
- Check out the storage media of the memory camcorder before connecting USB cable. If no memory card or an unformatted memory card is inserted, the PC will not recognize your memory camcorder as a removable disk.
- If you disconnect the USB cable from the PC or the memory camcorder during the data transfer, the data transfer will stop and the data may be damaged.
- If you connect the USB cable to a PC using a USB HUB or with other devices at the same time, it may cause conflict and may not work properly. If this occurs, remove all other USB devices and try the connection again.
- Intel® Pentium III™ or Pentium 4™ is a trademark of the Intel Corporation.
- Windows® is a registered trademark of the Microsoft® Corporation.
- All other brands and names are property of their respective owners.

## interface USB

---



- Sur un ordinateur plus lent que ce qui est recommandé, la lecture de film risque de ne pas être fluide ou l'édition de vidéo de prendre beaucoup de temps.
- risque de sauter des images et de fonctionner de façon imprévue.
- Si vous utilisez Windows 2000/XP/Vista, ouvrez une session avec des privilèges d'administrateur (de l'ordinateur) (ou utilisateur bénéficiant de privilèges équivalents) pour installer le pilote.
- Vérifiez le support de stockage du caméscope numérique avant de raccorder le câble USB. Si aucune carte mémoire n'est insérée ou si une carte mémoire non formatée est insérée, votre ordinateur ne reconnaîtra pas votre caméscope numérique comme disque amovible.
- Si vous déconnectez le câble USB de l'ordinateur ou du caméscope pendant le transfert de données, ce dernier s'interrompt et les données risquent d'être endommagées.
- Si vous connectez le câble USB à un ordinateur en utilisant un répéteur multiport USB ou d'autres périphériques en même temps, cela risque de provoquer un conflit et de ne pas fonctionner correctement. Si tel est le cas, retirez tous les autres périphériques USB et tentez de vous connecter à nouveau.
- Intel® Pentium III™ ou Pentium 4™ sont des marques déposées d'Intel Corporation.
- Windows® est une marque déposée de Microsoft® Corporation.
- Toutes les autres appellations et marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## INSTALLING THE SOFTWARE

### Installing DV Media Pro Program



You need to install DV Media Pro to play back recorded movie files or the transferred data from memory camcorder with the USB cable on your PC. When you install the DV Media Pro software on your Windows computer, you can enjoy the following operations by connecting your memory camcorder to your computer via a USB cable.

- View movie recordings on PC:  
**DV Driver - DirectX9.0 - Video Codec**
- PC camera/USB streaming function:  
**DV Driver - DirectX9.0 - Video Codec**

### Before you start!

- Turn on your PC. Exit all other applications running.
- Insert the provided CD into the CD-ROM drive.
  - The setup screen appears automatically soon after the CD was inserted. If the setup screen does not appear, click on "Start" on the bottom left corner and select "Run" to display a dialog. Type "D:\autorun.exe" and then press ENTER, if your CD-ROM drive is mapped to "D:Drive".

### Installing Driver - DV Driver and DirectX 9.0

- DV Driver is a software driver that is required to support establishing connection to a PC. (If it is not installed, some functions will not be supported.)
1. Click on "DV Driver" on the setup screen.
    - Driver software required is installed automatically.  
Following drivers will be installed:
      - USB PC-CAMERA driver
      - USB streaming driver (USB video transfer)
  2. Click on "Confirm" to finish driver installation.
  3. If the "DirectX 9.0" is not installed, it is installed automatically after setting "DV Driver".
    - After installing DirectX 9.0, PC needs to be restarted.
    - If DirectX 9.0 is installed already, there is no need to restart the PC.

### Application Installation - Video Codec

- Click on "Video Codec" on the setup screen. Video Codec is required to play movie files recorded by this memory camcorder on a PC.

## INSTALLATION DU LOGICIEL

### Installation du Programme DV Media Pro



Vous devez installer DV Media Pro 1.0 pour pouvoir lire sur votre ordinateur les fichiers vidéo enregistrés ou les données transférées depuis le caméscope numérique à l'aide du câble USB. L'installation du logiciel DV Media Pro sur votre ordinateur avec le système d'exploitation Windows vous permet de profiter des opérations suivantes en y raccordant votre caméscope numérique à l'aide d'un câble USB.

- Visionnement de vidéos sur un ordinateur :  
**Pilote DV Driver - DirectX 9.0 - Codec Vidéo**
- Fonction PC camera/USB streaming (webcaméra/USB en continu) :  
**Pilote DV Driver - DirectX 9.0 - Codec Vidéo**

### Avant de commencer!

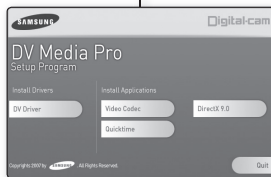
- Allumez votre ordinateur. Quittez toutes les autres applications.
- Insérez le CD compris dans le lecteur CD-ROM.
  - L'écran d'installation s'affiche automatiquement peu après l'insertion du CD. Si cet écran ne s'affiche pas, cliquez sur "Démarrer" dans le coin inférieur gauche et sélectionnez "Exécuter" pour afficher la boîte de dialogue. Tapez "D:\autorun.exe" et appuyez sur Entrée, si votre lecteur de CD-ROM est relié au lecteur D : Drive

### Installation des pilotes - DV Driver et DirectX 9.0

- DV Driver est un pilote requis pour prendre en charge la connexion vers un ordinateur. (S'il n'est pas installé, certaines fonctions ne seront pas prises en charge.)
1. Cliquez sur "DV Driver" sur l'écran d'installation.
    - Le logiciel du pilote nécessaire est installé automatiquement. Les pilotes suivants seront installés :
      - Pilote USB PC-CAMERA
      - Pilote USB streaming driver (transfert vidéo USB en continu)
  2. Cliquez sur "Confirmer" pour terminer l'installation du pilote.
  3. Si DirectX 9.0 n'est pas installé, il sera automatiquement après le réglage du pilote DV Driver.
    - Après l'installation de DirectX 9.0, vous devez redémarrer votre ordinateur.
    - Si DirectX 9.0 est déjà installé, vous n'avez pas besoin de redémarrer l'ordinateur.

### Installation d'applications - Codec vidéo

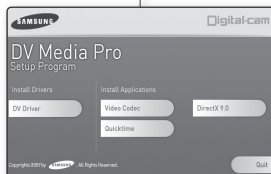
- Cliquez sur "Video Codec" sur l'écran d'installation. La fonction Codec vidéo est nécessaire pour la lecture sur ordinateur de fichiers vidéo enregistrés par ce caméscope numérique.



# USB interface

## Application Installation – Quick Time

1. Cliquez sur "Quick Time" sur l'écran de montage.
  - QuickTime est une technologie mise au point par Apple utilisée pour le traitement de vidéos, de bandes sonores, d'animations, de graphiques, de texte, de musique ainsi que de panoramas virtuels 360 degrés (VR).



# interface USB

## Installation d'applications– Quick Time

1. Cliquez sur Quick Time dans le menu de configuration.
  - QuickTime est une technologie mise au point par Apple utilisée pour le traitement de vidéos, de bandes sonores, d'animations, de graphiques, de texte, de musique ainsi que de panoramas virtuels 360 degrés (VR).

## CyberLink Power Director

- CyberLink Power Director est un logiciel conçu pour faciliter l'édition de fichiers MPEG, AVI, et autres contenus pour créer un film. Ce logiciel possède une interface qui permet d'effectuer un montage en plan chronologique ou en mode scénarimage, il conserve une qualité d'image supérieure, utilise le moteur d'édition SVRT pour un rendu haute- vitesse et comprend beaucoup d'autres caractéristiques d'édition vidéo évoluées.

## CyberLink Power Director

- CyberLink Power Director est un logiciel facile à utiliser pour effectuer le montage de fichiers MPEG, AVI et autres, des images figées et d'autres fichiers afin de créer un film. Le logiciel possède une interface vous permettant d'effectuer un montage en plan chronologique ou en mode scénarimage, il conserve une qualité d'image supérieure, utilise le moteur d'édition SVRT pour un rendu haute- vitesse et comprend beaucoup d'autres caractéristiques d'édition vidéo évoluées.

## Setting up CyberLink Power Director

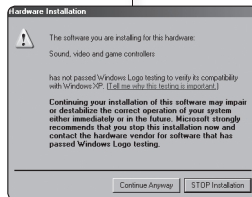
- Après avoir inséré le CD, l'écran de montage s'affiche automatiquement. Suivez les instructions pour commencer l'installation. Il s'agit d'un logiciel d'édition de vidéos qui permet d'éditer des fichiers de vidéos.

## Réglage de CyberLink Power Director

- L'écran de configuration apparaît automatiquement après avoir inséré le CD. Suivez les instructions de démarrage. C'est un outil de montage vidéo qui vous permet de modifier des fichiers vidéo.



- Veuillez installer le logiciel sur le CD fourni avec le caméscope numérique. Nous n'assurons pas de compatibilité avec d'autres CD.
- Pour la lecture sur un ordinateur, installez les logiciels dans l'ordre suivant : **pilote DV Driver - DirectX 9.0 - Video Codec**.
- Pour l'édition de vidéos, utilisez **CyberLink Power Director**.
- Pour le PC Cam use, installez le logiciel dans l'ordre suivant : **DV Driver - DirectX 9.0 - Video Codec**.
- Vous devez installer "DV Driver", "Video Codec" et "DirectX 9.0" pour exécuter DV Media Pro correctement.
- Pendant l'installation, si l'avertissement du LOGO de Microsoft est affiché, cliquez simplement sur "Continuer (C)".
- Si un message indiquant "Signature numérique non trouvée" ou quelque chose de similaire apparaît, ignorez le message et continuez avec l'installation.



- Veuillez installer le logiciel sur le CD fourni avec le caméscope numérique. Nous n'assurons pas de compatibilité avec d'autres CD.
- Pour la lecture sur un ordinateur, installez les logiciels dans l'ordre suivant : **pilote DV Driver - DirectX 9.0 - Codec vidéo**.
- Pour l'édition de vidéos, utilisez **CyberLink Power Director**.
- Pour utiliser la webcam, installez les logiciels dans l'ordre suivant : **pilote DV Driver - DirectX 9.0 - Codec vidéo**.
- Vous devez installer le pilote DV Driver, le Codec vidéo et DirectX 9.0 pour exécuter DV Media Pro correctement.
- Si l'avertissement du test LOGO de Microsoft s'affiche en cours d'installation, cliquez simplement sur "Continuer (C)".
- Si un message indiquant "Signature numérique non trouvée" ou quelque chose de genre s'affiche, veuillez ignorer le message et continuer l'installation.

## CONNECTING THE USB CABLE

Connect the USB cable to copy movie images in a recording medium to the PC and vice versa.

You can also other various application with USB connection.  
(PC-camera, storing the data, etc.)

1. Set the **"USB Connect"** to **"Mass Storage"**. ➔ page 68
2. Connect the memory camcorder to the PC with a USB cable.



- Don't apply excessive force when inserting or extracting a USB jack.
- Insert a USB jack after checking the direction of its insertion is correct.
- It is recommended to use the AC adapter as the power supply instead of the battery pack.
- When the USB cable is connected, turning on or off the camcorder causes malfunctions of the PC.

## Disconnecting the USB cable

Before loading or unloading recording mediums or turning off the PC, first disconnect the USB cable and turn off the memory camcorder.

After completing the data transmission, you must disconnect the cable in the following way:

1. Click the "Unplug or eject hardware" icon on the task tray.
2. Select "USB Mass Storage Device" or "USB Disk," and then click "Stop."
3. Click "OK."
4. Disconnect the USB cable from the memory camcorder and PC.



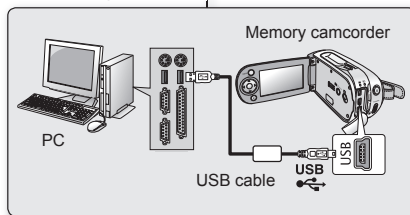
- If you disconnect the USB cable from the PC or the memory camcorder while transferring, the data transmission will stop and the data may be damaged.
- If you connect the USB cable to a PC via a USB HUB or simultaneously connect the USB cable along with other USB devices, the memory camcorder may not work properly. If this occurs, remove all USB devices from the PC and reconnect the memory camcorder.

## RACCORDEMENT DU CÂBLE USB

Raccordez le câble USB pour pouvoir copier une vidéo depuis un support de stockage vers un ordinateur et vice versa.

La connexion USB vous permet aussi d'utiliser beaucoup d'autres applications. (webcaméra, stockage de données, etc.)

1. Réglez la fonction **"USB Connect"(USB Connectur)** l'option **"Mass Storage" (Mém. aux.)**. ➔ page 68
2. Raccordez le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB.



- Ne tentez pas de forcer l'insertion ou l'extraction d'une fiche USB.
- Vérifiez la direction d'insertion de la fiche USB avant de l'insérer.
- Nous vous conseillons d'utiliser l'adaptateur CA comme bloc d'alimentation plutôt que le bloc-piles.
- Allumer ou éteindre le caméscope numérique pendant que le câble USB est branché peut provoquer une défaillance de l'ordinateur.

## Débranchement du câble USB

Avant d'installer ou de désinstaller des supports de stockage ou d'éteindre l'ordinateur, débranchez le câble USB et éteignez le caméscope numérique.

Après avoir terminé le transfert de données, vous devez débrancher le câble de la façon suivante :

1. Cliquez sur l'icône "Débrancher ou éjecter le matériel" dans la barre des tâches.
2. Sélectionnez la fonction Mémoire de grande capacité USB ou "Disque USB", puis cliquez sur "Arrêter".
3. Cliquez sur "OK".
4. Débranchez le câble USB du caméscope numérique et de l'ordinateur.




- Si vous débranchez le câble USB de l'ordinateur ou du caméscope numérique pendant le transfert de données, ce dernier s'interrompt et les données risquent d'être altérées.
- Si vous branchez le câble USB sur un ordinateur par l'intermédiaire d'un répéteur multiport USB ou si vous branchez simultanément le câble USB avec d'autres appareils USB, le caméscope numérique pourrait ne pas fonctionner correctement. Le cas échéant, retirez tous les appareils USB de l'ordinateur et reconnectez le caméscope numérique.

# USB interface

## VIEWING THE CONTENTS OF STORAGE MEDIA

- Slide the **POWER** switch downward to turn on the memory camcorder.
  - Select the desired recording medium. ➔page 32 (SC-MX10A/MX10AU only)
  - Make sure that there is a memory card in the memory camcorder.
- Connect the memory camcorder to the PC with a USB cable.
  - ➔page 73
  - Check out the USB connection on the LCD monitor.
- When using Windows® XP, Vista version :**
  - The "Removable Disk" window appears on the PC's screen after a moment.
  - Select "Open folders to view files using Windows Explorer" and click "OK."

### When using Windows® 2000:

- Doubleclick the "My Computer" icon on the desktop.
    - The "Removable Disk" icon which represents the storage media in the memory camcorder appears in the "My Computer" window.
  - Doubleclick the "Removable Disk" icon.
- The folders in the storage media appear.
    - Different file types are stored in different folders.
-  If the "Removable Disk" window does not appear, confirm the connection or perform the steps 1 and 2.

### Structure of folders and files on the storage media

- The folder and file structure for built-in memory or memory card is as follows.
- Don't arbitrarily change or remove the folder or file name. It may not be playable.

### Movie image file (1)

The SD-quality movie images have SDV\_####.AVI format. The file number automatically increases when a new movie image file is created. When the number exceeds 9,999, a new folder is created and it is stored in SDV\_0001.AVI.


### General data file (2)

It is the place where the user can save general document files as a storage device.

# interface USB

## VISIONNEMENT DU CONTENU DU SUPPORT DE STOCKAGE

- Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour allumer le caméscope numérique.
    - Sélectionnez le support d'enregistrement souhaité. ➔page 32 (SC-MX10A/MX10AU uniquement)
    - Assurez-vous que la carte mémoire est insérée dans le caméscope.
  - Raccordez le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB. ➔page 73
    - Vérifiez la connexion USB à l'écran ACL.
  - Si vous utilisez les versions de SE Windows® XP ou Vista :**
    - La fenêtre du "disque amovible" apparaît à l'écran après un court moment.
    - Sélectionnez l'option Ouvrir fichier pour visionner ce dernier à l'aide de l'application Windows Explorer puis cliquez sur "OK."
  - Si vous utilisez la version Windows® 2000 :**
    - Doublecliquez sur l'icône Poste de travail de votre bureau. L'icône "Disque amovible" représentant le support de stockage de la mémoire du caméscope numérique apparaît dans la fenêtre Poste de travail.
    - Doublecliquez sur l'icône "Disque amovible".
- Les dossiers du support de stockage apparaissent.
  - Différents fichiers sont stockés dans différents dossiers.

 Si la fenêtre du "disque amovible" n'apparaît pas, vérifiez la connexion ou effectuez les étapes 1 et 2.

### Organisation des dossiers et des fichiers du support de stockage

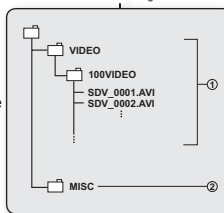
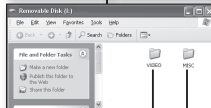
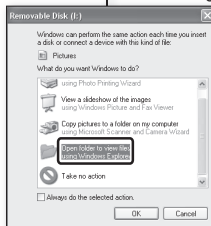
- L'organisation des dossiers et des fichiers de la mémoire intégrée ou de la carte mémoire est présentée ci-après.
- Évitez de modifier ou de supprimer le nom d'un dossier ou d'un fichier de façon arbitraire. Il pourrait devenir impossible à lire.

### Fichier vidéo (1)

Les vidéos de qualité SD sont enregistrées au format SDV\_####.AVI. Le numéro de fichier augmente automatiquement à la création d'un nouveau fichier vidéo. Lorsque le nombre dépasse 9 999, un nouveau dossier est créé et stocké dans SDV\_0001.AVI.

### Fichier de données générales (2)

Endroit utilisé comme support de stockage où l'utilisateur peut sauvegarder des fichiers document d'usage courant.





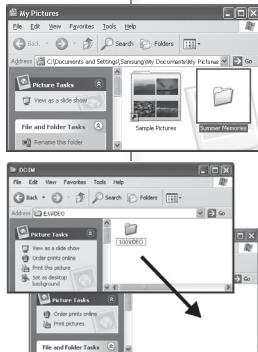


- When the folder number is 999 and the file number is 9,999, you cannot record any file. In this case, format your storage media. (memory card, etc.)
- You may modify the name of a file/folder stored in the memory card using a PC. This memory camcorder may not recognize modified files.

## TRANSFERRING FILES FROM THE MEMORY CAMCORDER TO YOUR PC

You can copy the movie image to your PC and play back those.

1. Execute the procedure in "Viewing the contents of storage media." ➔page 74  
The folders in the storage media appear.
2. Create a new folder, enter the folder name, and then doubleclick it.
3. Select the folder to copy, and then drag and drop it into the destination folder.
  - The folder is copied from the storage media to the PC.
  - Saving the wrong kinds of files in a recording medium or deleting files or folders from a recording medium can cause problems with the operation of the memory camcorder. When it is necessary to delete a file from a recording medium, delete it through the memory camcorder. Also, do not move or rename folders and files within the medium on PC.



## Playing Back Files on the PC

### Movie Images

Use the "DV Media Pro".

- You can install this software from the provided CD.  
For more details of "Video Codec". ➔page 71



When playing back a file in the recording medium on your PC, copy the file to your PC, and then play it back. If video file is played back directly from recording medium (i.e. the memory camcorder is connected through USB to your PC), it may be not played back properly due to the inadequate processing speeds or other problems.



- Lorsque le numéro de dossier est 999 et que le numéro de fichier atteint 9 999, il est impossible d'enregistrer un autre fichier. Dans le cas présent, reformattez votre support de stockage. (carte mémoire, etc.)
- Vous pouvez modifier le nom d'un fichier ou d'un dossier stocké dans la carte mémoire à l'aide d'un ordinateur. Il se peut que le caméscope numérique ne puisse reconnaître des fichiers modifiés.

## TRANSFERT DE FICHIERS DU CAMÉSCOPE NUMÉRIQUE VERS VOTRE ORDINATEUR

Vous pouvez copier et lire des fichiers vidéos sur votre ordinateur.

1. Suivez la procédure de la section "Visionnement du contenu du support de stockage". ➔page 74  
Les fichiers du support de stockage apparaissent.
2. Créez un nouveau dossier, saisissez son nom et doublecliquez sur celui-ci.
3. Sélectionnez le dossier à copier, puis glissez déposez-le dans le dossier de destination.
  - Le dossier est copié du support de stockage vers l'ordinateur.
  - La sauvegarde de mauvais types de fichier, la suppression de dossiers ou de fichiers d'un support d'enregistrement peut provoquer des problèmes de fonctionnement du caméscope numérique. Lorsqu'il devient nécessaire de supprimer un fichier d'un support de stockage, faites-le avec le caméscope numérique. De plus, évitez de déplacer ou de renommer de dossiers ou de fichiers à partir d'un ordinateur.

## Lecture de fichiers sur un ordinateur

### Vidéos

Utilisez l'application "DV Media Pro".

- Vous pouvez installer le logiciel compris sur le CD.  
Pour plus de détails à propos de Codec vidéo. ➔ page 71



Pour effectuer la lecture d'un fichier du support de stockage sur votre ordinateur, copiez-le sur votre ordinateur en premier lieu, puis lisez-le ensuite. Si vous tentez de lire un fichier vidéo directement à partir du support de stockage (ex : le caméscope numérique est raccordé à l'ordinateur par câble USB), il est possible que la lecture soit mauvaise à cause d'une vitesse de traitement inadéquate ou d'autres problèmes.

# USB interface

## USING THE PC CAM FUNCTION

You can use your memory camcorder as a PC camera for video chatting, video conference and other PC camera applications.

### Before you start!

For PC Cam use, it is required to install the DV Driver. ➔ page 71

- Slide the **Power** switch downward to turn on the memory camcorder.
  - The Movie Record mode screen appears.
- Press the **MENU** button and select the " **Settings**". ➔ page 62
  - The Settings screen appears.
- Press the **Control** button ( </> ) to select " **USB Connect**".
- Press the **Control** button ( ^ / v ) to select " **PC Cam**" and then press the **OK** button.
- Turn on your PC.
- Connect the memory camcorder to your PC with the USB cable.
- The memory camcorder can be used as a PC Cam for programs such as Windows Messenger.
  - Various applications take advantage of the " **PC Cam**" function.
  - Refer to respective product documentation for further details.
  - When finished, disconnect the USB cable.



- It is recommended to use an AC Power Adapter during data transfer to avoid unintended power outages.
- When the USB port connection changed, it may require DV Driver re-installation. ➔ page 71
- If you connect more than two USB devices to a single PC or use a hub for USB connection, the PC camera function may not work properly.
- You may see a popup message for confirmation of the compatibility, depending on the PC specification. Press " **Continue**" and follow the on-screen instructions to complete the installation.
- If the DV Media Pro is not properly installed on your PC, during connection, you may see the Found New Hardware Wizard on the screen. Follow the on-screen instructions to complete the installation.

# interface USB

## UTILISATION DE LA FONCTION WEBCAM

Vous pouvez utiliser le caméscope numérique comme webcaméra pour le bavardage vidéo, des vidéoconférences et autres applications de webcaméra.

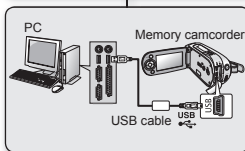
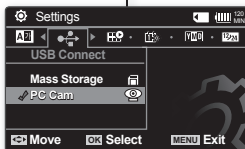
### Avant de commencer !

Pour utiliser la webcaméra, il vous faut installer le pilote DV Driver. ➔ page 71

- Faites glisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour allumer le caméscope numérique.
  - L'écran d'enregistrement vidéo s'affiche.
- Appuyez sur la touche **MENU**, puis sélectionnez l'option " **Settings**" (Réglages). ➔ page 62
  - L'écran Settings apparaît.
- Appuyez sur la touche **contrôle** ( </> ) et sélectionnez l'option " **USB connect**" (Conn. USB).
- Appuyez sur la touche **Contrôle** ( ^ / v ) pour sélectionner l'option " **PC Cam**" (Webcam), puis appuyez sur la touche **OK**.
- Allumez votre ordinateur.
- Raccordez le caméscope numérique à l'ordinateur à l'aide du câble USB.
- Le caméscope numérique peut faire office de webcaméra lorsque vous utilisez des logiciels comme Windows Messenger.
  - Différentes applications bénéficient de la fonction " **PC Cam**" (Webcam). Reportez-vous à la documentation des produits concernés pour plus de détails.
  - Une fois terminé, débranchez le câble USB.



- Nous vous conseillons d'utiliser un adaptateur CA durant le transfert des données afin d'éviter toute coupure involontaire.
- Lorsque la connexion du port USB est modifiée, la réinstallation du pilote DV driver peut s'avérer nécessaire. ➔ page 71
- Si vous branchez plus de deux périphériques USB sur un seul ordinateur ou si vous utilisez un répéteur multiport USB, il se peut que la fonction webcaméra ne fonctionne pas correctement.
- En raison des caractéristiques de l'ordinateur, il se peut qu'un message contextuel s'affiche pour confirmer la compatibilité. Appuyez sur " **Continue**" et suivez les directives affichées à l'écran afin de terminer l'installation.
- Si l'application DV Media Pro 1.0 n'est pas installée convenablement sur votre ordinateur, l'assistant d'installation de nouveau matériel peut apparaître à l'écran. Suivez les directives à l'écran pour terminer l'installation.



# connection

You can view the recorded movie on a large screen by connecting the memory camcorder to a TV.

## VIEWING ON TV SCREEN

### Connecting to a TV

Use the provided multi-AV cable to connect the memory camcorder to a TV as follows:

\* If your TV has an S-VIDEO input jack, you can connect the S-VIDEO plug into it. Even if you use an S-VIDEO input jack, you need to connect an audio cable.



- Using S-VIDEO will deliver clearer playback.
- Before connecting, make sure that the volume on TV is turned down; forgetting this may cause howling from the TV speakers.
- Carefully connect the input and output cables to the corresponding connections on the device the memory camcorder is being used with.

### Viewing on TV Screen

1. Turn on the TV and set the input selector to the Input connection the memory camcorder is connected to. This is often referred to as "line".
  - Refer to the TV instruction manual for how to switch the TV input.
2. Turn the memory camcorder on.
  - Slide the POWER switch downward and press the MODE button to set Player (▶) ➔ page 21
  - The image that the memory camcorder is viewing will appear on the TV screen.
  - You can also monitor the image on the LCD screen of the memory camcorder.
3. Perform playback.
  - You can perform playback, recording or setting the menu while viewing on TV screen.



- When the copy-guarded movie is played back, no image will appear on TV screen.
- Information that the memory camcorder is recording will appear on the TV screen: You can also display only part of information or switch off the display. Refer to "TURNING THE SCREEN INDICATORS ON/OFF (▶) " on page 25, and press the [ ] / [ ] CHECK button to switch the display status.

# connexion

Vous pouvez visionner la vidéo enregistrée sur un grand écran en raccordant le caméscope numérique à un téléviseur.

## POUR VISIONNER SUR UN ÉCRAN DE TÉLÉVISEUR

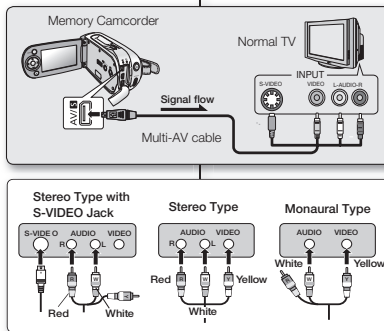
### Raccordement à un téléviseur

Utilisez le câble multi-AV compris pour raccorder le caméscope numérique à un téléviseur de la manière suivante :

\* Si votre téléviseur possède une prise S-VIDEO : branchez la fiche S-VIDEO. Même si vous utilisez une prise S-VIDEO, vous devez employer un câble audio en parallèle. you need to connect an audio cable.



- L'utilisation d'un câble S-VIDEO améliore la qualité de la lecture.
- Veillez à ce que le volume du téléviseur soit baissé avant d'en effectuer le raccordement : cet oubli peut provoquer un ronronnement provenant des haut-parleurs du téléviseur.
- Raccordez avec soin les câbles d'entrée et de sortie aux prises correspondantes de l'appareil utilisé avec le caméscope numérique.



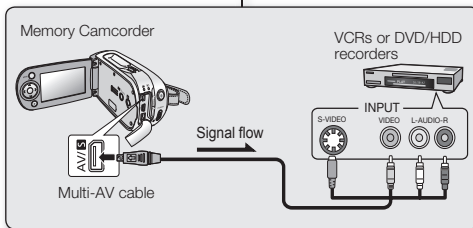
### Pour visionner sur un écran de téléviseur


1. Allumez le téléviseur et réglez le sélecteur de source d'entrée sur celle utilisée par le caméscope numérique. Parfois appelé "ligne".
    - Reportez-vous au guide d'utilisation du téléviseur pour plus de détails sur la sélection de la source.
  2. Mettez le caméscope numérique sous tension.
    - Faites glisser l'interrupteur POWER vers le bas pour allumer l'appareil, puis appuyez sur la touche de fonction MODE pour configurer le lecteur (▶) ➔ page 21
    - L'image visionnée sur le caméscope apparaît à l'écran du téléviseur.
    - Vous pouvez aussi contrôler l'image affichée sur l'écran LCD du caméscope Mémoire.
  3. Lecture.
    - Vous pouvez lire, enregistrer ou configurer le menu tout en regardant l'écran du téléviseur.
- Si vous tentez de lire une vidéo protégée contre la copie, aucune image n'apparaît à l'écran du téléviseur.
  - L'information enregistrée par le caméscope apparaît à l'écran du téléviseur. Vous pouvez afficher uniquement une partie de l'information ou éteindre l'afficheur. Reportez-vous à la section "ACTIVATION DES TÉMOINS MARCHÉ/ARRÊT DE L'ÉCRAN (▶) " à la page 25, puis appuyez sur la touche [ ] / [ ] CHECK pour changer l'état de l'afficheur.

# connection

## RECORDING (DUBBING) IMAGES ON OTHER VIDEO DEVICES

You can record (dub) images played back on this memory camcorder, onto other video devices. Use the multi-AV cable (provided) to connect the memory camcorder to another video device as shown in the following figure:



1. Press the **MODE** button to set Player (  ). ➔ page 21
2. Choose the recorded (dubbed) movie on the thumbnail view and then press the **OK** button.
3. Press the record button on the connected device.
  - The memory camcorder will start playback and the recording device will record (dub) it.




- Using S-VIDEO will deliver clearer images.
- Be sure to use the AC adaptor to power the memory camcorder from household AC outlet to prevent battery power from shutting off during recording on another video device.
- You can perform playback in the same manner as when playing back movies on this memory camcorder.

# connexion

## ENREGISTREMENT (REPRODUCTION) D'IMAGES SUR D'AUTRES APPAREILS VIDÉO

Vous pouvez enregistrer (reproduire) des images lues par le caméscope sur d'autres appareils vidéo. Utilisez le câble Multi AV (compris) pour raccorder le caméscope numérique à un autre appareil vidéo tel qu'illustré dans la figure ci-après :

1. Appuyez sur la touche **MODE** pour définir l'option Player (  ). ➔ page 21
2. Choisissez la vidéo enregistrée (reproduite) dans l'index des vignettes, puis appuyez sur la touche **OK**.
3. Appuyez sur la touche d'enregistrement de l'appareil raccorder.
  - Le caméscope numérique débute la lecture et l'appareil enregistreur démarre (reproduction).



- L'utilisation d'un câble S-VIDÉO améliore la qualité de la lecture.
- Utilisez toujours l'adaptateur CA branché sur une prise murale lorsque vous utilisez le caméscope numérique raccorder à un autre appareil afin de prévenir les coupures d'énergie du bloc-piles pendant l'enregistrement.
- Vous pouvez lire de la même manière que si vous utilisiez le caméscope numérique.

# maintenance & additional information

## MAINTENANCE

Your memory camcorder is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you fulfill any warranty obligations and allow you to enjoy this product for many years.

- ❖ For safekeeping of the memory camcorder, turn off the memory camcorder.
  - Remove the battery pack and AC power adaptor. ➔page 13
  - Remove the memory card. ➔page 32

### Cautions on Storing

- **Do not leave the memory camcorder in a place where the temperature is very high for a long period of time:**  
The temperature inside a closed vehicle or trunk can become very high in a hot season. If you leave the memory camcorder in such a place, it could malfunction or the case could be damaged. Do not expose the memory camcorder to direct sunlight or place it near a heater.
- **Do not store the memory camcorder in a place where the humidity is high or in a dusty place:**  
Dust entering the memory camcorder could cause malfunctions. If humidity is high, the lens could become moldy, and the memory camcorder could become inoperative. It is recommended that you put the memory camcorder in a box together with a desiccant when storing it in a closet, etc.
- **Do not store the memory camcorder in a place subject to strong magnetism or intense vibrations:**  
This could cause malfunctions.
- **Detach the battery pack from the memory camcorder and store it in a cool place:**  
Leaving the battery pack attached or storing it at high temperature could shorten its life.

### Cleaning the memory camcorder

- ❖ **Before cleaning, turn off the memory camcorder and remove the battery pack and AC power adapter.**
- **To clean the exterior**  
Wipe gently with a soft dry cloth. Do not apply excessive force when cleaning, gently rub the surface.
  - Do not use benzene or thinner to clean the camcorder. The coating of exterior could peel off or the case could deteriorate.

# entretien et informations supplémentaires

## ENTRETIEN

Votre caméscope numérique est un appareil de conception et de fabrication supérieure. Prenez-en grand soin. Les recommandations qui suivent vous aideront à comprendre et observer vos engagements envers la garantie et vous permettront de profiter du produit pendant plusieurs années.

- ❖ Éteignez le caméscope numérique avant de le ranger.
  - Retirez le bloc-piles et l'adaptateur CA. ➔page 13
  - Retirez la carte mémoire. ➔page 32

### Mises en garde concernant le rangement

- **Évitez de ranger le caméscope numérique dans un endroit où la température demeure élevée pendant longtemps :**  
La température à l'intérieur ou dans le coffre d'un véhicule peut devenir très élevée en saison chaude. Si vous rangez le caméscope numérique dans un tel endroit, il peut mal fonctionner ou cela peut endommager le boîtier. N'exposez pas le caméscope numérique à la lumière directe du soleil et ne le placez pas près d'un appareil de chauffage.
- **Évitez de ranger le caméscope numérique dans un endroit où le niveau d'humidité est élevé ou dans un endroit poussiéreux :**  
La poussière pénétrant le caméscope numérique peut provoquer des défaillances. Un taux élevé d'humidité peut encourager la formation de moisissure sur l'objectif rendant le caméscope numérique inopérant. Nous recommandons de mettre le caméscope numérique dans une boîte et d'y déposer un dessiccant avant de le ranger dans un placard, etc.
- **Évitez de ranger le caméscope numérique dans un endroit sujet à de fortes ondes magnétiques ou aux vibrations intenses :**  
cela peut provoquer une défaillance technique.
- **Retirez le bloc-piles du caméscope numérique et rangez-le dans un endroit frais :**  
Le laisser sur le caméscope ou le ranger dans un endroit trop chaud peut en écourter la durée de vie.

### Nettoyage du caméscope numérique

- ❖ **Avant de commencer le nettoyage, éteignez le caméscope numérique et retirez le bloc-piles et l'adaptateur CA.**
- **Pour nettoyer l'extérieur**  
Nettoyez délicatement avec un chiffon doux et sec. N'appuyez pas trop fort lors du nettoyage ; frottez doucement la surface.
  - Ne jamais utiliser de benzène ou de solvant pour nettoyer le caméscope. La surface du boîtier peut peler ou se dégrader.

# maintenance & additional information

- **To clean the LCD monitor**  
Wipe gently with a soft dry cloth. Be careful not to damage the monitor.
- **To clean the lens**  
Use an optional air blower to blow out dirt and other small object. Do not wipe the lens with cloth or your fingers. If necessary, wipe gently with lens cleaning paper.
  - Mold may form if the lens is left dirty.
  - If the lens looks dimmer, turn off the memory camcorder and leave it for about 1 hour.

## ADDITIONAL INFORMATION

### Using your memory camcorder abroad

- Each country or region has its own electric and color systems.
- Before using your memory camcorder abroad, check the following items.
- **Power sources**  
The provided AC adapter features automatic voltage selection in the AC range from 100 V to 240 V. You can use your camcorder in any countries/regions using the AC power adaptor supplied with your camcorder within the AC 100 V to 240 V, 50/60 Hz range. Use a commercially available AC plug adaptor, if necessary, depending on the design of the wall outlet.
- **About TV color systems**  
Your camcorder is an NTSC-system-based camcorder. If you want to view your recordings on a TV or to copy it to an external device, it must be an NTSC-system-based TV or an external device having the appropriate Audio/Video jacks. Otherwise, you may need to use a separate video format transcoder (NTSC-PAL format converter).

#### **PAL-Compatible Countries / Regions**

Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, China, CIS, Czech Republic, Denmark, Egypt, Finland, France, Germany, Greece, Great Britain, Holland, Hong Kong, Hungary, India, Iran, Iraq, Kuwait, Libya, Malaysia, Mauritius, Norway, Romania, Saudi Arabia, Singapore, Slovak Republic, Spain, Sweden, Switzerland, Syria, Thailand, Tunisia, etc.

#### **NTSC-Compatible Countries / Regions**

Bahamas, Canada, Central America, Japan, Mexico, Philippines, Korea, Taiwan, United States of America, etc.

# entretien et informations supplémentaires

- **Pour nettoyer l'écran ACL**  
Nettoyez délicatement avec un chiffon doux et sec. Prenez garde à ne pas endommager l'écran.
- **Pour nettoyer l'objectif**  
Utilisez un souffleur d'air (disponible en option) pour éliminer la saleté et autres petits dépôts. N'essuyez pas l'objectif avec un chiffon ou avec vos doigts. Si nécessaire, utilisez un papier spécial pour le nettoyer.
  - Un objectif sale encourage la formation de moisissure.
  - Si l'objectif semble sombre, éteignez le caméscope numérique et attendez pendant une heure environ.

## INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

### Utilisation du caméscope numérique à l'étranger

- Chaque pays ou région possède son propre système électrique et son codage couleur.
- Avant d'utiliser votre caméscope à l'étranger, vérifiez les points suivants.
- **Sources d'alimentation**  
L'adaptateur CA est équipé d'un dispositif de sélection automatique de tension variant entre 100 Vca à 240 Vca. L'adaptateur CA compris vous permet d'utiliser votre caméscope dans la gamme CA située entre 100 V et 240 V, 50/60 Hz, dans tous les pays ou toutes les régions. Utilisez si nécessaire un raccord de prise CA acheté dans le commerce selon la forme des prises murales locales.
- **A propos des systèmes de téléviseurs couleur**  
Votre caméscope est conforme au système NTSC (National Television System Committee). Si vous souhaitez visionner vos enregistrements sur un téléviseur ou les copier vers un périphérique, ces derniers doivent être conformes au système NTSC et doivent posséder les prises audio/vidéo appropriées. Si tel n'est pas le cas, vous devrez peut-être utiliser une carte de transcodage vidéo séparée (convertisseur de format NTSC-PAL).

#### **Pays et zones utilisant la norme PAL**

Allemagne, Arabie Saoudite, Australie, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chine, Communauté des Etats indépendants, Danemark, Egypte, Espagne, Finlande, France, Grande-Bretagne, Grèce, Hong Kong, Hongrie, Inde, Iran, Irak, Koweït, Libye, Malaisie, Mauritanie, Norvège, Pays-Bas, Roumanie, Singapour, République slovaque, République tchèque, Suède, Suisse, Syrie, Thaïlande, Tunisie, etc.

#### **Pays et zones utilisant la norme NTSC**

Amérique centrale, Bahamas, Canada, Etats-Unis, Japon, Mexique, Philippines, Corée, Taiwan, etc.

# troubleshooting

## TROUBLESHOOTING

- ⚠ Before contacting a Samsung authorized service center, perform the following simple checks. They may save you the time and expense of an unnecessary call.

### Warning indicators and messages

#### Power source

| Message        | Informs that...  | Action   |
|----------------|--|--|
| Low Battery    | The battery pack is almost discharged.   | Change to a charged one or use AC adaptor.<br>Charge the battery pack.                                 |
| Auto Power Off | If no button is pressed for about 5 minutes, the memory camcorder is automatically turned off. ("Auto Power Off"). | To disable this option, change the setting of " <b>Auto Power Off</b> " to " <b>Off</b> "<br>➡ page 65 |

# dépannage

## DEPANNAGE

- ⚠ Avant de contacter le centre de service technique agréé Samsung, effectuez les vérifications élémentaires ci-après. Vous pourrez ainsi vous épargner le temps et les coûts d'un appel inutile.

### Témoins d'avertissement et messages

#### Source d'alimentation

| Message  | donne les informations suivantes...  | Opérations à effectuer  |
|--|--|---|
| Low Battery (bloc-piles faible)                | Le bloc-piles est presque épuisé.  | Remplacez-le ou utilisez l'adaptateur CA.   |
| Auto Power Off (mise hors tension automatique) | Si aucune touche n'est activée pendant environ 5 minutes, le caméscope numérique s'éteint automatiquement " <b>Auto Power Off</b> " ( <b>Arrêt auto</b> ). | Pour désactiver cette option, réglez " <b>Auto Power Off</b> " ( <b>Arrêt auto</b> ) sur " <b>Off</b> " ➡ page 65 |

# troubleshooting

## Storage media

| Message     | Informs that...   | Action   |
|-------------|---|--|
| Memory Full | There is not enough space to record on built-in memory. | Delete unnecessary files on the built-in memory. (SC-MX10A/MX10AU)<br>Use a memory card. |
| Insert Card | There is no memory card inserted in the card slot.      | Insert a memory card. Use the built-in memory. (SC-MX10A/MX10AU)                         |
| Card Full   | There is not enough space to record on memory card.     | Delete unnecessary files on the memory card. Use the built-in memory (SC-MX10A/MX10AU)   |
| Card Error  | The memory card is corrupted.                           | Format the memory card or replace it with a new one.                                     |

## Editing files

| Message       | Informs that...                   | Action                  |
|---------------|-----------------------------------|-------------------------|
| Not Formatted | The memory card is not formatted. | Format the memory card. |

## Recording

| Message              | Informs that...              | Action  |
|----------------------|------------------------------|---|
| Not Supported Format | The format is not supported. | The file format is not supported. Check the supported file. |

# dépannage

## Support de stockage

| Message                         | donne les informations suivantes...                                | Opérations à effectuer  |
|---------------------------------|--|---|
| Memory Full! (Mémoire pleine)   | Il n'y a pas suffisamment d'espace mémoire pour enregistrer.       | Supprimez les fichiers inutiles de la mémoire intégrée. (SC-MX10A/MX10AU)<br>Utilisez une carte mémoire |
| Insert Card (insérez une carte) | Aucune carte mémoire dans le compartiment.                         | Insérez une carte mémoire Utilisez la mémoire interne (SC-MX10A/MX10AU)                                 |
| Card Full (carte pleine)        | Il n'y a pas suffisamment d'espace carte mémoire pour enregistrer. | Supprimez des fichiers de la carte mémoire. Utilisez la mémoire interne (SC-MX10A/MX10AU)               |
| Card error (Erreur carte)       | La carte mémoire est altérée.                                      | Formatez la carte mémoire ou remplacez-la.  |

## Modification de fichiers

| Message                      | donne les informations suivantes... | Opérations à effectuer     |
|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Not formatted (non formatée) | Formatez la carte mémoire.          | Formatez la carte mémoire. |

## Enregistrement

| Message  | donne les informations suivantes... | Opérations à effectuer                                   |
|--|-------------------------------------|--|
| Not supported format (format non pris en charge) | Le format n'est pas pris en charge. | Le format n'est pas pris en charge. Vérifiez le fichier. |





### When there is dew condensation, put aside for a while before using

- What is dew condensation?  
Dew condensation happens when a memory camcorder is moved to a place where there is a significant temperature difference from the previous place. In other words, the water vapor in the air turns into dew because of the temperature difference, and it condensates like dew on the external or internal lenses of the memory camcorder and on the reflection lens. When this happens, you temporarily may not use the record or play functions of the memory camcorder. Also, it may cause a malfunction or damage to the memory camcorder when using the device with the power on while there is dew condensation.
- What can I do?  
Turn the power off and detach the battery pack, and leave it in a dry area for 1~2 hours before using it.
- When does the dew condensation occur?  
When the device is relocated to a place with a higher temperature than the previous location, or when using it in a hot area suddenly, it will cause condensation.
  - When recording outside in cold weather during the winter and then using it in indoors.
  - When recording outside in hot weather after being indoors or inside a car where the AC was running.

### Note before sending your camcorder for repair.

- If these instructions do not solve your problem, contact your nearest Samsung authorized service center.
- Depending on the problem, current hard disk may need to be initialized or replaced and the data will be deleted. Be sure to back up the data on the hard disk on the other storage media before sending your camcorder to repair. Samsung cannot guarantee any loss of your data.



### S'il comporte des signes de rosée, mettez-le de côté pendant un certain temps

- Qu'est-ce que la rosée ?  
La rosée se produit lorsque le caméscope numérique est déplacé dans un endroit où il est soumis à une grande différence de température. En d'autres mots, les vapeurs de l'air se condensent en rosée à cause des différences de température ; elles se condensent sur ou à l'intérieur de l'objectif, l'objectif de réflexion et sur la surface du disque du caméscope numérique accessibles à la lecture. Si cela se produit, il vous est temporairement impossible d'utiliser les fonctions d'enregistrement et de lecture du caméscope numérique. Par ailleurs, cela peut aussi provoquer une défaillance ou des dommages au caméscope numérique si vous l'allumez pendant qu'il est couvert de rosée.
- Que puis-je faire ?  
Éteignez l'appareil et retirez le bloc-piles. Laissez-le sécher dans un endroit sec pendant au moins une heure ou deux avant de l'utiliser à nouveau.
- Quant la rosée se produit-elle ?  
La condensation se produit lorsque l'appareil est déplacé dans un endroit où la température est plus élevée ou qu'il subit une hausse de température soudaine.
  - Lorsque vous enregistrez en extérieur, en hiver et par température froide, pour l'utiliser ensuite à l'intérieur.
  - Lorsque vous enregistrez en extérieur, par chaud température, après l'avoir utilisé à l'intérieur ou dans un automobile climatisé.

### Prendre en note avant d'envoyer réparer votre caméscope numérique.

- Si ces directives n'apportent aucune solution à votre problème, contactez le centre de service technique agréé Samsung le plus proche.
- En fonction du problème, le disque dur actuel nécessite peut-être une réinitialisation ou le remplacement ; toutes les données seront supprimées. Faites une copie de sauvegarde de toutes vos données contenues sur le disque dur sur l'autre support de stockage avant de l'envoyer réparer. Samsung n'est pas tenu responsable des pertes de données.

# troubleshooting

- ❗ If you encounter any problem using your camcorder, check the followings before asking for service repair. If these instructions do not solve your problem, contact the nearest Samsung authorized service center.

## Symptoms and solutions

### Power

| Symptom                                 | Explanation/Solution  |
|---|---|
| The power does not turn on.             | <ul style="list-style-type: none"><li>The battery pack may not be installed on your memory camcorder. Insert a battery pack to the memory camcorder.</li><li>The inserted battery pack may be discharged. Charge the battery pack or replace it with a charged one.</li><li>If you use an AC power adaptor, make sure it is properly connected to the wall outlet.</li></ul>  |
| The power automatically turns off.      | <ul style="list-style-type: none"><li>Your memory camcorder has been left for more than 5 minutes without any button operation. To turn on your memory camcorder, press the <b>Record start/stop</b> button.</li><li>Is <b>"Auto Power Off"</b> set to <b>"On"</b>?<br/>If no button is pressed for about 5 minutes, the memory camcorder is automatically turned off (<b>"Auto Power Off"</b>). To disable this option, change the setting of <b>"Auto Power Off"</b> to <b>"Off"</b> ➔ page 65</li><li>The battery pack is almost discharged. Charge the battery pack or replace it with a charged one.</li></ul> |
| Power cannot be turned off .            | <ul style="list-style-type: none"><li>Remove the battery pack or unplug the AC power adaptor, and connect the power supply to the camcorder again before turning it on.</li></ul>   |
| The battery pack is quickly discharged. | <ul style="list-style-type: none"><li>The temperature in the use condition is too low.</li><li>The battery pack is not fully charged. Charge the battery pack again.</li><li>The battery pack reached its lifespan and cannot be recharged. Use another battery pack.</li></ul>   |

# dépannage

- ❗ Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de votre caméscope à mémoire flash, vérifiez ce qui suit avant de faire appel au technicien. Si ces instructions n'apportent aucune solution à votre problème, contactez le centre de service technique agréé Samsung le plus proche.

## Symptômes et solutions

### Alimentation

| Problème                             | Explication et/ou solution   |
|--------------------------------------|--|
| L'appareil ne s'allume pas.          | <ul style="list-style-type: none"><li>Le bloc-piles n'est pas installé. Insérez un bloc-piles.</li><li>Le bloc-piles est à plat. -Chargez le bloc-piles ou remplacez-le.</li><li>Si vous utilisez un adaptateur CA, assurez-vous que celui-ci est correctement branché à la prise murale.</li></ul>  |
| L'appareil s'éteint automatiquement. | <ul style="list-style-type: none"><li>Votre caméscope est resté plus de cinq minutes sans qu'aucun bouton n'ait été activé. Pour allumer le caméscope à mémoire flash, appuyez sur le bouton <b>d'enregistrement start/stop</b>.</li><li><b>"Auto Power Off"(Arrêt auto)</b> est-il réglé à la position <b>"On"</b>?<br/>Si aucun bouton n'est appuyé pendant environ 5 minutes, le caméscope à mémoire flash s'éteint automatiquement (<b>"Auto Power Off"(Arrêt auto)</b>). Pour désactiver cette option, changer le réglage de <b>"Auto Power Off"(Arrêt auto)</b> à <b>"Off"</b> ➔ page 65</li><li>Le bloc-batterie est presque déchargé. Rechargez la batterie ou changez-la.</li></ul> |
| Impossible d'éteindre l'appareil.    | <ul style="list-style-type: none"><li>Retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur CA, puis branchez la prise d'alimentation une nouvelle fois à votre caméscope avant de l'allumer.</li></ul>   |
| Le bloc-piles s'épuise rapidement.   | <ul style="list-style-type: none"><li>La température est trop faible.</li><li>Le bloc-batterie n'est pas entièrement chargé. Chargez la batterie à nouveau.</li><li>Le bloc-batterie est en fin de vie et ne peut être rechargé. Utilisez une autre batterie.</li></ul>  |

## Displays

| Symptom   | Explanation/Solution  |
|---|---|
| The screen of TV or LCD screen displays distorted images. | <ul style="list-style-type: none"> <li>All movies recorded with this memory camcorder have 4:3 aspect ratio.</li> <li>It can occur when recording or viewing a 16:9-ratio image on the LCD screen. For more details, see the display specifications. ➤page 55, 61</li> <li>If you want to display properly on your TV, check out your TV type and set the proper screen mode (4:3 aspect ratio).</li> </ul> |
| Unknown image appears on the LCD screen.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>The memory camcorder is in "Demo" mode. Change the setting "Demo" to "Off". ➤page 68</li> <li>A warning indicator or message appears on the screen. ➤page 81</li> </ul>  |
| The afterimage remains on the LCD screen.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>This occurs if you disconnect the AC power adaptor or remove the battery pack before turning the power off.</li> </ul>   |
| The image on the LCD screen looks dark.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ambient is too bright. Adjust the brightness and angle of LCD.</li> </ul>  |

## Menu

| Symptom                    | Explanation/Solution   |
|----------------------------|--|
| Menu items are grayed out. | <ul style="list-style-type: none"> <li>You cannot select grayed items in the current recording/playback mode.</li> <li>There are some functions you cannot activate simultaneously. The following list shows examples of unworkable combinations of functions and menu items. If you want to set the desired functions, do not set the following items first.<br/><b>&lt;Cannot Use&gt; &lt;Because of the following setting&gt;</b><br/>Scene Mode(AE) Exposure ( Manual)</li> <li>Most of menu items cannot be selected when you set the <b>EASY.Q</b> function.</li> <li>If there is no storage media inserted, it can not be selected and will be dimmed on the menu : " <b>Memory Info</b>", "<b>Format</b>", etc.</li> </ul> |

## Écrans

| Problème   | Explication et/ou solution  |
|--|---|
| L'écran du téléviseur ou l'écran ACL affiche des images déformées. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Toutes les vidéos enregistrées avec le caméscope numérique sont au format 4:3.</li> <li>Cela peut se produire en visionnant une image au format 16:9 à l'écran ACL. Reportez-vous aux caractéristiques de l'écran pour plus de détails. ➤Pages 55, 61</li> <li>Si vous souhaitez que l'image s'affiche correctement sur votre téléviseur, vérifiez le format de ce dernier et réglez le format d'écran (4:3) avant de débiter l'enregistrement.</li> </ul> |
| Une image inconnue apparaît à l'écran LCD.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le caméscope à mémoire flash est en mode "Demo"(Démo). Modifiez le réglage "Demo"(Démo) en "Off"(Off). ➤page 68</li> <li>Un message ou témoin d'avertissement apparaît à l'écran. ➤page 81</li> </ul>  |
| L'image rémanente reste à l'écran.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette éventualité se produit si vous débranchez l'adaptateur CA ou retirez la batterie avant d'éteindre l'appareil.</li> </ul>   |
| L'image apparaît sombre sur l'écran LCD.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>La lumière ambiante est trop vive. Réglez la luminosité et l'angle de l'écran ACL.</li> </ul>  |

## Menu

| Problème                            | Explication et/ou solution   |
|-------------------------------------|--|
| Les éléments du menu sont estompés. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est impossible de sélectionner un élément estompé (gris) dans la situation d'enregistrement/lecture présente.</li> <li>Certaines fonctions ne peuvent être activées simultanément. La liste ci-après présente des exemples de combinaisons de fonctions ou d'éléments de menu incompatibles. Si vous souhaitez définir ces fonctions, veuillez ne pas définir ces éléments en premier lieu.<br/><b>&lt; Utilisation impossible &gt;</b> Mode Scene (scène) (AE)<br/><b>&lt; En raison des réglages suivants &gt;</b><br/>Exposure (Manual) (Temps de pose(manuel))</li> <li>La plupart des éléments du menu ne sont pas disponibles en mode <b>EASY.Q</b>.</li> <li>Si aucun support de stockage n'est inséré, il vous est donc impossible d'en sélectionner un ; il s'affiche en mode estompé dans le menu : "<b>Memory Info</b>", "<b>Format</b>", etc.</li> </ul> |

# troubleshooting

## Recording Media (Memory card, etc)


| Symptom  | Explanation/Solution  |
|--|---|
| Memory card functions are not operable.        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Insert a memory card into your camcorder properly. ➔page 33</li><li>• If you use a memory card formatted on a computer, format it again directly on your camcorder. ➔page 67</li></ul>  |
| Image cannot be deleted.                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• The recorded images are protected. Remove protection from the files and delete them. ➔page 59</li><li>• You cannot delete the images protected by other device. Release the protection of the image on the device.</li><li>• Release the lock on the write-protect tab of the memory card (SDHC, standard SD memory card etc), if any. ➔page 34</li></ul> |
| You cannot format the memory card.             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Release the lock on the write-protect tab of the memory card (SDHC, standard SD memory card, etc), if any. ➔page 34</li><li>• Copy any important recorded files to your PC before formatting. Samsung shall not be responsible for any loss of data. (It is recommended that you copy the data to your PC or other storage media.)</li></ul>              |
| The data file name is not indicated correctly. | <ul style="list-style-type: none"><li>• The file may be corrupted.</li><li>• The file format is not supported by your camcorder.</li><li>• Only the file name is displayed, if the directory structure does not comply with the international standard.</li></ul>   |

# dépannage


## Support d'enregistrement (Carte mémoire, etc.)

| Problème   | Explication et/ou solution  |
|--|---|
| Les fonctions de la carte mémoire ne sont pas accessibles. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Insérez une carte mémoire dans votre caméscope. ➔page 33</li><li>• Si vous utilisez une carte mémoire formatée sur un ordinateur, formatez-la à nouveau sur votre caméscope. ➔page 67</li></ul>   |
| Une image protégée ne peut être supprimée.                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Les images enregistrées sont protégées. Retirez la protection des fichiers et supprimez-les. ➔page 59</li><li>• Impossible de supprimer les images protégées en écriture par un autre périphérique. Retirez la protection de l'image sur le périphérique.</li><li>• Retirez le verrouillage sur le volet de protection en écriture de la carte mémoire (SDHC/carte mémoire SD standard, etc.) le cas échéant. ➔page 34</li></ul>      |
| Impossible de formater la carte mémoire.                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Retirez le verrouillage sur le volet de protection en écriture de la carte mémoire (SDHC/carte mémoire SD standard, etc.) le cas échéant. ➔page 34</li><li>• Copiez tout fichier important enregistré sur votre PC avant le formatage. Samsung ne saurait en aucun cas être tenu pour responsable de la perte de données. (Il est recommandé de copier les données vers votre PC ou vers tout autre support pour stockage.)</li></ul> |
| Le nom du fichier de données est incorrect.                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le fichier peut être corrompu.</li><li>• Le format de fichier n'est pas pris en charge par votre caméscope.</li><li>• Seul le nom du fichier est affiché, si la structure du répertoire ne respecte pas la norme internationale.</li></ul>  |

## Recording

| Symptom   | Explanation/Solution  |
|---|---|
| Pressing the <b>Recording start/stop</b> button does not start recording.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Press the MODE button to set Movie Record mode (  ).</li> <li>There is not enough free space to record on the built-in memory or memory card.</li> <li>Check if the memory card is write-protected or if SDHC memory card is inserted.</li> <li>The internal temperature of your camcorder is unusually high. Turn off your camcorder and leave it for a while in a cool place.</li> <li>Your camcorder is damp and moist inside (condensation). Turn off your camcorder and leave it for about 1 hour in a cool place. ➤page 79</li> </ul> |
| The actual recording time is less than the estimated time.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>The estimated recording time is calculated by some references.</li> <li>When you record an object that moves fast, the actual recording time may be shorten.</li> </ul>  |
| The recording stops automatically.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>If you make a frequent recording or deletion of files, the performance of the built-in flash memory will be deteriorated. In this case, format the built-in memory again.</li> </ul>   |
| When recording a subject illuminated by bright light, vertical line appear. | <ul style="list-style-type: none"> <li>This is not malfunctioning.</li> </ul>   |

## Enregistrement

| Problème  | Explication et/ou solution   |
|---|--|
| Appuyer sur la touche <b>d'enregistrement start/stop</b> ne lance pas l'enregistrement. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur le bouton MODE pour régler le mode Enregistrement vidéo (  ).</li> <li>L'espace libre est insuffisant pour enregistrer la mémoire interne ou la carte mémoire.</li> <li>Vérifiez si la carte mémoire est protégée en écriture ou si la carte mémoire SDHC est insérée.</li> <li>La température interne de votre caméscope est exceptionnellement élevée. Eteignez-le et laissez-le de côté un instant dans un endroit froid.</li> <li>Votre caméscope est humide ou moite à l'intérieur (condensation). Eteignez-le et laissez-le de côté pendant 1 heure environ dans un endroit froid. ➤page 79</li> </ul> |
| La durée réelle de l'enregistrement est inférieure à la durée estimée.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La durée d'enregistrement prévue est calculée selon certaines références.</li> <li>Si vous enregistrez un objet en mouvement rapide, la durée d'enregistrement actuelle peut diminuer.</li> </ul>   |
| L'enregistrement s'arrête automatiquement.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous faites fréquemment des enregistrements ou supprimez des fichiers, la performance de la mémoire flash intégrée sera détériorée. Dans ce cas, formatez la mémoire intégrée une nouvelle fois.</li> </ul>  |
| Une ligne verticale apparaît en cours d'enregistrement d'un sujet fortement illuminé.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> </ul>   |

# troubleshooting

| Symptom  | Explanation/Solution   |
|--|--|
| When the screen is exposed to the direct sunlight during recording, the screen becomes red or black for an instant.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>This is not malfunctioning.</li> </ul>  |
| During recording, the date/time does not display.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>"Date/Time" is set to "Off". Set the "Date/Time" to "On". ➔page 64</li> </ul>   |
| There is a time difference between the point where you press <b>Recording start/stop</b> button and the point where the recorded movie starts/stops. | <ul style="list-style-type: none"> <li>On your camcorder, there may be a slight time delay between the point when you press Recording start/stop button and the actual point where the recorded movie starts/stops. This is not an error.</li> </ul>   |
| The recording stops.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>The internal temperature of your camcorder is unusually high. Turn off your camcorder and leave it for a while in a cool place.</li> <li>Your camcorder is damp and moist inside (condensation). Turn off your camcorder and leave it for about 1 hour in a cool place. ➔page 79</li> </ul> |

# dépannage

| Problème   | Explication et/ou solution  |
|--|---|
| Lorsque l'écran est exposé à la lumière directe du soleil pendant l'enregistrement, l'écran devient rouge ou noir pendant un instant.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> </ul>  |
| Pendant l'enregistrement, la date/heure n'apparaît pas.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La fonction "Date/Time"(Date/Hr) est définie sur "Off"(Off). Réglez la fonction "Date/Time"(Date/Hr) sur "On"(On). ➔page 64</li> </ul>   |
| Il existe une différence de temps entre le point où vous appuyez sur le bouton d'enregistrement start/stop et celui sur lequel le film enregistré commence/s'arrête. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sur votre caméscope, il peut y avoir un petit retard entre le point lorsque vous appuyez sur le bouton d'enregistrement Start/Stop et le véritable point où le film enregistré commence/s'arrête. Il ne s'agit pas ici d'une erreur.</li> </ul>  |
| L'enregistrement s'arrête.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>La température interne de votre caméscope est exceptionnellement élevée. Eteignez-le et laissez-le de côté un instant dans un endroit froid.</li> <li>Votre caméscope est humide ou moite à l'intérieur (condensation). Eteignez-le et laissez-le de côté pendant 1 heure environ dans un endroit froid. ➔page 79</li> </ul> |

## Adjusting the image during recording


| Symptom  | Explanation/Solution  |
|--|---|
| Focus does not adjust automatically.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Set <b>"Focus"</b> to <b>"Auto"</b>. ➔page 53</li> <li>The recording conditions are not suitable for auto focus. Adjust the focus manually. ➔page 53</li> <li>The lens is dusty on the surface. Clear the lens and check the focus.</li> <li>Recording is being made in a dark place. Light up to brighten the place.</li> </ul> |
| The image appears too bright or flickering, or changes in color. | <ul style="list-style-type: none"> <li>This occurs when recording images under a fluorescent lamp, sodium lamp, or mercury lamp. Cancel <b>"Scene Mode (AE)"</b> to minimize this phenomena. ➔page 48</li> </ul>  |
| Color balance of image is not natural.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>White balance adjustment is required. Set proper <b>"White Balance"</b>. ➔page 49</li> </ul>   |
| Unknown indicator appears on the screen.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>A warning indicator or message appears on the screen.</li> </ul>   |
| The backlight function does not function.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>While recording in EASY.Q mode, the backlight function does not work.</li> </ul>   |

## Réglage de l'image en cours d'enregistrement



| Problème  | Explication et/ou solution  |
|---|---|
| La mise au point ne se fait pas automatiquement.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la fonction <b>"Focus"(Régl)</b> sur <b>"Auto"(Auto)</b>. ➔page 53</li> <li>Les conditions d'enregistrement ne se prêtent pas à la mise au point automatique. Effectuer la mise au point manuellement. ➔page 53</li> <li>La surface de la lentille est poussiéreuse. Nettoyez-la lentille et vérifiez-en la mise au point.</li> <li>L'enregistrement est effectué dans un endroit sombre. Allumez pour éclairer l'endroit.</li> </ul> |
| L'image apparaît trop claire ou trop clignotante, ou change de couleur. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cela se produit lorsque vous effectuez un enregistrement à la lumière fluorescente, ou sous une lampe au sodium ou au mercure. Annulez la fonction <b>"Scene Mode (AE)"(Mode Scène(AE))</b> pour minimiser le phénomène. ➔page 48</li> </ul>   |
| L'équilibrage des couleurs de l'image n'est pas naturel.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'équilibre des blancs doit être ajusté. Réglez la fonction <b>"White Balance"(Bal. Blancs)</b>. ➔page 49</li> </ul>   |
| Un voyant inconnu apparaît à l'écran.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Un témoin d'avertissement ou un message apparaît à l'écran.</li> </ul>   |
| La fonction de contre-jour ne fonctionne pas.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>La fonction de contre-jour ne fonctionne pas durant l'enregistrement.</li> </ul>   |

# troubleshooting

## Playback on your camcorder


| Symptom  | Explanation/Solution   |
|--|--|
| Pressing the playback (Play/Pause) button would not start playing. | <ul style="list-style-type: none"><li>Press the <b>MODE</b> button to set Movie Play mode (  ).</li><li>Image files recorded using other device may not be played on your memory camcorder.</li><li>Select a proper recording medium.</li></ul> |
| The Skip or Search function does not work properly.                | <ul style="list-style-type: none"><li>If the temperature inside the camcorder is too high, it can not function properly. Turn the camcorder off, wait for a few moments, and turn it on again.</li></ul>   |
| Playback is interrupted unexpectedly.                              | <ul style="list-style-type: none"><li>Check the AC adaptor or battery pack is properly connected and stable.</li></ul>   |

## Playback on other devices (TV, etc.)



| Symptom  | Explanation/Solution  |
|--|---|
| You cannot view the image or hear the sound on the connected device. | <ul style="list-style-type: none"><li>Connect the audio line of the multi-AV cable to your camcorder or to the connected device (TV, DVD recorder, etc.). (Red color- right, White color- left)</li><li>The multi-AV cable is not connected properly. Make sure that the multi-AV cable cable is connected to the proper jack.  page 77</li><li>When you are using the S-VIDEO cable, make sure to connect red and white plugs of your multi-AV cable separately since S-VIDEO cable does not support audio.  page 77</li></ul> |
| The image appears distorted on the 16:9 wide TV.                     | <ul style="list-style-type: none"><li>All movies recorded with this memory camcorder have 4:3 aspect ratio. So this happens when viewing recorded movies on a 16:9 wide screen TV.</li><li>If you want to display properly on your TV, check out your TV type and set the proper screen mode (4:3 aspect ratio).</li></ul>  |

# dépannage

## Lecture sur le caméscope

| Problème  | Explication et/ou solution   |
|---|--|
| En appuyant sur le bouton de lecture (Lecture/Pause), la lecture ne commence pas. | <ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton <b>MODE</b> pour régler le mode Lecture vidéo (  ).</li><li>Les fichiers vidéos enregistrés à l'aide d'un autre appareil peuvent ne pas être lus sur votre caméscope à mémoire flash.</li><li>Sélectionnez un bon support d'enregistrement.</li></ul> |
| La fonction de saut ou de lecture ne fonctionne pas correctement.                 | <ul style="list-style-type: none"><li>Si la température à l'intérieur du caméscope est trop élevée, l'appareil ne peut pas fonctionner correctement. Éteignez le caméscope, attendez quelques instants, puis rallumez-le.</li></ul>  |
| La lecture s'est interrompue de façon imprévue.                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez les branchements de l'adaptateur CA et du bloc-piles ; veillez à ce qu'ils demeurent stables.</li></ul>   |

## Lecture sur un autre appareil (téléviseur, etc.)

| Problème  | Explication et/ou solution  |
|---|---|
| Impossible de visionner l'image ou d'entendre le son sur l'appareil raccordé. | <ul style="list-style-type: none"><li>Branchez une ligne audio du câble AV à votre caméscope à mémoire flash, ou à l'appareil branché (TV, enregistreur DVD, etc.). (Couleur Rouge-droit , couleur blanche-gauche)</li><li>Le câble d'alimentation n'est pas branché correctement. Veillez à ce que le câble de raccordement AV est bien branché dans la bonne prise.  page 77</li><li>Lorsque vous utilisez le câble S-VIDEO, veillez à brancher les prises rouge et blanches de votre câble AV séparément dans la mesure où le câble S-VIDEO ne prend pas en charge l'audio.  page 77</li></ul> |
| L'image est déformée sur un téléviseur au format grand écran 16:9.            | <ul style="list-style-type: none"><li>Toutes les vidéos enregistrées avec le caméscope numérique sont au format 4:3. Cela se produit lorsque vous visionnez les vidéos enregistrées sur un téléviseur grand écran 16:9.</li><li>Si vous souhaitez que l'image s'affiche correctement sur votre téléviseur, vérifiez le format de ce dernier et réglez le format d'écran (4:3) avant de débiter l'enregistrement.</li></ul>  |



## Connecting/Dubbing with other devices (TV, DVD player, etc)

| Symptom  | Explanation/Solution  |
|--|---|
| You cannot dub correctly using the multi-AV cable cable. | <ul style="list-style-type: none"> <li>The multi-AV cable cable is not connected properly. Make sure that the multi-AV cable cable is connected to the proper jack, i.e. to the input jack of the device used for dubbing an image from your camcorder. ➔page 78</li> </ul> |

## Connecting to a computer

| Symptom  | Explanation/Solution  |
|--|---|
| When using the movies, a computer does not recognize your camcorder.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Install the provided software program. ➔page 71</li> <li>Disconnect the USB device other than the keyboard, the mouse and the camcorder from the computer.</li> <li>Disconnect the cable from the computer and camcorder, restart the computer, then connect them again correctly.</li> </ul>  |
| Cannot play a movie file properly on a PC.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>A video codec is needed to play the file recorded on your memory camcorder. Install the software provided with your camcorder ➔page 71. Please install by using the software CD that came with this camcorder. We do not guarantee compatibility for different CD versions.</li> <li>Make sure you insert the connector in the correct direction, and connect the USB cable to the USB jack on your camcorder firmly.</li> <li>Disconnect the cable from the computer and camcorder, restart the computer. And connect it again properly.</li> </ul> |
| Cannot use the provided software, "DV Media Pro", on the Macintosh computer. | <ul style="list-style-type: none"> <li>You cannot use "DV Media Pro" for a Macintosh computer.</li> <li>This camcorder is recognized just as a removable storage device on the Macintosh computer. (Mac OS 10.3 or above supported.)</li> </ul>   |

## Raccord/reproduction à l'aide d'un autre appareil (téléviseur, lecteur DVD, etc.)

| Problème   | Explication et/ou solution   |
|--|--|
| Vous ne pouvez ajouter de bande son correctement à l'aide du câble AV. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble AV n'est pas branché correctement. Veillez à ce que le câble AV soit connecté à la bonne prise (prise d'entrée de l'appareil utilisé pour l'ajout de la bande son d'une image à votre caméra). ➔page 78</li> </ul> |

## Raccordement à un ordinateur

| Problème   | Explication et/ou solution  |
|--|---|
| L'ordinateur ne reconnaît pas le caméscope pour la lecture vidéo.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Installez le logiciel fourni. ➔page 71</li> <li>Débranchez les autres dispositifs USB (sauf le clavier, la souris et le caméscope numérique) de l'ordinateur.</li> <li>Débranchez le câble entre l'ordinateur et le caméscope et redémarrez l'ordinateur, puis raccordez-les convenablement.</li> </ul>  |
| Impossible de bien lire un fichier vidéo sur un PC.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Un codec vidéo est nécessaire à la lecture du fichier enregistré sur votre caméscope à mémoire flash. Installez le logiciel fourni avec votre caméscope. ➔page 71. Installez ce programme à l'aide du CD d'installation fourni avec le caméscope. Nous ne pouvons garantir la compatibilité avec toutes les versions de CD.</li> <li>Veillez à insérer le connecteur dans la bonne direction, et branchez fermement le câble USB au port prévu à cet effet.</li> <li>Débranchez le câble de l'ordinateur et du caméscope, puis redémarrez l'ordinateur. Rebranchez-le ensuite correctement.</li> </ul> |
| Impossible d'utiliser le logiciel DV Media Pro fourni sur un ordinateur Macintosh. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Impossible d'utiliser "DV Media Pro" pour Macintosh.</li> <li>Ce caméscope est détecté en tant que périphérique de stockage amovible par les ordinateurs Macintosh. (Mac OS 10.3 ou plus pris en charge.)</li> </ul>   |

# troubleshooting

| Symptom   | Explanation/Solution   |
|---|--|
| "DV Media Pro" does not function properly.                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>Exit the "DV Media Pro" program, and restart the Windows computer.</li></ul>   |
| The image or sound on your camcorder is not played on your computer properly. | <ul style="list-style-type: none"><li>Movie playback or sound may stop temporarily depending on your computer. The movie or sound copied to your computer is not affected.</li><li>If your camcorder is connected to a computer that does not support Hi-speed USB(USB2.0), the images or sound may not be played back correctly. The images and sound is copied to your computer is not affected.</li></ul> |
| The playback screen is paused or distorted.                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>Check the system requirements to play a movie. ➔page 69</li><li>Exit other all applications running on the current computer.</li></ul>   |

## Overall operations

| Symptom                          | Explanation/Solution   |
|----------------------------------|--|
| The date and time are incorrect. | <ul style="list-style-type: none"><li>Has the camcorder been left unused for a long period of time? The backup memory battery (button-type battery) may be discharged: replace it with a new one. ➔page 20</li></ul> |

# dépannage

| Problème   | Explication et/ou solution  |
|--|---|
| L'application DV Media Pro ne fonctionne pas convenablement.                               | <ul style="list-style-type: none"><li>Quittez le programme "DV Media Pro", puis redémarrez Windows.</li></ul>   |
| L'image ou le son en provenance de votre caméscope n'est pas bien lu sur votre ordinateur. | <ul style="list-style-type: none"><li>La lecture vidéo ou le son peuvent s'interrompre momentanément selon votre ordinateur. Cela n'affecte pas la vidéo ou le son copiés sur votre ordinateur.</li><li>Si votre caméscope est raccordé à un ordinateur qui ne prend pas en charge la fonction USB (USB2.0) à haut débit, la lecture de l'image ou du son peut en être affectée. Cela n'affecte pas la vidéo ou le son copiés sur votre ordinateur.</li></ul> |
| L'écran de l'ecture s'interrompt ou l'image est déformée.                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez la configuration système requise pour lire un film. ➔page 69</li><li>Quittez les autres applications s'exécutant sur l'ordinateur.</li></ul>   |

## Fonctionnement global

| Problème                             | Explication et/ou solution  |
|--------------------------------------|---|
| La date et l'heure sont incorrectes. | <ul style="list-style-type: none"><li>Le caméscope est-il resté non utilisé pendant longtemps? La batterie de la mémoire de secours (bouton Type de pile) peut être déchargé: Remplacez-la par une batterie neuve. ➔page 20</li></ul> |

# specifications

Model Name: SC-MX10/SC-MX10P/SC-MX10A /SC-MX10AU

| System                             |  |
|------------------------------------|--|
| Video signal                       | NTSC   |
| Picture compression format         | MPEG4 ASP Format   |
| Audio compression format           | ADPCM  |
| Recording quality                  | Super Fine (about 12Mbps), Fine (about 10Mbps), Normal (about 8Mbps) |
| Image device                       | CCD (Charge Coupled Device) (Max/Effective : 680K/350K pixels)       |
| Lens                               | F1.6 to 4.3, 34x (Optical), 1200x (Digital) Electronic zoom lens     |
| Focal Length                       | 2.3~78.2mm   |
| Minimum Illumination               | 3.0 Lux  |
| Filter diameter                    | Ø30  |
| LCD screen                         |  |
| Size/dot number                    | 2.7 inches wide, 112k  |
| LCD screen method                  | 1.6" interlaced scan, LCD panel/TFT active matrix system             |
| Connectors                         |  |
| S-Video output                     | Y:1V (p_p), 75Ω, analog<br>C:0.286Vp_p, 75Ω, analog                  |
| Composite video out                | 1.0V (p_p), 75Ω, analog  |
| Audio output                       | (-7.5dBm 47KΩ, analog, stereo)                                       |
| USB output                         | mini USB-B type (USB2.0 High Speed)                                  |
| General                            |  |
| Power source                       | 8.4V (Using AC adapter), 7.4V (Using Lithium Ion battery pack)       |
| Power source type                  | Power supply (100V~240V) 50/60Hz, Lithium Ion battery pack           |
| Power consumption (LCD on/LCD off) | 2.96W, 0.4A / 2.4W ( 0.3A)   |
| Operating temperature              | 0°~40°C (32°F~104°F)   |
| Operating humidity                 | 30% ~80%   |
| Storage temperature                | -20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)  |
| Dimensions (W x H x D)             | Approx. 2.36" x 2.46" x 4.76" (60mm x 62.5mm x 121mm)                |
| Weight                             | Approx. 0.61lbs (280g) (expect for battery pack or memory card)      |
| Internal MIC                       | Omni-directional stereo microphone                                   |

These technical specifications and design may be changed without notice.

93\_English

# caracteristiques

Model Name: SC-MX10/SC-MX10P/SC-MX10A /SC-MX10AU

| Système                                 |  |
|---|--|
| Signal vidéo                            | NTSC   |
| Format de compression d'images          | Format MPEG4 ASP   |
| Format de compression audio             | ADPCM  |
| Qualité d'enregistrement                | Super Fine (environ 12Mbps), Fine (environ 10Mbps), Normal (environ 8Mbps) |
| Dispositif d'image                      | CCD (Mémoire à transfert de charges) (Max/Effective : 680K/350K pixels)    |
| Objectif                                | F1.6 à 4.3, 34x (optique), 1200x (numérique) Objectif à zoom électronique  |
| Longueur focale                         | 2.3~78.2mm   |
| Luminosité minimum                      | 3,0 lux  |
| Diamètre du filtre                      | Ø30  |
| Ecran LCD                               |  |
| Taille/nombre de points                 | 112k de 2,7 pouces   |
| Méthode de l'écran LCD                  | 1.6" interlaced scan, LCD panel/TFT active matrix system                   |
| Connecteurs                             |  |
| Sortie S-Vidéo                          | Y:1V (p_p), 75Ω, analogique<br>C:0.286Vp_p, 75Ω, analogique                |
| Composite video out                     | Y:1,0V (p_p), 75Ω, analogique  |
| Sortie audiot                           | (-7.5dBm 47KΩ, analogique, stéréo)   |
| sortie USB                              | type mini USB-B (USB 2.0 à haut débit)                                     |
| Diviers                                 |  |
| Type d'alimentation                     | 8.4V (Avec adaptateur CA), 7.4V (Avec batterie lithium-ion)                |
| Type de source d'alimentation           | Alimentation secteur (100V~240V) 50/60Hz, batterie lithium-ion             |
| Consommation d'énergie (LCD on/LCD off) | 2.96W, 0.4A / 2.4W ( 0.3A)   |
| Température de fonctionnement           | 0°~40°C (32°F~104°F)   |
| Humidité de fonctionnement              | 30% ~80%   |
| Température de stockage                 | -20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)  |
| Dimensions (W x H x D)                  | Approx. 2.36" x 2.46" x 4.76" (60mm x 62.5mm x 121mm)                      |
| Poids                                   | Approx. 0.61lbs (280g) (hormis la batterie ou la carte mémoire)            |
| Entrée microphone interne               | Microphone stéréo à condensateur multidirectionnel                         |

Cette conception et ces spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

French\_93

# Warranty (Canada users only)

## SAMSUNG LIMITED WARRANTY

SAMSUNG Electronics Canada inc. (SECA), warrants that this product is free from defective material and workmanship. SECA further warrants that if this product fails to operate properly within the specified warranty period and the failure is due to improper workmanship or defective material, SECA will repair or replace the product at its option. All warranty repairs must be performed by a SECA authorized service center. (The name and address of the location nearest you can be obtained by calling toll free: 1-800-SAMSUNG)

Labor

1 year carry-in

Parts

1 year

On carry-in models, transportation to and from the service center is the customer's responsibility.

The original dated sales receipt must be retained by the customer and is the only acceptable proof of purchase. It must be presented to the authorized service center at the time service is requested.

### EXCLUSIONS (WHAT IS NOT COVERED)

This warranty does not cover damage due to accident, fire, flood and/or other acts of god; misuse, incorrect line voltage, improper installation, improper or unauthorized repairs, commercial use, or damage that occurs in shipping. Exterior and interior finish, lamps, and glass are not covered under this warranty. Customer adjustments which are explained in the instruction manual are not covered under the terms of this warranty. This warranty will automatically be voided for any unit found with a missing or altered serial number. This warranty is valid only on products purchased and used in Canada.

On-line warranty registration of your product is available by visiting our web site at [www.samsung.com/ca](http://www.samsung.com/ca)

**Samsung Electronics Canada Inc., Customer Service**  
55 Standish Court Mississauga, Ontario L5R 4B2  
Canada

TEL. 1-800-SAMSUNG (726-7864) FAX. (905) 542-1199  
W: [www.samsung.com/ca](http://www.samsung.com/ca)

# Garantie pour le Canada

## GARANTIE SAMSUNG LIMITÉE

La société SAMSUNG Electronics Canada Inc. (SECA) garantit que ce produit est exempt de tout défaut matériel ou de fabrication. De plus, SECA s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer le produit s'il ne fonctionnait pas correctement à cause d'un défaut matériel ou de fabrication pendant la période de garantie. Toute réparation effectuée dans le cadre de la garantie doit être réalisée par un centre de service agréé par SECA. (Le nom et l'adresse du centre de service agréé le plus proche peuvent être obtenus en appelant gratuitement le 1-800-SAMSUNG).

Garantie un an pièces et main-d'oeuvre.

Pour des modèles devant être ramenés par le client au centre de service agréé, le transport du matériel vers le centre de réparation et à partir de celui-ci est à la charge du client.

Le reçu de caisse original et daté doit être conservé par le client et constitue l'unique preuve valide d'achat. Il doit être présenté au service agréé au moment de la réparation.

### EXCEPTIONS (RESPONSABILITÉS NON COUVERTES)

Cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par un accident, un incendie, une inondation, des cas de force majeure, une mauvaise utilisation de l'appareil, l'utilisation d'une tension électrique incorrecte, une installation défectueuse, des réparations incorrectes ou non autorisées, l'utilisation à des fins commerciales, ou les dommages survenus lors du transport du matériel.

La garantie ne couvre pas le revêtement de l'appareil, la finition intérieure, les ampoules, ni les optiques. Les réglages relevant du client, décrits dans ce mode d'emploi, ne sont pas couverts par les termes de cette garantie. De même, elle ne s'applique pas si votre appareil ne porte pas de numéro de série ou si celui-ci est modifié. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés et utilisés au Canada.

L'enregistrement de la garantie de votre produit est disponible en visitant notre site web au [www.samsung.com/ca](http://www.samsung.com/ca)

**Samsung Electronics Canada Inc., Service à la Clientèle**  
55 Standish Court Mississauga, Ontario L5R 4B2  
Canada

TEL. 1-800-SAMSUNG (726-7864) FAX. (905) 542-1199  
W: [www.samsung.com/ca](http://www.samsung.com/ca)

## contact SAMSUNG world wide

If you have any questions or concerns relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

## comment contacter SAMSUNG dans le monde

Si vous avez des suggestions ou des questions concernant les produits Samsung, veuillez contacter le Service Consommateurs Samsung.

| Region               | Country                           | Customer Care Center  | Web Site   |
|----------------------|-----------------------------------|---|--|
| North America        | CANADA                            | 1-800-SAMSUNG (726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/ca">www.samsung.com/ca</a>       |
|                      | MEXICO                            | 01-800-SAMSUNG (726-7864)   | <a href="http://www.samsung.com/mx">www.samsung.com/mx</a>       |
|                      | U.S.A                             | 1-800-SAMSUNG (726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/us">www.samsung.com/us</a>       |
|                      | ARGENTINE                         | 0800-333-3733   | <a href="http://www.samsung.com/ar">www.samsung.com/ar</a>       |
|                      | BRAZIL                            | 0800-124-421, 4004-0000   | <a href="http://www.samsung.com/br">www.samsung.com/br</a>       |
|                      | CHILE                             | 800-SAMSUNG (726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/cl">www.samsung.com/cl</a>       |
|                      | COSTA RICA                        | 0-800-507-7267  | <a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a> |
|                      | ECUADOR                           | 1-800-10-7267   | <a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a> |
|                      | EL SALVADOR                       | 800-6225  | <a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a> |
|                      | GUATEMALA                         | 1-800-299-0013  | <a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a> |
| Latin America        | JAMAICA                           | 1-800-234-7267  | <a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a> |
|                      | PANAMA                            | 800-7267  | <a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a> |
|                      | PUERTO RICO                       | 1-800-682-3180  | <a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a> |
|                      | REP. DOMINICA                     | 1-800-751-2676  | <a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a> |
|                      | TRINIDAD & TOBAGO                 | 1-800-SAMSUNG(726-7864)   | <a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a> |
|                      | VENEZUELA                         | 0-800-100-5303  | <a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a> |
|                      | COLOMBIA                          | 01-800011212  | <a href="http://www.samsung.com.co">www.samsung.com.co</a>       |
|                      | BELGIUM                           | 0032 (0)2 201 24 18   | <a href="http://www.samsung.com/be">www.samsung.com/be</a>       |
|                      | CZECH REPUBLIC                    | 844 000 844<br>Distributor pro Českou republiku :Samsung Zrt., Ceska organizacni slozka Vyskočlova 4, 14000 Praha 4 | <a href="http://www.samsung.com/cz">www.samsung.com/cz</a>       |
|                      | DENMARK                           | 70 70 19 70   | <a href="http://www.samsung.com/dk">www.samsung.com/dk</a>       |
| Europe               | FINLAND                           | 030-6227 515  | <a href="http://www.samsung.com/fi">www.samsung.com/fi</a>       |
|                      | FRANCE                            | 3260 SAMSUNG(726-7864) or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)   | <a href="http://www.samsung.com/fr">www.samsung.com/fr</a>       |
|                      | GERMANY                           | 01805- 121213 (€ 0,14/Min)  | <a href="http://www.samsung.de">www.samsung.de</a>               |
|                      | HUNGARY                           | 06-80-SAMSUNG (726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/hu">www.samsung.com/hu</a>       |
|                      | ITALIA                            | 800-SAMSUNG (726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/it">www.samsung.com/it</a>       |
|                      | LUXEMBURG                         | 0035 (0)2 261 03 710  | <a href="http://www.samsung.be">www.samsung.be</a>               |
|                      | NETHERLANDS                       | 0900 200 200 88 (€ 0,10/Min)  | <a href="http://www.samsung.com/nl">www.samsung.com/nl</a>       |
|                      | NORWAY                            | 815-58 480  | <a href="http://www.samsung.com/no">www.samsung.com/no</a>       |
|                      | POLAND                            | 0 801 801 881.022-607-93-33   | <a href="http://www.samsung.com/pl">www.samsung.com/pl</a>       |
|                      | PORTUGAL                          | 80 8 200 128  | <a href="http://www.samsung.com/pt">www.samsung.com/pt</a>       |
|                      | SLOVAKIA                          | 0800-SAMSUNG (726-7864)   | <a href="http://www.samsung.com/sk">www.samsung.com/sk</a>       |
|                      | SPAIN                             | 802 10 11 30  | <a href="http://www.samsung.com/es">www.samsung.com/es</a>       |
|                      | SWEDEN                            | 0771-400 200  | <a href="http://www.samsung.com/se">www.samsung.com/se</a>       |
|                      | U.K                               | 0870 SAMSUNG (726-7864)   | <a href="http://www.samsung.com/uk">www.samsung.com/uk</a>       |
|                      | Republic of Ireland               | 0818 717 100  | <a href="http://www.samsung.com/ie">www.samsung.com/ie</a>       |
|                      | AUSTRIA                           | 0800-SAMSUNG(726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/at">www.samsung.com/at</a>       |
|                      | Switzerland                       | 0800-SAMSUNG(726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/ch">www.samsung.com/ch</a>       |
| CIS                  | RUSSIA                            | 8-800-555-55-55   | <a href="http://www.samsung.ru">www.samsung.ru</a>               |
|                      | KAZAHSTAN                         | 8-10-800-500-55-500   | <a href="http://www.samsung.kz">www.samsung.kz</a>               |
|                      | UZBEKISTAN                        | 8-800-120-0-400   | <a href="http://www.samsung.uz">www.samsung.uz</a>               |
|                      | KYRGYZSTAN                        | 00-800-500-55-500   |  |
|                      | UKRAINE                           | 8-800-502-0000  | <a href="http://www.samsung.ua">www.samsung.ua</a>               |
|                      | LITHUANIA                         | 8-800-777777  | <a href="http://www.samsung.lt">www.samsung.lt</a>               |
|                      | LATVIA                            | 800-7267  | <a href="http://www.samsung.com/lv">www.samsung.com/lv</a>       |
|                      | ESTONIA                           | 800-7267  | <a href="http://www.samsung.ee">www.samsung.ee</a>               |
|                      | AUSTRALIA                         | 1300 362 603  | <a href="http://www.samsung.com/au">www.samsung.com/au</a>       |
|                      | New zealand                       | 0800SAMSUNG (726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/nz">www.samsung.com/nz</a>       |
| Asia Pacific         | CHINA                             | 800-810-5858, 010-6475 1880   | <a href="http://www.samsung.com/cn">www.samsung.com/cn</a>       |
|                      | HONG KONG                         | 3698-4698   | <a href="http://www.samsung.com/hk">www.samsung.com/hk</a>       |
|                      | INDIA                             | 3030 8282, 1800 110011  | <a href="http://www.samsung.com/in">www.samsung.com/in</a>       |
|                      | INDONESIA                         | 0800-112-8888   | <a href="http://www.samsung.com/id">www.samsung.com/id</a>       |
|                      | JAPAN                             | 0120-327-527  | <a href="http://www.samsung.com/jp">www.samsung.com/jp</a>       |
|                      | MALAYSIA                          | 1800-88-9999  | <a href="http://www.samsung.com/my">www.samsung.com/my</a>       |
|                      | PHILIPPINES                       | 1800-10-SAMSUNG (726-7864)  | <a href="http://www.samsung.com/ph">www.samsung.com/ph</a>       |
|                      | SINGAPORE                         | 1800-SAMSUNG (726-7864)   | <a href="http://www.samsung.com/sg">www.samsung.com/sg</a>       |
|                      | THAILAND                          | 1800-29-3232, 02-689-3232   | <a href="http://www.samsung.com/th">www.samsung.com/th</a>       |
|                      | TAIWAN                            | 0800-329-999  | <a href="http://www.samsung.com/tw">www.samsung.com/tw</a>       |
| Middle East & Africa | VIETNAM                           | 1 800 569 889   | <a href="http://www.samsung.com/vn">www.samsung.com/vn</a>       |
|                      | Turkey                            | 444 77 11   | <a href="http://www.samsung.com/tr">www.samsung.com/tr</a>       |
|                      | SOUTH AFRICA                      | 0860-SAMSUNG (726-7864)   | <a href="http://www.samsung.com/za">www.samsung.com/za</a>       |
| U.A.E                | 800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726 | <a href="http://www.samsung.com/aea">www.samsung.com/aea</a>  |  |



If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center Samsung Electronics America, inc.  
1-800-SAMSUNG (726-7864)  
[www.samsung.com](http://www.samsung.com)



#### RoHS compliant

Our product complies with "The Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment", and we do not use the 6 hazardous materials- Cadmium(Cd), Lead (Pb), Mercury (Hg), Hexavalent Chromium (Cr<sup>6+</sup>), Poly Brominated Biphenyls (PBBs), Poly Brominated Diphenyl Ethers(PBDEs)- in our products.



Si vous avez des questions ou des commentaires concernant les produits Samsung, veuillez contacter le Service à la clientèle SAMSUNG de Samsung Electronics America, inc.  
1-800-SAMSUNG (726-7864)  
[www.samsung.com/ca](http://www.samsung.com/ca)



#### Conforme à "La directive RoHS

Notre produit est conforme à la directive RoHS relative à la "La limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les composants électriques et électroniques". Nous n'utilisons pas les six matières dangereuses suivantes dans la fabrication de nos appareils : cadmium (Cd), plomb (Pb), mercure (Hg), chrome hexavalent (Cr<sup>6+</sup>), polybromodiphényles (PBB) et polybromodiphényléthers (PBDE).